



Panduan Pengguna

Bahasa Indonesia

Sistem Ultrasound Diagnostik Lumify

PHILIPS

Isi

1	Baca Ini Terlebih Dahulu	11
	Khalayak Sasaran	12
	Petunjuk Penggunaan.....	12
	Tujuan Penggunaan	13
	Manfaat Klinis.....	13
	Penggunaan Sistem	14
	Peringatan	15
	Komponen Informasi Pengguna	15
	Kaidah Informasi Pengguna.....	17
	Pemutakhiran dan Pembaruan.....	20
	Persediaan dan Aksesori	20
	Layanan Pelanggan.....	22
	Peraturan Perwakilan	22
	Daur Ulang, Penggunaan Kembali, dan Pembuangan	23
2	Keamanan.....	27
	Keselamatan Dasar	28
	Keamanan Listrik	30
	Defibrilator	34
	Keamanan Kebakaran.....	35
	Perlindungan Peralatan	36
	Kompatibilitas Produk	38
	Simbol.....	39
	Keselamatan Biologis.....	54
	Peringatan Medis FDA mengenai Lateks	56

Program Edukasi ALARA	58
Tampilan Keluaran	63
Efek Kontrol	66
Dokumen Panduan Terkait	68
Keluaran Akustik dan Pengukuran	69
Tabel Keluaran Akustik	72
Presisi Pengukuran Akustik dan Ketidakpastian	72
Keamanan Operator	74
Cedera Kejang Berulang	74
Transduser Philips.....	74
Pemaparan Glutaraldehid.....	75
Kontrol Infeksi.....	75
Kompatibilitas Elektromagnetik	75
Pencegahan Pelepasan Elektrostatik.....	77
Emisi Elektromagnetik	78
Kabel yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik	79
Transduser yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik.....	79
Aksesori yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik	80
Kekebalan Elektromagnetik	81
Interferensi Elektromagnetik.....	85
Jarak Pisah yang Disarankan	87
Mencegah Interferensi Elektromagnetik.....	89
Pembatasan Penggunaan Karena Interferensi	90
3 Ikhtisar Sistem	91
Persyaratan Perangkat	91
Kemampuan Sistem.....	92
Pengukuran.....	93
Jenis Transduser	93
Indikasi untuk Penggunaan dan Dukungan Transduser.....	93
Kontraindikasi	95
Perlindungan Data Pasien.....	95
Jaringan Nirkabel	96

Komponen Sistem	96
Penyimpanan Data	99
Pengaturan Sistem	99
Informasi Sistem.....	103
4 Menggunakan Sistem.....	105
Mengunduh dan Memasang Aplikasi Lumify	105
Informasi ini menggantikan informasi yang diberikan dalam Panduan Pengguna, atau dokumen Pembaruan Informasi Pengguna sebelumnya.	106
Meregistrasikan Transduser	107
Memberikan Akses Lumify pada Penyimpanan Perangkat Bersama (Khusus Perangkat Android).....	108
Memperbarui Aplikasi Lumify	108
Melihat Walkthrough Aplikasi	109
Menghidupkan dan Mematikan Sistem	109
Mengatur Waktu dan Tanggal Sistem	110
Mengatur Tampilan Indeks Termal	110
Layar Pencitraan.....	111
Pemeriksaan Cepat.....	115
Memulai Pemeriksaan Cepat.....	115
Menggunakan Kamera Perangkat sebagai Pemindai Kode Batang (Khusus Perangkat Android)	117
Menyimpan Format Kode Batang (Khusus Perangkat Android)	118
Format Kode Batang yang Didukung (Khusus Perangkat Android).....	119
Menyambung Transduser	119
Menghapus Data Pasien dan Pengaturan Lumify.....	121
Profil Konektivitas.....	122
Menambahkan Profil Konektivitas.....	123
Mengedit Profil Konektivitas	125
Beralih Profil Konektivitas.....	126

Daftar Pekerjaan Modalitas.....	126
Menambahkan Server Modality Worklist.....	127
Mengubah dan Menghapus Server Modality Worklist.....	128
5 Menggunakan Reacts (Khusus Perangkat Android).....	131
Melihat Walkthrough Reacts.....	132
Kode Akses Reacts	132
Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts.....	133
Melihat Kode Akses Reacts.....	133
Membuat Akun Reacts	134
Masuk dan Keluar dari Reacts	135
Mengelola Kontak Reacts	136
Menambahkan, Menghapus, dan Mencari Kontak Reacts	136
Status Kontak Reacts	137
Menanggapi Permintaan Kontak Reacts.....	137
Memulai Sesi Reacts.....	137
Mengakhiri Sesi Reacts.....	138
Menggunakan Penunjuk Reacts	138
Tampilan Sesi Reacts	138
Mengatur Ulang Tampilan Sesi Reacts	139
Menampilkan dan Menyembunyikan Tampilan Sesi Sekunder Reacts	139
Membisukan Mikrofon Selama Sesi Reacts	140
Membagikan Kamera Perangkat	140
Membagikan Citra Ultrasound Lumify.....	141
6 Melakukan Pemeriksaan	143
Memulai Pemeriksaan Baru	143
Mencari Dalam Daftar Pekerjaan	145
Mengubah Preset Saat Pemeriksaan.....	146
Mengedit Data Pasien	147

Meninjau Pemeriksaan Tersimpan	147
Melanjutkan Pemeriksaan yang Dijeda	148
Mode Pencitraan	148
Mode 2D	149
Menggunakan Mode 2D	149
Mode Warna.....	149
Menggunakan Mode Warna.....	150
M-Mode.....	150
Menggunakan Mode M	151
Doppler Gelombang Denyut	152
Menggunakan Doppler Gelombang Denyut	152
Fitur Pencitraan	153
AutoSCAN	153
Pembesaran Zoom.....	153
Tampilan Layar Penuh	154
Menampilkan Garis Pusat.....	154
B-Lines dan Fitur B-Lines Lumify (Khusus Perangkat Android)	154
Pengoptimalan iSCAN Intelligent.....	157
Memperoleh Citra	157
Memperoleh Gelung	157
Anotasi.....	158
Menambah Label	158
Pengukuran dan Analisis	159
Melakukan Pengukuran Jarak 2D	159
Melakukan Pengukuran Elips 2D.	160
Pengukuran Doppler Gelombang Denyut.....	161
Akurasi Pengukuran.....	164
Tabel Akurasi Pengukuran	165
Melakukan Analisis Janin (Khusus Perangkat Android)	165
Mengakhiri Pemeriksaan.....	167
Menggunakan Fitur B-Lines Lumify (Khusus Perangkat Android)	168

	Melakukan Pemeriksaan B-Lines (Khusus Perangkat Android)	168
	Melihat Hasil (Khusus Perangkat Android)	170
	Merevisi Pemeriksaan B-Line (Khusus Perangkat Android)	172
	Mengekspor Pemeriksaan B-Line (Khusus Perangkat Android).....	173
7	Tinjauan	175
	Memulai Peninjauan Saat Pemeriksaan	175
	Memulai Peninjauan Setelah Pemeriksaan	175
	Menavigasi Gambar Kecil dan Citra.....	176
	Melihat Rangkuman Usia Janin (Khusus Perangkat Android).....	176
	Memutar Gelung	176
	Mengekspor Citra dan Gelung.....	177
	Menghapus Citra dan Gelung.....	181
	Mengekspor Pemeriksaan	182
	Menampilkan atau Menyembunyikan Data Pasien pada Citra dan Gelung yang Diekspor	184
	Menampilkan atau Menyembunyikan Nama Institusi pada Citra dan Gelung yang Diekspor	185
	Menghapus Pemeriksaan	186
	Mengonfigurasi Destinasi Ekspor	187
	Pengaturan Destinasi Ekspor.....	189
	Mengedit Destinasi Ekspor.....	192
	Melihat Antrean Ekspor.....	193
	Mengaktifkan Logging DICOM.....	194
8	Transduser	195
	Keamanan Transduser	195
	Preset dan Transduser.....	196
	Pemeliharaan Transduser.....	197
	Artefak Akustik	197

Penutup Transduser	200
Gel Transmisi Ultrasound	201
Pengangkutan Transduser	203
Penyimpanan Transduser	203
Penyimpanan untuk Pengangkutan	204
Penyimpanan Rutin dan Jangka Panjang	204
Menguji Transduser	204
9 Pemeliharaan Sistem	207
Perawatan Transduser	207
Pemeliharaan Perangkat	208
Pemeliharaan Transduser	209
Mengirimkan Log Sistem	209
Melihat Log audit	210
Memperbaiki Database Pasien	210
Mengekspor dan Mengimpor Database Pasien	211
Mengekspor Database Pasien	212
Menerima Database Pasien dari Perangkat Lain	213
Mengimpor Database Pasien	213
Pemecahan masalah	214
Penyelesaian Masalah Konektivitas	216
Pesan Kesalahan	218
Untuk Bantuan	218
10 Referensi	219
Referensi Ekokardiografi Dewasa	219
Referensi Obstetrik	220
Referensi Vaskular	222
11 Spesifikasi	225

Spesifikasi Sistem	225
Persyaratan Peraturan dan Keamanan.....	226
Indeks	229

1 Baca Ini Terlebih Dahulu

Panduan ini ditujukan untuk membantu Anda dalam mengoperasikan produk Philips secara aman dan efektif. Sebelum mencoba mengoperasikan produk, baca panduan ini dan patuhi semua peringatan dan perhatian dengan benar. Perhatikan dengan saksama informasi di bagian “Keamanan”.

Informasi pengguna untuk produk Philips Anda berisi penjelasan lengkap mengenai konfigurasi produk dengan jumlah opsi dan aksesori yang maksimum. Beberapa fungsi yang dijelaskan mungkin tidak tersedia pada konfigurasi produk Anda.

Transduser hanya tersedia di negara atau wilayah yang menyetujuinya. Untuk informasi khusus wilayah Anda, hubungi perwakilan Philips setempat.

Dokumen atau media digital dan segala informasi yang terkandung di dalamnya adalah rahasia dan milik dari Philips dan tidak dapat dicetak ulang, disalin baik keseluruhan maupun sebagian, diadaptasi, dimodifikasi, diungkapkan kepada pihak lain, atau disebarluaskan tanpa izin tertulis sebelumnya dari Departemen Legal Philips. Dokumen atau media digital ini ditujukan untuk digunakan oleh pelanggan dan dilisensikan kepada pelanggan sebagai bagian dari pembelian peralatan Philips, atau untuk memenuhi kesesuaian peraturan sebagaimana disyaratkan oleh FDA dalam bagian 21 CFR 1020.30 (dan setiap amandemen daripadanya) dan persyaratan peraturan setempat lainnya. Orang yang tidak kompeten dilarang keras menggunakan dokumen atau media digital ini.

Philips memberikan dokumen ini tanpa jaminan apa pun, baik tersirat maupun tersurat, termasuk tetapi tidak terbatas pada jaminan tersirat atas kelayakan untuk diperdagangkan, dan kesesuaian untuk tujuan tertentu.

Philips telah memastikan keakuratan dokumen ini. Namun demikian, Philips tidak memiliki tanggung jawab atas kesalahan atau penghilangan, dan berhak melakukan perubahan pada produk apa pun yang disebutkan di sini tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk menyempurnakan keandalan, fungsi, atau desain. Philips dapat melakukan penyempurnaan atau perubahan pada produk atau program yang dijelaskan dalam dokumen ini setiap saat.

Philips tidak memberikan pernyataan atau jaminan apa pun kepada pengguna atau pihak lain berkenaan dengan kelengkapan dokumen ini untuk tujuan tertentu atau berkenaan dengan kelengkapannya untuk memperoleh hasil tertentu. Hak pengguna atas pemulihan terhadap

kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan atau kelalaian pada komponen Philips terbatas pada jumlah yang dibayarkan oleh pengguna kepada Philips berdasarkan ketentuan dokumen ini. Dalam hal apa pun Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan, kerugian, ongkos, biaya, klaim, tuntutan, atau klaim atas hilangnya keuntungan, data, pembayaran, atau pengeluaran dalam bentuk atau jenis apa pun secara khusus, tambahan, kebetulan baik langsung maupun tidak langsung atau sebab akibat.

Penyalinan dokumen ini tanpa izin tertulis, selain melanggar hak cipta, dapat mengurangi kemampuan Philips untuk memberikan informasi yang akurat dan aktual kepada pengguna.

"Lumify", "Reacts", dan "SonoCT" adalah merek dagang dari Koninklijke Philips N.V.

Android adalah merek dagang Google LLC.

Apple, iPhone, iPad, iPad mini, dan Lightning adalah merek dagang dari Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara lain.

iOS adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar Cisco di AS dan negara lain, dan digunakan dengan lisensi.

Nama produk yang bukan Philips mungkin merupakan merek dagang dari pemilik yang bersangkutan.

Khalayak Sasaran

Sebelum menggunakan informasi pengguna, Anda perlu memahami tentang teknik ultrasound. Pelatihan sonografi dan prosedur klinis tidak disertakan di sini.

Dokumen ini ditujukan untuk tenaga kesehatan profesional yang mengoperasikan dan memelihara produk Philips Anda.

Petunjuk Penggunaan

Sistem Ultrasound Diagnostik Philips Lumify ditujukan untuk pencitraan ultrasound diagnostik pada mode B (2D), Doppler Warna, Gabungan (B+Warna), dan Doppler Gelombang Denyut, dan Mode-M.

Perangkat ini ditujukan untuk pencitraan ultrasound diagnostik dan analisis aliran cairan aplikasi berikut:

Janin/Obstetri, Abdomen, Pediatri, Sefalik, Urologi, Ginekologi, Gema Jantung Janin, Organ Kecil, Muskuloskeletal, Pembuluh Perifer, Karotid, Jantung, dan Paru-Paru.

Sistem Lumify adalah sistem ultrasound yang dapat diangkut yang dimaksudkan untuk digunakan dalam lingkungan di mana layanan kesehatan diberikan oleh tenaga kesehatan profesional.

Untuk indikasi penggunaan transduser, lihat [“Indikasi untuk Penggunaan dan Dukungan Transduser” pada halaman 93.](#)

Tujuan Penggunaan

Penggunaan produk ditujukan untuk mengumpulkan data citra ultrasound yang dapat digunakan oleh dokter untuk tujuan diagnostik dan prosedur. Produk harus dapat berfungsi untuk mengumpulkan citra yang memenuhi syarat klinis dan data ultrasound untuk preset klinis dan anatomi yang terdaftar pada [“Petunjuk Penggunaan” pada halaman 12.](#)

Produk ini ditujukan untuk dipasang, digunakan, dan dioperasikan hanya sesuai dengan prosedur keselamatan dan petunjuk pengoperasian yang diberikan dalam informasi pengguna produk, dan hanya digunakan sesuai peruntukannya. Akan tetapi, tidak ada pernyataan dari informasi pengguna ini yang dapat mengurangi tanggung jawab pengguna terhadap penilaian klinis yang logis dan prosedur klinis terbaik.

Manfaat Klinis

Manfaat klinis yang diharapkan dari Sistem Ultrasound Diagnostik Lumify terkait dengan tujuan perangkat yang dimaksudkan untuk menyediakan pencitraan ultrasound diagnostik dan analisis aliran cairan pada tubuh manusia. Manfaat klinis ini dapat diklasifikasikan secara luas sebagai penyediaan visualisasi organ internal dan anatomi real-time noninvasif atau dengan invasi minimal untuk membantu menyediakan evaluasi medis dan diagnosis untuk perawatan medis

pasien secara langsung. Karena Sistem Ultrasound Diagnostik Lumify menyediakan citra anatomi manusia tanpa menggunakan radiasi ionisasi, sistem dapat menyediakan informasi mengenai status kesehatan pasien, tanpa risiko modalitas pencitraan medis lainnya.

Penggunaan Sistem



PERINGATAN

Jangan gunakan sistem selain peruntukannya dan sebagaimana yang dinyatakan secara tertulis oleh Philips. Jangan menyalahgunakan sistem, dan jangan menggunakan atau mengoperasikan sistem dengan cara yang salah.

Pemasangan, penggunaan, dan pengoperasian produk ini mengikuti hukum di wilayah yurisdiksi tempat produk digunakan. Memasang, menggunakan, dan mengoperasikan produk *hanya* diizinkan dengan cara yang tidak bertentangan dengan hukum atau peraturan yang berlaku, yang memiliki kekuatan hukum.

Menggunakan produk selain peruntukannya dan yang dinyatakan secara tertulis oleh Philips, serta penggunaan atau pengoperasian yang tidak sesuai, dapat membebaskan Philips atau agennya dari semua atau sebagian tanggung jawab atas akibat kelalaian, kerusakan, atau cedera.



PERINGATAN

Pengguna sistem bertanggung jawab sepenuhnya atas kualitas dan diagnosis citra. Periksa data yang digunakan untuk analisis dan diagnosis, kemudian pastikan bahwa data tersebut telah cukup, baik spasial dan temporal untuk pendekatan pengukuran yang digunakan.

Peringatan

Sebelum menggunakan sistem, baca peringatan berikut dan di bagian “Keamanan”.



PERINGATAN

Jangan operasikan sistem ini bila terdapat gas atau bahan anestetik yang mudah terbakar. Kondisi tersebut dapat menimbulkan ledakan. Sistem *tidak* sesuai dengan lingkungan AP/ APG sebagaimana ditentukan oleh IEC 60601-1.



PERINGATAN

Peralatan medis harus dipasang dan digunakan sesuai dengan panduan kompatibilitas elektromagnetik (EMC) khusus yang disediakan dalam bagian “Keamanan”.



PERINGATAN

Penggunaan peralatan komunikasi portabel dan frekuensi radio (RF) dapat memengaruhi pengoperasian peralatan medis. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Jarak Pisah yang Disarankan” pada halaman 87.

Komponen Informasi Pengguna

Informasi pengguna yang disediakan dengan produk Anda mencakup komponen berikut:

- *Media USB Informasi Pengguna*: Mencakup semua informasi pengguna, kecuali *Catatan Pengoperasian*.
- *Catatan Pengoperasian*: Berisi informasi yang menjelaskan tentang respons produk tertentu yang mungkin disalahartikan atau menyulitkan pengguna.

- *Pemeliharaan dan Pembersihan Sistem Ultrasound dan Transduser*: Tercakup dalam media USB. Menjelaskan prosedur pemeliharaan dan pembersihan sistem ultrasound dan transduser Anda.
- *Disinfektan dan Larutan Pembersih untuk Sistem Ultrasound dan Transduser*: Tercakup dalam media USB. Berisi informasi tentang cara yang kompatibel untuk membersihkan dan membasmi kuman pada sistem ultrasound dan transduser Anda.
- *Panduan Pengguna*: Diberikan bersama produk dan tercakup dalam media USB. Dokumen *Panduan Pengguna* memberikan ikhtisar tentang fitur dan konsep, membantu mengonfigurasi sistem, berisi petunjuk komprehensif untuk menggunakan sistem serta memberikan informasi keselamatan penting.
- *Pembaruan Informasi Pengguna*: Jika diperlukan, berisi informasi pembaruan tentang produk.
- *Panduan Ringkas*: Diberikan bersama produk dan tercakup dalam media USB. *Panduan Ringkas* menguraikan tentang fitur-fitur dasar dan instruksi langkah demi langkah untuk fungsi umum.
- *Tabel Keluaran Akustik*: Tercakup di media USB, berisi informasi tentang keluaran akustik dan suhu komponen yang dipasang pada pasien.
- *Keamanan Ultrasound Medis*: Tercakup di media USB, berisi informasi tentang efek biologis dan biofisika, penggunaan yang bijaksana, dan penerapan ALARA (as low as reasonably achievable).
- *Peran Bersama untuk Keamanan Sistem dan Data*: Tercakup di media USB, berisi panduan untuk membantu Anda memahami rekomendasi keamanan produk Philips Anda dan informasi tentang berbagai upaya Philips untuk membantu mencegah pelanggaran keamanan.
- *Menggunakan Ultrasound untuk Menangani Komplikasi Paru-Paru dan Jantung Terkait COVID-19*: Dokumen berisi petunjuk pencitraan dan informasi terkait dengan tenaga kesehatan yang terlibat dalam diagnosis dan penanganan pasien COVID-19 yang disertakan di dalam media USB.

Beberapa informasi pengguna juga tersedia di bagian **Dukungan** situs web Lumify:

www.philips.com/lumify

Anda dapat menemukan informasi pengguna di sini:

www.philips.com/IFU

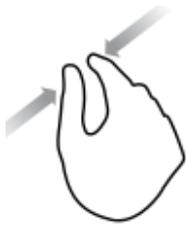
Kaidah Informasi Pengguna

Informasi pengguna untuk produk menggunakan ketentuan tipografi berikut untuk membantu Anda menemukan dan memahami informasi tertentu:

- Semua prosedur diberi nomor dan subprosedur diberi huruf. Anda harus melakukan langkah demi langkah sesuai urutan yang disajikan agar berhasil.
- Daftar dengan simbol menunjukkan informasi umum tentang fungsi atau prosedur tertentu, bukan prosedur berurutan.
- Nama kontrol dan item atau judul menu dieja sesuai dengan yang tertera pada sistem dan ditampilkan dengan huruf tebal.
- Simbol terlihat sebagaimana yang ditampilkan pada sistem.
- *Pilih* artinya menyentuh suatu objek pada layar untuk "menyorot" objek (seperti salah satu item dalam daftar), atau kotak centang atau saat memilih opsi, untuk mengisi objek. *Batalkan pilihan* berarti menyentuh item untuk menghapus sorotan atau pengisian.
- *Sistem* dan *sistem ultrasound* merujuk pada kombinasi perangkat Android atau iOS yang kompatibel, transduser Philips, aplikasi Lumify Philips, serta Modul Daya Lumify (LPM) yang hanya digunakan dengan perangkat iOS. Informasi yang berlaku hanya untuk perangkat tertentu ditandai.
- *Perangkat* merujuk pada perangkat seluler yang kompatibel dengan Lumify.
- *Sistem operasi* merujuk pada sistem operasi Android dan iOS.

Gerakan sentuh berikut digunakan untuk mengontrol sistem Anda.

Gerakan Sentuh

Gerakan	Nama	Keterangan
	Seret	Sentuh layar dengan jari dan gerakkan jari di sepanjang layar tanpa mengangkat jari.
	Ketuk dua kali	Sentuh layar dua kali dengan cepat menggunakan jari yang sama.
	Cubit	Sentuh layar dengan dua jari dan rapatkan jari Anda.
	Sentuh	Sentuh kontrol dengan jari Anda.

Gerakan	Nama	Keterangan
	Sentuh dan tahan	Sentuh layar dalam waktu singkat tanpa menggerakkan jari Anda.
	Sebar	Sentuh layar dengan dua jari dan geser kedua jari tersebut saling menjauhi.
	Geser	Sentuh layar dengan jari Anda dan geser jari secara cepat ke kanan, ke kiri, ke atas, atau ke bawah.

Informasi penting untuk penggunaan produk yang aman dan efektif diberikan dalam informasi pengguna sebagai berikut:



PERINGATAN

Peringatan menekankan informasi penting untuk keselamatan Anda, operator, dan pasien.

**PERHATIAN**

Perhatian menjelaskan berbagai tindakan yang dapat merusak produk dan akibatnya membatalkan garansi atau kontrak servis Anda atau tindakan apa pun yang mengakibatkan terhapusnya data pasien atau sistem.

CATATAN

Catatan berisi informasi penting yang perlu diperhatikan untuk membantu Anda mengoperasikan produk secara lebih efektif.

Pemutakhiran dan Pembaruan

Philips berkomitmen untuk melakukan inovasi dan peningkatan yang berkelanjutan. Pemutakhiran yang berisi peningkatan perangkat keras atau perangkat lunak disampaikan sewaktu-waktu. Informasi pengguna yang diperbarui akan disertakan dengan peningkatan kemampuan tersebut.

Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Memperbarui Aplikasi Lumify” pada halaman 108](#).

Persediaan dan Aksesori

Untuk informasi tentang produk dan aksesori, kunjungi situs web Lumify:

www.philips.com/lumify

Untuk memesan penutup transduser serta perlengkapan lainnya, hubungi CIVCO Medical Solutions:

CIVCO Medical Solutions

102 First Street South, Kalona, IA 52247-9589

Telp: 800-445-6741 (AS dan Kanada), +1 319-248-6757 (Internasional)

Faks: 877-329-2482 (AS dan Kanada), +1 319-248-6660 (Internasional)

E-mail: info@civco.com

Internet: www.civco.com

Aksesori Sistem

Item	Informasi Tambahan
Kabel	Lihat "Kabel yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik" pada halaman 79.
Transduser	Lihat "Preset dan Transduser" pada halaman 196.
Modul Daya Lumify (LPM)	(Khusus perangkat iOS) Lihat "Aksesori yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik" pada halaman 80.
Pelat pemasangan dengan perekat	(Khusus perangkat iOS) Nomor bagian Philips: 453562010901.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPad 10,2 inci	Nomor bagian Philips: 453562064171.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPad 9,7 inci	Nomor bagian Philips: 453561999211.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPad mini 5	Nomor bagian Philips: 453562064161.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPhone 11 dan iPhone XR	Nomor bagian Philips: 453562064151.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPhone X dan iPhone XS	Nomor bagian Philips: 453561999231.
Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPhone 7 dan iPhone 8	Nomor bagian Philips: 453561999221.

Layanan Pelanggan

Staf perwakilan layanan pelanggan global bertujuan untuk menjawab pertanyaan dan memberikan layanan jarak jauh. Silakan hubungi perwakilan Philips di kota Anda untuk bantuan. Anda juga dapat mengunjungi situs web Lumify atau menghubungi kantor operasional berikut untuk mendapatkan arahan ke staf perwakilan layanan pelanggan:

www.philips.com/lumify

Philips Ultrasound LLC
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA

Portal Layanan Pelanggan Philips menyediakan platform online yang membantu Anda mengelola produk dan layanan Philips di semua modalitas:

<https://www.philips.com/customer-services-portal>

Peraturan Perwakilan

Sponsor Australia

Philips Electronics Australia Ltd
65 Epping Road
North Ryde NSW 2113
Australia

Perwakilan Brasil

Responsável Técnico:
Eligerson Angelin de Souza
CRF/SP 42230

Detentor do Registro:
Philips Medical Systems Ltda.
Avenida Julia Gaiolli, 740, Galpão T300 - Parte S5, Água Chata

Guarulhos/SP, Brasil – CEP 07.251-500

CNPJ: 58.295.213/0001-78

AFE: 102.167-1

Registro: ANVISA 10216710372

Perwakilan Resmi Malaysia

Wakil Diberi Kuasa:

Philips Malaysia Sdn. Berhad

196001000018 (3690-P)

Level 9, Menara Axis

2 Jalan 51A/223

46100 Petaling Jaya

Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Telp: 03-7965 7488

Daur Ulang, Penggunaan Kembali, dan Pembuangan

Philips memberikan perhatiannya dengan membantu melindungi lingkungan hidup dan membantu memastikan keamanan dan keefektifan penggunaan sistem ini secara berkelanjutan melalui dukungan dan pelatihan yang sesuai. Philips merancang dan memproduksi peralatan sesuai dengan panduan yang relevan untuk pelestarian lingkungan. Peralatan tidak akan menimbulkan risiko apa pun terhadap lingkungan, asalkan dioperasikan dan dipelihara dengan benar. Namun demikian, peralatan dapat mengandung materi yang mungkin berbahaya bagi lingkungan jika dibuang dengan cara yang salah. Penggunaan materi tersebut penting untuk penerapan fungsi tertentu dan untuk mematuhi undang-undang serta persyaratan lain yang berlaku.

WEEE (Petunjuk Uni Eropa tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik) mewajibkan produsen peralatan listrik dan elektronik untuk memberikan informasi tentang penggunaan kembali dan penanganan setiap produk. Informasi ini tersedia di Philips Recycling Passport. Akses daur ulang untuk sistem Philips ultrasound tersedia di situs web ini:

www.healthcare.philips.com/main/about/sustainability/recycling/ultrasound.wpd

Informasi daur ulang, penggunaan kembali, dan pembuangan dalam dokumen ini terutama ditujukan kepada entitas yang memiliki wewenang hukum atas peralatan tersebut. Operator biasanya tidak terlibat dalam upaya pembuangan, kecuali untuk baterai tertentu.

Menyerahkan Transduser Anda ke Pengguna Lain

Jika Anda menyerahkan transduser ini kepada pengguna lain yang akan menggunakan transduser sesuai peruntukannya, penyerahan sistem harus dalam kondisi lengkap. Terutama pastikan bahwa semua dokumentasi dukungan produk, termasuk semua petunjuk penggunaan, telah diberikan kepada pengguna baru. Pastikan pengguna baru tahu akan layanan bantuan yang diberikan Philips untuk transduser, dan untuk pelatihan operator secara menyeluruh, beserta pembuangan akhir transduser di akhir masa gunanya. Pengguna saat ini harus menyadari bahwa mengalihkan peralatan listrik medis kepada pengguna baru dapat menimbulkan risiko teknis, medis, privasi, dan hukum yang tinggi. Pengguna pertama tetap bertanggung jawab, bahkan jika peralatan telah dialihkan kepemilikannya.

Philips sangat menyarankan agar Anda meminta saran dari staf perwakilan Philips setempat sebelum menyetujui pengalihan peralatan apa pun.

Setelah mengalihkan transduser kepada pengguna baru, Anda mungkin masih akan menerima informasi penting terkait dengan keselamatan. Di sebagian besar wilayah hukum, pemilik pertama memiliki tugas yang jelas untuk menyampaikan informasi penting tentang keselamatan tersebut kepada pengguna baru. Jika Anda tidak mampu atau tidak siap untuk melakukan hal tersebut, informasikan kepada Philips tentang pengguna baru sehingga Philips dapat memberikan informasi mengenai keamanan kepada pengguna baru.

Pembuangan Akhir Perangkat



Philips memberikan dukungan untuk hal-hal berikut:

- Pemulihan komponen transduser yang bermanfaat
- Daur ulang materi transduser yang bermanfaat oleh perusahaan pembuangan yang berwenang

- Pembuangan transduser yang aman dan efektif

Untuk saran dan informasi, hubungi perusahaan layanan Philips Anda atau kunjungi situs web berikut:

www.healthcare.philips.com/us/about/sustainability/recycling

Pembuangan akhir perangkat adalah ketika perangkat dibuang sesuai prosedur pembuangannya dan tidak dapat lagi digunakan sesuai peruntukannya.

Untuk informasi lebih lanjut tentang tata cara pembuangan perangkat, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat.



PERINGATAN

Jangan buang perangkat ini (atau komponen apa pun pada sistem) bersama dengan limbah industri atau rumah tangga. Sistem dapat mengandung materi seperti timah, tungsten, oli, atau zat kimia berbahaya lainnya yang dapat menyebabkan polusi lingkungan yang parah. Perangkat juga berisi informasi privasi yang harus dihapus (dibuang) dengan benar. Philips menyarankan Anda untuk menghubungi perusahaan layanan Philips sebelum membuang sistem ini.

Membuang Baterai

Baterai perangkat seluler berada di dalam perangkat seluler. Jangan coba melepas baterai dari perangkat seluler. Sebagai gantinya, buang perangkat seluler.

Modul Daya Lumify (LPM) untuk perangkat iOS meliputi baterai yang dapat dilepas. Baterai LPM harus dibuang pada akhir masa gunanya atau jika terdapat tanda-tanda kerusakan.

Baterai dan perangkat seluler harus dibuang dengan cara yang aman bagi lingkungan. Buang baterai dan perangkat seluler dengan benar sesuai dengan peraturan setempat.



PERINGATAN

Jangan membongkar, melubangi, atau membakar baterai. Berhati-hatilah, jangan memintas terminal baterai, karena hal itu dapat menyebabkan bahaya kebakaran.



PERINGATAN

Berhati-hatilah ketika menangani, menggunakan, dan menguji baterai. Jangan menghubungkan singkat rangkaian, melindas, menjatuhkan, mencabut, menusuk, memasang kutub terbalik, memaparkan pada suhu tinggi atau membongkar. Salah penggunaan atau penyalahgunaan dapat mengakibatkan cedera fisik.



PERINGATAN

Apabila terjadi kebocoran elektrolit, basuh kulit Anda dengan banyak air, untuk mencegah iritasi dan peradangan kulit.

Material Perklorat

Perangkat mungkin mengandung bahan perklorat dalam baterainya. Baterai perangkat mungkin memerlukan penanganan khusus. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi situs Web ini:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

2 Keamanan

Baca informasi ini sebelum menggunakan sistem ultrasound Anda. Informasi ini berlaku untuk perangkat, transduser, dan perangkat lunak. Bab ini hanya mencakup informasi keamanan umum. Informasi keselamatan yang hanya berlaku untuk tugas tertentu disertakan dalam prosedur tugas tersebut.

Kombinasi transduser Philips, aplikasi Lumify Philips, serta perangkat Android yang kompatibel atau perangkat iOS yang kompatibel dengan Modul Daya Lumify dianggap sebagai suatu perangkat medis. Perangkat ini ditujukan untuk digunakan oleh, atau atas perintah, dan di bawah pengawasan dokter berlisensi yang kompeten untuk mengarahkan penggunaan perangkat ini.

Laporkan setiap insiden keselamatan serius yang terjadi sehubungan dengan sistem ultrasound ke Philips dan kepada pejabat berwenang di negara pengguna dan pasien yang telah ditetapkan.



PERINGATAN

Peringatan menekankan informasi penting untuk keselamatan Anda, operator, dan pasien.



PERHATIAN

Perhatian menjelaskan berbagai tindakan yang dapat merusak produk dan akibatnya membatalkan garansi atau kontrak servis Anda atau tindakan apa pun yang mengakibatkan terhapusnya data pasien atau sistem.

Keselamatan Dasar



PERINGATAN

Jangan gunakan sistem untuk aplikasi apa pun sebelum Anda membaca, memahami, dan mengetahui semua informasi keselamatan, prosedur keselamatan, dan prosedur darurat yang dijelaskan dalam bab "Keselamatan" ini. Mengoperasikan sistem ultrasound tanpa kesadaran penuh terhadap penggunaan yang aman dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian.



PERINGATAN

Jika komponen *apa pun* pada sistem diketahui atau dicurigai rusak maupun disesuaikan dengan cara yang salah, *jangan gunakan* sistem sebelum diperbaiki. Mengoperasikan sistem dengan komponen yang rusak maupun disesuaikan dengan cara yang salah dapat menimbulkan bahaya keselamatan bagi Anda dan pasien.



PERINGATAN

Transduser ini memiliki komponen kecil dapat dilepas yang dapat menimbulkan bahaya tersedak, serta kabel yang menyebabkan bahaya terbelit. Jangan tinggalkan anak tanpa pengawasan di dekat sistem.

**PERINGATAN**

Jangan gunakan sistem untuk aplikasi apa pun sebelum Anda mengikuti pelatihan teknik ultrasound yang sesuai dan memadai. Pelatihan sonografi dan prosedur klinis tidak disertakan dalam informasi pengguna sistem. Jika tidak yakin dengan kemampuan Anda mengoperasikan teknik ultrasound dengan aman dan efektif, jangan gunakan sistem. Mengoperasikan sistem ultrasound tanpa pelatihan yang sesuai dan memadai dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian.

**PERINGATAN**

Jangan operasikan sistem pada pasien kecuali Anda memiliki pemahaman yang cukup mengenai kapabilitas dan fungsinya. Menggunakan sistem tanpa memahami cara kerjanya dapat mengganggu keefektifan sistem dan keselamatan pasien, Anda, dan orang lain.

**PERINGATAN**

Jangan sekali-kali melepaskan, memodifikasi, memintas, atau memutus perangkat keamanan yang dipasang pada sistem. Mengubah perangkat keamanan dapat berisiko kematian atau cedera berat.

**PERINGATAN**

Gunakan sistem hanya untuk tujuan penggunaannya. Jangan menyalahgunakan sistem. Jangan gunakan sistem dengan produk apa pun yang tidak dinyatakan Philips sebagai produk kompatibel dengan sistem. Pengoperasian produk untuk tujuan yang bukan peruntukannya atau dengan produk yang tidak kompatibel, dapat berisiko kematian atau cedera berat.

**PERINGATAN**

Hentikan penggunaan segera jika sistem atau transduser terlihat tidak berfungsi dengan benar. Hubungi segera staf perwakilan Philips.

**PERINGATAN**

Anda bertanggung jawab untuk mengonfigurasi perangkat Anda sesuai dengan kebijakan keamanan institusi. Pemberitahuan dan peringatan dari aplikasi pihak ketiga mungkin mengganggu pemeriksaan.

**PERINGATAN**

Sistem ultrasound ini tidak aman MR dan menimbulkan bahaya proyeksi. Pastikan berada di luar ruang pemindaian MRI.

Keamanan Listrik

Transduser dan perangkat lunak, bersama dengan perangkat terkait, telah diverifikasi telah sesuai dengan IEC 60601-1. Transduser ini telah memenuhi persyaratan komponen Tipe BF terisolasi yang diterapkan. Saat transduser dan perangkat lunak digunakan bersama dengan perangkat yang sesuai dengan IEC 60950-1, sistem tersebut telah memenuhi persyaratan IEC 60601-1 untuk peralatan yang diberi daya secara internal. (Sistem memenuhi standar keselamatan yang dijelaskan pada bagian “Spesifikasi”.) Berikut adalah peringatan dan perhatian yang harus dipatuhi untuk mewujudkan keamanan optimal:

**PERINGATAN**

Perangkat yang sesuai dengan IEC 60950-1 belum dievaluasi untuk memenuhi batas temperatur IEC 60601-1 untuk kontak pasien. Oleh karena itu, hanya operator yang diperbolehkan untuk menangani perangkat ini.

**PERINGATAN**

Jangan operasikan sistem ini bila terdapat gas atau bahan anestetik yang mudah terbakar. Kondisi tersebut dapat menimbulkan ledakan. Sistem *tidak* sesuai dengan lingkungan AP/ APG sebagaimana ditentukan oleh IEC 60601-1.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari risiko bahaya kejut listrik, selalu periksa transduser sebelum digunakan. Periksa bagian muka, rumah, dan kabel sebelum digunakan. Jangan gunakan jika bagian muka retak, sumbing, atau koyak; rumah rusak; atau kabel terkelupas.

**PERINGATAN**

Semua perangkat kontak pasien, misalnya transduser, probe pensil, dan sadapan EKG, yang tidak diindikasikan secara khusus sebagai antidefibrilasi, harus dilepas dari kontak pasien sebelum menerapkan denyut defibrilasi tegangan tinggi. Lihat **“Defibrilator” pada halaman 34.**

**PERINGATAN**

Peralatan ultrasound dalam pengoperasian normal sebagaimana peralatan diagnostik elektronik medis lainnya, menggunakan sinyal listrik berfrekuensi tinggi yang dapat mengganggu pengoperasian pacu jantung. Meskipun tingkat kemungkinan interferensi tersebut rendah, pastikan Anda selalu mewaspadaai bahaya ini dan menghentikan pengoperasian sistem secepatnya jika interferensi pada alat pacu jantung terdeteksi.

**PERINGATAN**

Saat menggunakan peralatan periferan tambahan yang tersambung dengan sambungan fungsional, gabungan daripadanya dianggap sebagai satu kesatuan sistem listrik medis. Anda bertanggung jawab sepenuhnya terhadap kesesuaian dengan IEC 60601-1 dan menguji sistem terhadap persyaratan tersebut. Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi perwakilan Philips.

**PERINGATAN**

Semua perangkat eksternal dan periferan yang Anda hubungkan ke sistem harus memenuhi standar keselamatan medis yang ditentukan oleh standar IEC 60601-1 atau IEC 60950-1. Hal ini berlaku untuk semua koneksi input/output USB, HDMI, dan seri.

**PERINGATAN**

Sebelum Anda menghubungkan sistem ke LAN, pastikan bahwa perangkat LAN (misalnya router) bersertifikat IEC 60601-1 atau IEC 60950-1.

**PERINGATAN**

Komponen terpasang pada pasien memenuhi standar IEC 60601-1. Meskipun tidak mungkin terjadi, penerapan tegangan yang melebihi standar dapat mengakibatkan pasien atau operator mengalami sengatan listrik.

**PERINGATAN**

Koneksi perangkat opsional yang tidak disediakan oleh Philips dapat menimbulkan sengatan listrik. Bila perangkat opsional tersebut disambungkan ke sistem ultrasound Anda, pastikan bahwa jumlah arus kebocoran pengardean sistem tidak melebihi 500 μ A.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari risiko sengatan listrik, jangan gunakan transduser apa pun yang telah dibenamkan di luar tingkat pembersihan atau desinfeksi yang ditentukan.

**PERINGATAN**

Unit bedah elektro (UBE) dan perangkat lainnya bertujuan untuk memaparkan arus atau medan elektromagnetik frekuensi radio kepada pasien. Karena frekuensi ultrasound pencitraan secara kebetulan berada dalam rentang frekuensi radio, sirkuit transduser ultrasound mudah menerima interferensi frekuensi radio. Ketika ESU digunakan, noise yang parah berinterferensi dengan citra hitam putih dan menghilangkan sepenuhnya citra berwarna.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari risiko bahaya melepuh, jangan gunakan transduser dengan peralatan bedah berfrekuensi tinggi. Bahaya melepuh dapat diakibatkan dari cacat pada koneksi elektrode netral bedah berfrekuensi tinggi.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari risiko sengatan listrik, jangan isi daya sistem Lumify saat sedang memindai pasien.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari kontak pasien dengan perangkat saat sedang diisi daya, jangan mengisi daya sistem saat sedang berada di dalam lingkungan pasien.

**PERINGATAN**

Menggunakan kabel, transduser, dan aksesori selain yang ditetapkan untuk digunakan dengan sistem dapat menyebabkan meningkatnya emisi atau berkurangnya kekebalan sistem.

**PERHATIAN**

Penggunaan sistem ini di tengah medan elektromagnetik dapat menyebabkan penurunan sementara kualitas citra ultrasound. Bila interferensi terdeteksi atau muncul secara berulang, gunakan sistem dengan hati-hati jika Anda memutuskan untuk terus menggunakannya. Jika interferensi sering muncul, periksa kondisi lingkungan tempat sistem digunakan untuk mengidentifikasi kemungkinan sumber emisi yang dipancarkan. Emisi ini dapat berasal dari perangkat listrik lain yang digunakan dalam ruangan yang sama atau ruangan yang berdekatan. Perangkat komunikasi seperti ponsel dan penyeranta dapat menimbulkan emisi ini. Radio, TV, atau peralatan transmisi gelombang mikro yang berada di dekat sistem dapat menimbulkan emisi. Jika penyebab gangguan adalah EMI, sebaiknya Anda memindahkan sistem ke lokasi lain.

**PERHATIAN**

Untuk informasi emisi dan kekebalan elektromagnetik seperti yang digunakan pada sistem, lihat **“Kompatibilitas Elektromagnetik” pada halaman 75**. Pastikan lingkungan pengoperasian sistem telah sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan dalam informasi referensi. Mengoperasikan sistem dalam lingkungan yang tidak sesuai dengan ketentuan tersebut dapat menurunkan performa sistem.

Defibrilator

Patuhi peringatan berikut bila defibrilasi perlu dilakukan saat menggunakan sistem ultrasound.

**PERINGATAN**

Sebelum defibrilasi, selalu putuskan transduser invasif yang masih terhubung dengan pasien dari sistem.

**PERINGATAN**

Penutup transduser sekali pakai tidak memiliki isolasi listrik pelindung terhadap defibrilasi.

**PERINGATAN**

Sebuah lubang kecil pada lapisan luar transduser membuka jalur konduktif ke komponen logam yang diardekan dari transduser. Lengkung sekunder yang mungkin muncul saat defibrilasi berlangsung dapat mengakibatkan luka bakar pada pasien. Risiko luka melepuh berkurang, tetapi tidak dapat dihilangkan dengan menggunakan defibrilator yang tidak diardekan.

Gunakan defibrilator yang tidak memiliki sirkuit pasien yang diarde. Untuk menentukan apakah sirkuit pasien defibrilator diardekan, lihat panduan layanan defibrilator atau hubungi teknisi biomedis.

Keamanan Kebakaran

Keamanan kebakaran bergantung pada pencegahan kebakaran, mengisolasi penyebab, dan memadamkan api. Jika Anda melihat tanda-tanda asap atau api, putuskan sambungan daya sistem. Berikut ini adalah peringatan yang harus dipatuhi ketika menggunakan sistem.

**PERINGATAN**

Bila terjadi kebakaran listrik atau kimia, hanya gunakan alat pemadam api yang khusus diberi label untuk tujuan itu. Menggunakan air atau larutan lainnya untuk memadamkan api akibat listrik dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian. Sebelum menanggulangi api, jika aman untuk melakukannya, coba untuk mengisolasi produk dari suplai listrik dan lainnya, untuk mengurangi risiko kejut listrik.

**PERINGATAN**

Penggunaan produk listrik di dalam lingkungan yang bukan peruntukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau ledakan. Terapkan, patuhi, dan jalankan sepenuhnya peraturan api untuk jenis area medis yang digunakan. Alat pemadam api harus tersedia untuk kebakaran listrik dan nonlistrik.

**PERINGATAN**

Kerusakan pada baterai lithium-ion dapat menyebabkan kebakaran.

Perlindungan Peralatan

Ikuti tindakan pencegahan ini untuk melindungi sistem Anda:

**PERINGATAN**

Untuk menghindari pengoperasian yang tidak tepat, jangan letakkan sistem dengan cara berdampingan atau ditumpuk dengan peralatan lain. Jika sistem perlu untuk ditumpuk atau berdampingan dengan peralatan lain, pastikan dioperasikan dengan normal sebelum digunakan.

**PERINGATAN**

Jika sistem atau transduser telah berada di lingkungan bersuhu di atas 40 °C (104 °F), biarkan sistem dan transduser mendingin ke suhu pengoperasian sebelum menyalakan sistem atau menghubungkan transduser. Jangan sampai transduser menyentuh pasien bila suhu dari transduser lebih tinggi dari 43 °C (109 °F). Biarkan selama 25 menit agar transduser mendingin. Jika transduser hanya sebentar berada di lingkungan bersuhu di atas 40 °C (104 °F), maka waktu yang diperlukan oleh perangkat untuk kembali ke suhu pengoperasian dapat kurang dari 25 menit.

**PERHATIAN**

Jika sistem atau transduser telah berada di lingkungan bersuhu di bawah 0 °C (32 °F), biarkan sistem dan transduser mencapai suhu pengoperasian sebelum menyalakan sistem atau menghubungkan transduser. Biarkan selama 20 menit agar transduser menghangat hingga mencapai suhu pengoperasian. Jika tidak, kondensasi di bagian dalam perangkat dapat menyebabkan kerusakan. Jika transduser hanya sebentar berada di lingkungan bersuhu di bawah 0 °C (32 °F), maka waktu yang diperlukan oleh perangkat untuk kembali ke suhu pengoperasian dapat kurang dari 20 menit.

**PERHATIAN**

Kabel yang bengkok atau tertekuk pada komponen yang dipasang pada pasien dapat menyebabkan gangguan pengoperasian sistem yang terus-menerus atau intermiten.

**PERHATIAN**

Secara umum, hanya area jendela akustik transduser yang kedap larutan. Kecuali bilamana ditentukan pada petunjuk pembersihan transduser yang spesifik, jangan merendam bagian lain dari transduser dalam larutan apa pun.

**PERHATIAN**

Jangan celupkan konektor transduser dalam larutan. Kabel dan badan transduser kedap air, tetapi konektor tidak.

**PERHATIAN**

Jangan gunakan pembersih abrasif atau aseton, MEK, tiner cat, atau larutan keras lain pada sistem, perangkat, atau transduser.

Kompatibilitas Produk

Jangan gunakan sistem Anda bersama dengan produk atau komponen lain, kecuali dengan pernyataan tertulis dari Philips bahwa produk atau komponen lain tersebut kompatibel. Untuk informasi tentang produk dan komponen tersebut, hubungi perwakilan Philips.

Perubahan dan penambahan pada sistem hanya dapat dilakukan oleh Philips atau pihak ketiga yang secara tegas diberi wewenang oleh Philips untuk melakukannya. Perubahan dan penambahan tersebut harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku dan memiliki kekuatan hukum dalam wilayah hukum terkait, serta sesuai dengan penerapan rekayasa terbaik.

**PERINGATAN**

Perubahan dan penambahan sistem yang dilakukan tanpa pengujian yang sesuai atau dengan menggunakan suku cadang yang tidak disetujui dapat membatalkan garansi. Seperti halnya semua produk teknik yang kompleks, pemeliharaan oleh pihak yang tidak memenuhi syarat atau penggunaan suku cadang yang tidak disetujui dapat menyebabkan risiko kerusakan sistem dan cedera parah.

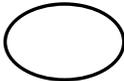
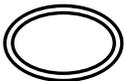
Simbol

International Electrotechnical Commission (IEC) telah menetapkan rangkaian simbol untuk peralatan elektronik medis yang mengelompokkan koneksi atau peringatan potensi bahaya. Simbol berikut dapat digunakan pada produk, aksesori, atau kemasannya.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
Keamanan			
	ISO 15223-1, Simbol 5.4.4 ISO 7000-0434A	Perhatian (ISO 7000-0434A).	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.4.3 ISO 7000-1641	Baca petunjuk penggunaan.	--
	ISO 7010, Simbol M002	Rujuk panduan pengguna/ buklet.	--
	IEC 60417, Simbol 5019	Bumi Protektif; Arde protektif.	--
	IEC 60417, Simbol 5017	Bumi; arde.	--
	IEC 60417, Simbol 5021	Ekuipotensiabilitas.	--
	IEC 60417, Simbol 5840	Komponen terapan Tipe B.	Sambungan pasien non-isolasi.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	IEC 60878, Simbol 5333 IEC 60417, Simbol 5333	Komponen terapan Tipe BF.	Sambungan pasien terisolasi.
	IEC 60417, Simbol 5335	Komponen terapan Tipe CF.	Sambungan pasien terisolasi pada komponen yang diterapkan untuk penggunaan intraoperatif, termasuk aplikasi jantung langsung dan interaksi dengan pembuluh utama.
	IEC 60417, Simbol 5334	Komponen penerapan Tipe BF antidefibrilasi.	--
	IEC 60417, Simbol 5336	Komponen penerapan Tipe CF antidefibrilasi.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.4.2 ISO 7000-1051	Jangan gunakan ulang.	--
	ISO 7010, Simbol P017	Jangan mendorong.	Peringatan hilangnya keseimbangan sistem akibat dorongan dari luar.
	IEC 60417, Simbol 5036	Tegangan Berbahaya.	Muncul di samping terminal tegangan tinggi, mengindikasikan adanya tegangan yang lebih besar dari 1.000 Vac (600 Vac di Amerika Serikat).
	IEC 62570	Tidak aman untuk MR.	Sistem tidak aman untuk MR dan dapat memunculkan bahaya proyeksi. Pastikan berada di luar ruang pemindaian MRI. Jika reproduksi warna tidak memungkinkan, ikon dapat dicetak hitam putih.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
Rx only	--	--	Hanya Rx. (Hukum federal AS melarang penjualan perangkat ini oleh atau atas perintah dokter.)
	--	--	Menunjukkan bahaya bagi pasien pengguna alat pacu jantung. Jangan letakkan pembangkit medan dalam jarak 200 mm (8 in) dari pasien yang menggunakan alat pacu jantung.
	--	--	Menunjukkan kemungkinan bahaya terjepit saat mengatur posisi monitor.
	ISO 7010, Simbol W024	Peringatan: Tangan dapat remuk.	--
	--	--	Memperingatkan bahwa sistem harus tidak ditumpuk dengan peralatan lain. Jika sistem digunakan dengan cara ditumpuk atau berdampingan dengan peralatan lain, pastikan pengoperasian normal dilakukan sebelum penggunaan.
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.8 ISO 7000-2606	Jangan gunakan jika kemasan rusak.	--
 www.philips.com/IFU	--	--	Baca petunjuk penggunaan elektronik (eIFU).
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.7 ISO 7000-2609	Tidak steril.	--

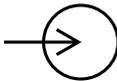
Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.3 ISO 7000-2501	Disterilkan menggunakan etilena oksida.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.11	Sistem pembatas steril tunggal.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.12	Sistem pembatas steril ganda.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.13	Sistem pembatas steril tunggal dengan kemasan pelindung di bagian dalam.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.2.14	Sistem pembatas steril tunggal dengan kemasan pelindung di bagian luar.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.1.4 ISO 7000-2607	Gunakan sesuai tanggal.	--
	IEC 60417, Simbol 5134	Perangkat sensitif elektrostatik.	Menunjukkan sensitivitas ESD (pelepasan listrik statis) dari konektor yang tidak diuji sebagaimana ditentukan dalam IEC 60601-1-2. Jangan sentuh pin konektor yang terbuka. Menyentuh pin yang terbuka dapat menyebabkan pelepasan listrik statis yang dapat merusak produk.
	IEC 60417, Simbol 5140	Radiasi elektromagnetik non-ionisasi.	Menunjukkan bahwa interferensi dapat terjadi di sekitar peralatan yang memiliki simbol ini (IEC 60601-1-2).

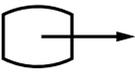
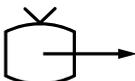
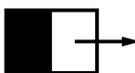
Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
Lingkungan			
IPX1	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh selubung (transduser).	Menunjukkan bahwa perangkat ini dilindungi dari tetesan air yang jatuh dari atas.
IPX4	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh selubung (perangkat yang dioperasikan kaki).	Menunjukkan bahwa perangkat dilindungi dari efek percikan air.
IPX7	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh selubung (perangkat yang dioperasikan kaki).	Menunjukkan bahwa perangkat dilindungi dari efek terendam.
IPX8	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh selubung (perangkat yang dioperasikan kaki atau transduser).	Menunjukkan bahwa perangkat dilindungi dari efek terendam selama hingga 60 menit.
IP44	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh penutupan.	Mengindikasikan bahwa peralatan di dalam penutup terlindung dari jalan masuk benda asing keras yang memiliki diameter 1,0 mm atau lebih besar. Menunjukkan bahwa percikan air pada penutup dari arah mana pun tidak berbahaya.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
IP47	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh selubung (perangkat yang dioperasikan kaki atau transduser).	Mengindikasikan bahwa peralatan di dalam penutup terlindung dari jalan masuk benda asing keras yang memiliki diameter 1,0 mm atau lebih besar. Menunjukkan bahwa perangkat dilindungi dari efek terendam selama hingga 30 menit pada kedalaman 1 m.
IP67	IEC 60529	Tingkat perlindungan yang disediakan oleh penutupan.	Mengindikasikan bahwa peralatan di dalam penutup terlindung dari jalan masuk debu dan efek pencelupan hingga 30 menit pada pencelupan 1 m.
	IEC 60417, Simbol 5957	Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.7 ISO 7000-0632	Batasan suhu.	Menunjukkan rentang suhu (nonkondensasi) untuk pengangkutan dan penyimpanan. Tidak berlaku untuk media.
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.9 ISO 7000-2621	Batas tekanan udara.	Rentang tekanan udara untuk pengangkutan dan penyimpanan.
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.8 ISO 7000-2620	Batas kelembapan.	Rentang kelembapan relatif (nonkondensasi) untuk pengangkutan dan penyimpanan.
	ISO 7000, Simbol 0623	Sisi ini ke atas.	Mengacu pada sisi peti kemasan yang harus tetap menghadap ke atas.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.4 ISO 7000-0626	Jaga tetap kering.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.1 ISO 7000-0621	Rapuh, tangani dengan hati-hati.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.3.2 ISO 7000-0624	Jauhkan dari sinar matahari.	--
	EN 50419:2006 Petunjuk WEEE 2002/96/EC	Simbol WEEE. Menunjukkan bahwa pengumpulan peralatan listrik dan elektronik harus dilakukan secara terpisah sesuai dengan Petunjuk WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bila dilengkapi dengan Pb atau Hg , komponen perangkat dapat mengandung timah atau merkuri yang harus didaur ulang atau dibuang sesuai dengan undang-undang setempat, negara bagian, atau federal yang berlaku.	--

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	Produk mengandung bahan -- berbahaya. Buang dengan benar. (Dibutuhkan oleh Petunjuk WEEE; lihat EN 50419.)	
	IEC 60878, Simbol 1135 ISO 7000-1135	Simbol umum untuk pemulihan/daur ulang.	Jangan buang di sembarang tempat. Buang sesuai dengan undang-undang setempat, negara bagian, atau federal yang berlaku.
Konektor dan Port			
	IEC 60417, Simbol 5032	Arus bolak-balik (AC).	--
	IEC 60417, Simbol 5031	Arus searah (DC).	--
	IEC 60417, Simbol 5010	"ON"/"OFF" (Tekan-Tekan).	
	IEC 60417, Simbol 5009	Siaga.	Kontrol Aktif/Tidak Aktif dengan Siaga.
	--	--	Pada sakelar daya dua posisi, menunjukkan Aktif (I) dan Tidak Aktif (O).
	--	--	Koneksi untuk probe pensil.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	--	Koneksi untuk probe pensil.
	--	--	Koneksi untuk transduser.
	--	--	Koneksi untuk sadapan EKG dan fisio.
	--	--	Koneksi untuk sadapan EKG dan fisio.
	--	--	Hasil cetak jarak jauh.
	-	-	Port input untuk kiri/kanan audio, VHS/S-VHS, mikrofon, CD, atau DVD.
	--	--	Port output untuk kiri/kanan audio, VHS/S-VHS, monitor video pasien, printer hitam putih, atau port output RGB interlace.
	IEC 60417, Simbol 5034	Input.	--
	ISO 7000, Simbol 3650	Port USB.	--

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	Port input/output FireWire (IEEE 1394).	--
	IEC 60878 Simbol 5988	Jaringan Komputer.	Koneksi Ethernet.
	IEC 60878, Simbol 5850	Antarmuka Seri.	Port seri RS-232.
	--	--	Mikrofon sistem.
AUX POWER ISOLATE OUTPUT	--	--	Daya tambahan terisolasi diberikan untuk koneksi aksesori jarak jauh yang disetujui Philips.
	IEC 60417, Simbol 5114	Sakelar kaki.	--
	IEC 60878, Simbol 5051	Monitor Televisi.	Koneksi SVGA, DVI-I, DisplayPort, atau HDMI.
	IEC 60878, Simbol 5529A	Output Video.	Koneksi S-Video.
	--	--	Output video. Koneksi S-Video.
	--	--	Koneksi output video Komposit Hitam Putih.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	--	Koneksi output video komposit warna.
	IEC 60878, Simbol 0093	Remote Control.	Koneksi pemacu cetak video.
	--	--	Port VGA atau output paralel.
	--	--	Soket output video DVI.
	IEC 60417, Simbol 5016	Sekring.	Menunjukkan kotak sekring atau lokasinya. Untuk perlindungan terus-menerus dari kebakaran dan sengatan listrik, ganti sekring hanya dengan sekring yang memiliki jenis dan nilai arus setara.
Pengidentifikasi Data Produk			
	--	--	Menunjukkan total massa pada sistem, termasuk beban kerjanya yang aman, dalam kilogram. Menunjukkan kesesuaian dengan IEC 60601-1, Cl. 7.2.21.
	IEC 60878, Simbol 2794 ISO 7000-2794	Unit pengemasan.	--

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
GMDN	--	--	Kode Tata Nama Perangkat Medis Global.
GTIN	--	--	Nomor Item Perdagangan Global.
LOT	ISO 15223-1, Simbol 5.1.5 ISO 7000-2492	Kode kelompok.	--
MD	--	--	Menunjukkan bahwa item adalah perangkat medis.
MOD	--	--	Nama model untuk perangkat.
#	--	--	Nomor model untuk perangkat dan konfigurasi.
REF	ISO 15223-1, Simbol 5.1.6 ISO 7000-2493	Nomor Katalog.	--
SH	--	--	Perangkat keras sistem.
SN	ISO 15223-1, Simbol 5.1.7 ISO 7000-2498	Nomor Seri.	--
SVC	--	--	Nomor bagian layanan / nomor unit yang dapat diganti di lapangan (FRU)

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	--	Pengidentifikasi Perangkat Unik.
	--	--	Nomor suku cadang universal.
	--	--	Pengidentifikasi Perangkat Unik, kode batang 2D.
	ISO 15223-1, Simbol 5.1.3 ISO 7000-2497	Tanggal Produksi.	--
	ISO 15223-1, Simbol 5.1.1 ISO 7000-3082	Produsen.	--
	IEC 60417	Negara Produsen.	--
	ISO 7000-3724	Distributor.	--
	ISO 7000-3725	Pengimpor.	--
Kepatuhan Pengaturan			
	IEC 60878, Simbol 5172	Peralatan Kelas II.	--

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
 E173637	--	--	Simbol klasifikasi UL (Underwriters Laboratories).
	--	--	Menunjukkan bahwa peralatan listrik dan elektronik sesuai dengan Standar Otoritas Pengembangan Media Infocomm (IMDA).
	--	--	Dengan kode identifikasi (misalnya, 2ATC9-PHC-11AC1), menunjukkan bahwa sistem telah menggunakan adaptor nirkabel tertanam yang disetujui FCC.
	--	--	Dengan kode identifikasi (misalnya, CCAI15LP0780T9), menunjukkan bahwa sistem telah menggunakan adaptor nirkabel tertanam yang disetujui NCC (Taiwan).
	--	--	Simbol klasifikasi CSA (CSA International).
	Petunjuk Perangkat Medis Komisi Eropa 93/42/EEC 2007/47/EC EU MDR 2017/745, Pasal 20, Lampiran 5	Tanda Kesesuaian CE	--

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	Petunjuk Perangkat Medis Komisi Eropa 93/42/EEC 2007/47/EC EU MDR 2017/745, Pasal 20, Lampiran 5	CE0086 - Tanda Kesesuaian -- CE	
	Petunjuk Perangkat Medis Komisi Eropa 93/42/EEC 2007/47/EC EU MDR 2017/745, Pasal 20, Lampiran 5	CE2797 - Tanda Kesesuaian -- CE	
	ISO 15223-1, Simbol 5.1.2	Perwakilan Resmi di komunitas Eropa.	--
	--	--	Tanda Persatuan Tersuai untuk Kesesuaian (Tanda Kesesuaian EurAsian/Eropa Asia).
	--	--	Simbol Masa Penggunaan Ramah Lingkungan untuk Tiongkok.
	UA.TR.116	--	Menunjukkan bahwa sistem telah memenuhi Sertifikasi Institut Sains Ukraina (UA.TR.116).
	--	--	Penanda Kepatuhan terhadap Peraturan (RCM) Australia dan Selandia Baru menunjukkan kepatuhan terhadap persyaratan keselamatan listrik, EMC, EME, dan telekomunikasi.

Simbol	Standar dan Referensi	Deskripsi Referensi	Informasi Tambahan
	--	--	Tanda KC (Sertifikasi Korea) untuk peralatan listrik dan elektronik.
	--	--	Tanda INMETRO yang dikeluarkan oleh SGS. Menunjukkan persetujuan pihak ketiga di Brasil.
	--	--	Tanda INMETRO yang dikeluarkan oleh TUV. Menunjukkan persetujuan pihak ketiga di Brasil.

Keselamatan Biologis

Bagian ini berisi informasi tentang keselamatan biologis dan pembahasan tentang penggunaan sistem secara hati-hati.

Daftar tindakan pencegahan terkait keamanan biologis berikut; amati tindakan pencegahan ini saat menggunakan sistem. Untuk informasi lebih lanjut, lihat *Keselamatan Ultrasound Medis* yang disertakan di media USB *Informasi Pengguna* Anda.



PERINGATAN

Jangan gunakan sistem jika pesan kesalahan pada tampilan mengindikasikan adanya kondisi berbahaya. Catat kode kesalahan, matikan daya ke sistem, dan hubungi perwakilan layanan resmi Anda.

**PERINGATAN**

Jangan gunakan sistem yang menunjukkan pembaruan citra yang tidak menentu atau tidak konsisten. Terputusnya urutan pemindaian menunjukkan terjadinya kegagalan perangkat keras yang harus diatasi sebelum penggunaan.

**PERINGATAN**

Lakukan prosedur ultrasound secara bijaksana. Gunakan prinsip ALARA (as low as reasonably achievable).

**PERINGATAN**

Hanya gunakan pembatas akustik yang telah disetujui oleh Philips. Untuk informasi pemesanan aksesori yang disetujui, lihat [“Persediaan dan Aksesori” pada halaman 20](#).

**PERINGATAN**

Penutup transduser dapat mengandung lateks karet alami dan talk. Penutup ini dapat menyebabkan reaksi alergi pada beberapa orang. Lihat [“Peringatan Medis FDA mengenai Lateks” pada halaman 56](#).

**PERINGATAN**

Jika penutup transduser steril rusak saat menjalankan aplikasi intraoperatif pada pasien dengan ensefalopati spongiform menular, misalnya penyakit Creutzfeldt-Jakob, ikuti panduan dari U.S. Centers for Disease Control dan panduan dalam dokumen dari WHO (Organisasi Kesehatan Dunia): WHO/CDS/APH/2000.3, WHO Infection Control Guidelines for Transmissible Spongiform Encephalopathies. Transduser pada sistem Anda tidak dapat didekontaminasi menggunakan proses pemanasan.

**PERINGATAN**

Jika perangkat seluler kompatibel Lumify terkontaminasi secara internal dengan cairan tubuh yang membawa patogen, Anda harus segera memberi tahu perwakilan layanan Philips. Komponen di dalam perangkat tidak dapat diberi disinfektan. Dalam hal ini, perangkat harus dibuang sebagai material berbahaya biologis sesuai dengan undang-undang setempat atau undang-undang federal.

**PERINGATAN**

Pilih aplikasi yang benar saat memulai pemeriksaan, dan tetap pada aplikasi tersebut sepanjang pemeriksaan. Beberapa aplikasi adalah untuk komponen dari tubuh yang memerlukan batas bawah untuk keluaran akustik.

Peringatan Medis FDA mengenai Lateks

29 Maret 1991, Reaksi Alergi Terhadap Perangkat Medis yang Mengandung Lateks

Karena adanya laporan reaksi alergi yang parah terhadap lateks (karet alami) yang terkandung pada perangkat medis, FDA menyarankan kalangan profesional perawatan kesehatan untuk mengidentifikasi pasien yang sensitif terhadap lateks dan melakukan persiapan untuk perawatan segera terhadap reaksi alergi. Reaksi pasien terhadap lateks bervariasi mulai dari urtikaria kontak hingga anafilaksis sistemik. Lateks adalah komponen yang terdapat di banyak perangkat medis termasuk sarung tangan bedah dan pemeriksaan, kateter, tabung intubasi, masker anestesi, dan tambalan gigi.

Laporan kepada FDA mengenai reaksi alergi terhadap lateks yang terkandung dalam perangkat medis telah meningkat baru-baru ini. Salah satu merek dari ujung enema manset lateks baru-baru ini ditarik peredarannya setelah beberapa pasien dinyatakan meninggal dunia akibat reaksi anaphylactoid selama prosedur barium enema. Laporan lainnya mengenai sensitivitas terhadap lateks dapat ditemukan dalam literatur kedokteran. Banyaknya pemakaian lateks yang

dijumpai pada perangkat medis dan produk konsumen lainnya dapat menjadi bagian dari alasan bahwa sensitivitas terhadap lateks semakin lazim. Contoh, telah dilaporkan bahwa 6% hingga 7% dari personel bedah dan 18% hingga 40% dari pasien spina bifida sensitif terhadap lateks.

Protein dalam lateks sendiri diduga sebagai sumber utama dari reaksi alergi. Meskipun hingga saat ini tidak diketahui seberapa banyak protein yang dapat menyebabkan reaksi parah, FDA bekerja sama dengan produsen perangkat medis yang mengandung lateks untuk meminimalkan tingkat protein dalam produknya.

Rekomendasi FDA untuk tenaga kesehatan sehubungan dengan masalah ini adalah sebagai berikut:

- Saat pencatatan riwayat pasien secara umum, ajukan pertanyaan tentang sensitivitas terhadap lateks. Rekomendasi ini secara khusus penting untuk pasien bedah dan radiologi, pasien spina bifida, dan pekerja di fasilitas perawatan kesehatan. Pertanyaan tentang gatal, ruam, atau mengi setelah mengenakan sarung tangan lateks atau meniup balon mainan dapat berguna. Pasien dengan riwayat positif harus ditandai pada catatan mereka.
- Jika diduga memiliki sensitivitas terhadap lateks, pertimbangkan untuk menggunakan perangkat yang dibuat dengan material alternatif, seperti plastik. Contoh, petugas kesehatan dapat mengenakan sarung tangan non-lateks untuk melapisi sarung tangan lateks jika pasien sensitif. Jika petugas kesehatan dan pasien sensitif, sarung tangan lateks tingkat sedang dapat digunakan. (Sarung tangan lateks berlabel “Hipoalergenik” tidak selalu mencegah reaksi yang berlawanan.)
- Bila perangkat medis yang mengandung lateks digunakan, terutama saat lateks menyentuh membran mukosa, waspadai kemungkinan reaksi alergi.
- Jika suatu reaksi alergi terjadi dan diduga berasal dari lateks, sarankan pasien yang memiliki kemungkinan sensitivitas terhadap lateks untuk mempertimbangkan evaluasi imunologi.
- Sarankan kepada pasien untuk menyampaikan kepada petugas kesehatan dan personel darurat tentang setiap sensitivitas lateks yang diketahui sebelum menjalankan prosedur medis. Pertimbangkan untuk menyarankan penggunaan gelang identifikasi kepada pasien yang memiliki sensitivitas parah terhadap lateks.

FDA menganjurkan kepada petugas kesehatan untuk melaporkan insiden reaksi yang berlawanan terhadap lateks atau material lain yang digunakan dalam perangkat medis. (Lihat FDA Drug Bulletin, Oktober 1990.) Untuk melaporkan insiden, hubungi Program Pelaporan Masalah FDA, MedWatch, di 1-800-332-1088, atau di Internet:

www.fda.gov/Safety/MedWatch/

Untuk mendapatkan satu salinan daftar referensi mengenai sensitivitas terhadap lateks, kirimkan surat ke: LATEX, FDA, HFZ-220, Rockville, MD 20857.

CATATAN

Transduser yang dijelaskan dalam dokumen ini tidak mengandung lateks karet alami yang mengalami kontak dengan manusia. Lateks karet alami tidak digunakan pada transduser ultrasound Philips.

Program Edukasi ALARA

Prinsip panduan untuk penggunaan ultrasound diagnostik ditentukan berdasarkan prinsip "ALARA" (as low as reasonably achievable). Keputusan tentang kondisi yang dianggap wajar tergantung pada penilaian dan wawasan teknisi ahli. Tidak ada rumusan aturan yang cukup untuk menentukan respons yang tepat dalam setiap kondisi. Dengan menjaga paparan ultrasound serendah mungkin, sekaligus mendapatkan citra diagnosis, pengguna dapat meminimalkan bioefek ultrasonik.

Karena ambang bioefek ultrasound diagnosis tidak dapat ditentukan, sonografer bertanggung jawab untuk mengontrol energi total yang ditransmisi kepada pasien. Sonografer harus menentukan waktu paparan dengan kualitas citra diagnosis. Untuk memastikan kualitas citra diagnosis dan membatasi waktu paparan, sistem ultrasound memberikan kontrol yang dapat digunakan selama pemeriksaan berlangsung untuk mengoptimalkan hasil pemeriksaan.

Kemampuan pengguna untuk mematuhi prinsip ALARA sangat diutamakan. Kemajuan ultrasound diagnosis, bukan hanya dalam bidang teknologi, tetapi juga dalam penerapan teknologi tersebut, mendorong munculnya kebutuhan informasi yang lebih banyak dan lebih baik untuk memandu pengguna. Indeks tampilan keluaran dirancang untuk memberikan informasi penting tersebut.

Metode penggunaan indeks tampilan keluaran untuk menerapkan prinsip ALARA dipengaruhi oleh sejumlah variabel. Variabel tersebut antara lain nilai indeks, ukuran tubuh, lokasi relatif tulang terhadap titik fokus, atenuasi dalam tubuh, dan waktu pemaparan ultrasound. Waktu pemaparan adalah variabel yang sangat bermanfaat karena dikontrol oleh pengguna. Kemampuan untuk membatasi nilai indeks terhadap waktu mendukung prinsip ALARA (as low as reasonably achievable).

Menerapkan ALARA

Mode pencitraan sistem yang digunakan tergantung pada informasi yang diperlukan. Pencitraan 2D dan mode M memberikan informasi anatomi, sementara pencitraan Warna dan Doppler Gelombang Denyut memberikan informasi tentang aliran darah. Memahami karakteristik mode pencitraan yang digunakan akan memungkinkan sonografer menerapkan prinsip ALARA dengan penilaian yang cermat. Selain itu, frekuensi transduser, nilai pengaturan sistem, teknik pemindaian, dan pengalaman operator dapat digunakan sonografer untuk memenuhi ketentuan prinsip ALARA.

Keputusan tentang jumlah keluaran akustik dalam analisis akhir tergantung pada operator sistem. Keputusan ini harus berdasarkan atas beberapa faktor berikut: tipe pasien, jenis pemeriksaan, riwayat pasien, kemudahan atau kesulitan dalam mendapatkan informasi diagnosis yang bermanfaat, dan pemanasan lokal potensial pasien akibat suhu permukaan transduser. Penggunaan sistem secara hati-hati diterapkan bila pemaparan pasien dibatasi ke pembacaan indeks terendah pada durasi tersingkat yang diperlukan untuk mencapai hasil diagnosis yang dapat diterima.

Meskipun pembacaan indeks tinggi bukan berarti bahwa bioefek benar-benar terjadi, pembacaan indeks tinggi harus ditangani secara total. Setiap upaya harus dilakukan untuk mengurangi kemungkinan efek pembacaan indeks tinggi. Membatasi waktu pemaparan adalah cara yang efektif untuk mewujudkannya.

Operator dapat menggunakan beberapa kontrol sistem untuk menyesuaikan kualitas citra dan membatasi intensitas akustik. Kontrol ini berkaitan dengan teknik yang mungkin digunakan operator untuk menerapkan ALARA. Kontrol ini dapat dibagi dalam tiga kategori: kontrol langsung, tidak langsung, dan penerima.

Batas Keluaran Akustik

Sistem ultrasound ini mempertahankan keluaran akustik di bawah batas yang sesuai untuk setiap aplikasi, seperti dijelaskan di sini. Perbedaan signifikan pada magnitudo menekankan perlunya memilih aplikasi yang benar dan tetap pada aplikasi itu, sehingga batas aplikasi yang benar digunakan untuk aplikasi yang sesuai.

Batasan untuk Aplikasi Non-Oftalmik

- $I_{\text{spta},3} \leq 720 \text{ mW/cm}^2$
- $MI \leq 1,9$
- $TI \leq 6,0$

Kontrol Langsung

Pemilihan aplikasi dan kontrol daya keluaran secara langsung memengaruhi intensitas akustik. Beberapa rentang intensitas atau keluaran yang dibolehkan tersedia berdasarkan pilihan Anda. Memilih rentang intensitas akustik yang tepat untuk aplikasi adalah salah satu hal pertama yang dilakukan dalam pemeriksaan apa pun. Misalnya, tingkat intensitas vaskular perifer tidak disarankan untuk pemeriksaan janin. Beberapa sistem secara otomatis memilih rentang yang tepat untuk aplikasi tertentu, sedangkan sistem lainnya memerlukan pemilihan secara manual. Pada akhirnya, pengguna memiliki tanggung jawab atas penggunaan klinis yang tepat. Sistem ultrasound menyediakan pengaturan otomatis (default) dan manual (pilihan pengguna).

Daya keluaran memberikan dampak langsung terhadap intensitas akustik. Setelah aplikasi ditetapkan, kontrol daya dapat digunakan untuk meningkatkan atau menurunkan keluaran intensitas. Kontrol daya memungkinkan Anda memilih tingkat intensitas lebih kecil dari nilai maksimum yang ditetapkan. Penggunaan yang bijaksana menekankan agar Anda memilih intensitas keluaran terendah yang konsisten dengan kualitas citra yang baik.

Kontrol Tidak Langsung

Kontrol tidak langsung adalah kontrol yang memiliki efek tidak langsung pada intensitas akustik. Kontrol ini memengaruhi mode pencitraan, frekuensi pengulangan denyut, kedalaman fokus, panjang denyut, dan pilihan transduser.

Pilihan mode pencitraan akan menentukan karakteristik pancaran ultrasound. 2D adalah mode pemindaian; Doppler adalah mode stasioner atau tanpa pemindaian. Pancaran ultrasound stasioner memusatkan energi pada satu lokasi. Pancaran ultrasound bergerak atau dengan pemindaian menyebarkan energi ke seluruh area, lalu pancaran tersebut dipusatkan pada area yang sama untuk fraksi waktu seperti halnya mode tanpa pemindaian.

Fokus pada pancaran ultrasound memengaruhi resolusi citra. Untuk mempertahankan atau menambah resolusi pada fokus yang berbeda, diperlukan variasi keluaran yang melintasi zona fokus. Variasi keluaran ini merupakan fungsi pengoptimalan sistem. Pemeriksaan yang berbeda juga memerlukan kedalaman fokus yang berbeda. Mengatur fokus pada kedalaman yang tepat akan meningkatkan resolusi struktur yang diinginkan.

Panjang denyut adalah waktu saat ledakan ultrasonik diaktifkan. Semakin panjang denyut, semakin tinggi nilai intensitas rata-rata waktu. Semakin tinggi intensitas rata-rata waktu, semakin besar kemungkinan suhu bertambah dan munculnya rongga. Panjang denyut, panjang ledakan, atau durasi denyut adalah durasi denyut keluaran dalam Doppler GD. Memperbesar ukuran volume sampel Doppler akan menambah panjang denyut.

Pilihan transduser memengaruhi intensitas secara tidak langsung. Atenuasi jaringan berubah dengan frekuensi. Semakin tinggi frekuensi pengoperasian transduser, semakin besar atenuasi energi ultrasonik. Frekuensi pengoperasian transduser yang lebih tinggi memerlukan lebih banyak intensitas keluaran untuk memindai pada kedalaman yang lebih jauh. Untuk memindai lebih dalam pada intensitas keluaran yang sama, diperlukan frekuensi transduser yang lebih rendah. Menggunakan penguatan tambahan dan keluaran di luar satu titik, tanpa peningkatan yang sesuai dalam kualitas citra, dapat berarti bahwa transduser frekuensi yang lebih rendah dibutuhkan.

Kontrol Penerima

Kontrol penerima digunakan oleh operator untuk menyempurnakan kualitas citra. Kontrol ini tidak memiliki dampak terhadap keluaran. Kontrol penerima hanya memengaruhi penerimaan echo ultrasound. Kontrol ini mencakup penguatan, kompensasi penguatan waktu (KPW),

rentang dinamis, dan pemrosesan citra. Hal penting untuk diingat, bergantung pada keluaran yakni, kontrol penerima harus dioptimalkan sebelum keluaran meningkat. Contoh, sebelum meningkatkan keluaran, optimalkan penguatan untuk menyempurnakan kualitas citra.

Contoh Penerapan Prinsip ALARA (As Low as Reasonably Achievable)

Pemindaian ultrasound lever pasien dimulai dengan memilih frekuensi transduser yang sesuai. Setelah memilih transduser dan aplikasi yang didasarkan pada anatomi pasien, penyesuaian daya keluaran harus dilakukan untuk memastikan pengaturan terendah digunakan untuk mendapatkan citra. Setelah citra diperoleh, tindakan selanjutnya adalah menyesuaikan fokus transduser, lalu meningkatkan penguatan penerima untuk menghasilkan gambaran jaringan yang seragam. Jika citra yang sesuai dapat diperoleh dengan peningkatan penguatan, penurunan keluaran harus dilakukan. Anda dapat meningkatkan keluaran hanya setelah melakukan penyesuaian tersebut.

Setelah memperoleh tampilan hati dalam 2D, Warna dapat digunakan untuk membatasi aliran darah. Pada tampilan citra 2D, kontrol penguatan dan pemrosesan citra harus dioptimalkan sebelum meningkatkan keluaran.

Setelah membatasi aliran darah, gunakan kontrol Doppler untuk mengatur posisi volume sampel yang melewati pembuluh. Sebelum meningkatkan keluaran, sesuaikan rentang atau skala kecepatan dan penguatan Doppler untuk mendapatkan pelacakan Doppler yang optimal. Anda dapat meningkatkan keluaran hanya jika penguatan Doppler maksimum tidak menghasilkan citra yang dapat diterima.

Secara ringkas, pilih frekuensi transduser dan aplikasi yang sesuai untuk tugas ini, mulai dengan tingkat keluaran rendah, dan optimalkan gambar dengan menggunakan kontrol fokus, penguatan penerima, dan pencitraan lainnya. Jika citra tidak bermanfaat secara diagnosis pada tahap ini, tingkatkan keluaran.

Pertimbangan Tambahan

Pastikan durasi pemindaian dipertahankan seminimal mungkin dan pastikan hanya pemindaian peralatan medis yang dijalankan. Jangan abaikan kualitas dengan terburu-buru melakukan pemeriksaan. Pemeriksaan yang buruk mungkin memerlukan tindakan lebih lanjut, yang tentunya akan menambah durasi pemaparan. Ultrasound diagnostik adalah alat penting dalam kedokteran dan sebagaimana alat lainnya, harus digunakan secara efisien dan efektif.

Tampilan Keluaran

Tampilan keluaran sistem terdiri dari dua indeks dasar: indeks mekanis dan indeks termal.

Indeks mekanis secara kontinu ditampilkan pada rentang 0,0 hingga 1,9 dengan penambahan 0,1.

Indeks termal mencakup indeks berikut: jaringan lunak (TIS), tulang (TIB), dan tulang kranial (TIC). Hanya salah satunya yang ditampilkan kapan saja. Setiap aplikasi transduser memiliki pemilihan default yang sesuai untuk kombinasi tersebut. TIB, TIS, atau TIC terus ditampilkan pada rentang 0,0 hingga ke keluaran maksimum, berdasarkan transduser dan aplikasi, dengan kenaikan 0,1. Untuk lokasi tampilan keluaran, lihat [“Layar Pencitraan” pada halaman 111](#).

Karakteristik khusus aplikasi dari pengaturan default juga merupakan faktor penting pada perilaku indeks. Pengaturan default adalah kondisi kontrol sistem yang ditetapkan sebelumnya oleh produsen atau operator. Sistem ini memiliki pengaturan indeks default untuk aplikasi transduser. Pengaturan default diaktifkan secara otomatis oleh sistem ultrasound saat daya dihidupkan, saat data pasien baru dimasukkan ke database sistem, atau saat perubahan aplikasi terjadi.

Keputusan lokasi ditampilkannya ketiga indeks termal akan tergantung pada kriteria berikut:

- Indeks yang sesuai untuk aplikasi: TIS digunakan untuk mencitrakan jaringan lunak, TIB untuk fokus pada atau dekat tulang, dan TIC untuk mencitrakan melalui tulang dekat permukaan, seperti pada pemeriksaan kranial.
- Faktor pengurang yang dapat menghasilkan pembacaan indeks termal tinggi atau rendah secara semu: lokasi larutan atau tulang, atau aliran darah. Misalnya, apakah terdapat lintasan jaringan atenuasi tinggi agar potensi aktual pemanasan zona lokal lebih rendah dari yang ditampilkan indeks termal?
- Mode pengoperasian dengan atau tanpa pemindaian memengaruhi indeks termal. Untuk mode dengan pemindaian, pemanasan cenderung terjadi di dekat permukaan. Untuk mode tanpa pemindaian, potensi pemanasan cenderung terjadi lebih jauh dalam zona fokus.
- Selalu batasi waktu pemaparan ultrasound. Jangan lakukan pemeriksaan dengan terburu-buru. Pastikan indeks dipertahankan ke minimum dan waktu paparan dibatasi tanpa mengurangi sensitivitas diagnosis.

Tampilan MI (mechanical index)

Bioefek mekanis merupakan fenomena ambang yang terjadi saat tingkat keluaran tertentu terlampaui. Namun, tingkat ambang beragam dengan jenis jaringan. Nilai potensial untuk bioefek mekanis beragam dengan tekanan rarefaksi puncak dan frekuensi ultrasound. MI mempertimbangkan kedua faktor tersebut. Semakin tinggi nilai MI, semakin besar kemungkinan terjadinya bioefek mekanis. Tidak ada nilai MI tertentu yang menunjukkan bahwa efek mekanis benar-benar terjadi. MI dapat digunakan sebagai panduan untuk menerapkan prinsip ALARA (as low as reasonably achievable)

Tampilan Thermal Index (TI)

TI menginformasikan pengguna tentang kondisi yang ada yang dapat mengakibatkan peningkatan suhu pada permukaan tubuh, di dalam jaringan tubuh, atau di titik fokus dari pancaran ultrasound pada tulang. Dalam hal ini, TI memberitahukan pengguna tentang kemungkinan meningkatnya suhu dalam jaringan tubuh. Pemberitahuan tersebut berupa perkiraan kenaikan suhu dalam jaringan tubuh dengan properti tertentu. Jumlah kenaikan suhu yang sebenarnya dipengaruhi oleh beberapa faktor seperti jenis jaringan, vaskularitas, mode pengoperasian, dan banyak lagi. TI harus digunakan sebagai panduan untuk menerapkan prinsip ALARA.

TIB (indeks termal tulang) memberitahukan pengguna tentang pemanasan potensial pada atau di dekat fokus setelah pancaran ultrasound melintasi jaringan lunak; misalnya, pada atau di dekat tulang janin trimester kedua atau ketiga.

TIC (indeks termal tulang kranial) memberitahukan pengguna tentang pemanasan potensial tulang pada atau di dekat permukaan; misalnya, tulang kranial.

TIS (indeks termal jaringan lunak) memberitahukan pengguna tentang pemanasan potensial dalam jaringan homogen lunak.

Anda dapat memilih untuk menampilkan TIS, TIC, atau TIB. Untuk detail pada penggantian tampilan TI, lihat [“Mengatur Tampilan Indeks Termal” pada halaman 110](#).

Presisi dan Keakuratan Tampilan Indeks Mekanis dan Termal

Ketepatan MI dan TI adalah unit 0,1 pada sistem.

Perkiraan keakuratan tampilan MI dan TI untuk sistem tersedia dalam *Tabel Keluaran Akustik*, di media USB *Informasi Pengguna* Anda. Keakuratan tersebut diperkirakan berdasarkan pada rentang variabilitas transduser dan sistem, kesalahan pemodelan keluaran akustik inheren, dan variabilitas pengukuran seperti dibicarakan dalam bagian ini.

Nilai yang ditampilkan harus diinterpretasikan sebagai informasi relatif untuk membantu operator sistem mencapai penerapan prinsip ALARA melalui penggunaan sistem secara hati-hati. Nilai tidak boleh diinterpretasikan sebagai nilai fisik sebenarnya dalam jaringan atau organ yang diperiksa. Data awal yang digunakan untuk mendukung tampilan keluaran berasal dari pengukuran laboratorium berdasarkan standar pengukuran pada IEC 62359: Metode Tes untuk Penentuan Indeks Mekanis dan Termal Terkait dengan Bidang Ultrasonik Diagnostik Medis. Selanjutnya, pengukuran diterapkan dalam algoritme untuk menghitung nilai keluaran yang ditampilkan.

Sebagian besar asumsi yang digunakan dalam proses pengukuran dan penghitungan bersifat konservatif. Perkiraan terlalu tinggi terhadap paparan intensitas *in situ* sebenarnya, untuk sebagian besar lintasan jaringan, terintegrasi dalam proses pengukuran dan penghitungan.

Contoh:

- Nilai tangki air yang diukur diturunkan menggunakan koefisien atenuasi standar industri yang konservatif, yakni 0,3 dB/cm-MHz.
- Nilai konservatif untuk karakteristik jaringan dipilih untuk digunakan pada model TI. Nilai konservatif untuk tingkat penyerapan jaringan atau tulang, tingkat perfusi darah, kapasitas panas darah, dan konduktivitas termal jaringan telah dipilih.
- Kenaikan suhu Status Stabil diasumsikan dalam model TI standar industri. Asumsi tersebut dibuat agar transduser ultrasound bertahan cukup lama di posisi yang sama sehingga status stabil dapat tercapai.

Sejumlah faktor akan dipertimbangkan sewaktu memperkirakan keakuratan nilai yang ditampilkan: variasi perangkat keras, keakuratan algoritme perkiraan, dan variabilitas pengukuran. Variabilitas antara transduser dan sistem merupakan faktor penting. Variabilitas transduser dihasilkan dari efisiensi kristal piezoelektrik, perbedaan impedans yang terkait dengan proses, dan variasi parameter fokus lensa yang sensitif. Perbedaan kontrol dan efisiensi tegangan pulser sistem juga merupakan kontributor terhadap variabilitas. Ketidaktentuan melekat terdapat dalam algoritme yang digunakan untuk memperkirakan nilai keluaran akustik terhadap rentang kondisi pengoperasian sistem dan tegangan pulser yang memungkinkan.

Ketidakkuratan pengukuran laboratorium terkait dengan, di antara faktor lainnya, perbedaan dalam kalibrasi dan performa hidrofona, pemosisian, penyelarasan, dan toleransi digitalisasi, serta variabilitas di antara operator pengujian.

Asumsi konservatif dari algoritme perkiraan keluaran propagasi linear, di semua kedalaman, melalui media atenuasi 0,3 dB/cm-MHz tidak dipertimbangkan dalam perkiraan keakuratan untuk tampilan tersebut. Baik propagasi linear maupun atenuasi seragam pada tingkat 0,3 dB/cm-MHz tidak terjadi dalam pengukuran tangki air atau dalam sebagian besar lintasan jaringan dalam tubuh. Dalam tubuh, masing-masing jaringan dan organ memiliki karakteristik atenuasi yang berbeda. Dalam air, hampir tidak terjadi atenuasi. Dalam tubuh, dan terutama dalam pengukuran tangki air, propagasi nonlinear dan hilangnya saturasi terjadi seiring meningkatnya tegangan pulser.

Oleh sebab itu, perkiraan keakuratan tampilan tersebut didasarkan pada rentang variabilitas transduser dan sistem, kesalahan model keluaran akustik yang melekat, dan variabilitas pengukuran. Perkiraan keakuratan tampilan tidak didasarkan pada kesalahan yang ada, atau disebabkan oleh pengukuran sesuai dengan standar pengukuran IEC 62359, atau efek hilangnya nonlinear pada nilai terukur.

Efek Kontrol

Kontrol yang Memengaruhi Indeks

Saat berbagai kontrol sistem disesuaikan, nilai TI dan MI dapat berubah. Kondisi ini akan terlihat jelas saat kontrol daya keluaran disesuaikan, tetapi kontrol sistem lainnya akan memengaruhi nilai keluaran di layar.

Daya

Kontrol daya keluaran memengaruhi keluaran akustik sistem. Dua nilai keluaran real-time yang ditampilkan di layar adalah: TI dan MI. Kedua nilai ini dapat berubah bila sistem merespons penyesuaian kontrol daya.

Dalam mode kombinasi, misalnya Warna, 2D, dan Doppler GD yang dijalankan secara bersamaan, masing-masing mode tersebut akan menambahkan nilai ke total TI. Satu mode akan menjadi kontributor dominan untuk total ini. MI yang ditampilkan akan berasal dari mode dengan nilai MI terbesar.

Kontrol 2D

- **Fokus:** Mengubah kedalaman fokus akan mengubah MI. Secara umum nilai MI yang lebih tinggi akan muncul bila kedalaman fokus dekat dengan fokus alami transduser.
- **Zoom:** Meningkatkan perbesaran zoom dengan menyebarkan tampilan dapat meningkatkan kecepatan bingkai. Tindakan ini akan meningkatkan TI. Jumlah zona fokus juga dapat meningkat secara otomatis untuk menyempurnakan resolusi. Tindakan ini dapat mengubah MI, karena MI puncak dapat muncul pada kedalaman yang berbeda.

Kontrol Warna

- **Lebar Sektor Warna:** Mempersempit lebar sektor warna akan meningkatkan kecepatan bingkai warna sehingga nilai TI akan bertambah. Sistem akan menurunkan tegangan pulser secara otomatis agar tetap berada di bawah nilai maksimum sistem. Pengurangan pada tegangan pulser akan mengurangi MI. Jika Doppler GD juga diaktifkan, Doppler GD akan tetap menjadi mode yang dominan dan perubahan TI akan menunjukkan nilai yang kecil.
- **Kedalaman Sektor Warna:** Kedalaman sektor warna yang lebih jauh dapat menurunkan kecepatan bingkai warna secara otomatis atau memilih zona fokus warna maupun panjang denyut warna yang baru. Nilai TI akan berubah akibat perpaduan efek tersebut. Secara umum, nilai TI akan berkurang dengan bertambahnya nilai kedalaman sektor warna. MI akan terkait dengan MI dari jenis denyut yang dominan, yakni denyut warna. Namun, jika Doppler gelombang denyut juga diaktifkan, Doppler gelombang denyut akan tetap menjadi mode yang dominan dan perubahan TI akan menunjukkan nilai yang kecil.
- **Lebar Sektor:** Lebar sektor 2D yang lebih sempit dalam pencitraan Warna akan meningkatkan kecepatan bingkai warna. Selanjutnya, nilai TI akan bertambah. MI akan menunjukkan sedikit perubahan atau tidak berubah sama sekali. Jika Doppler GD juga diaktifkan, Doppler GD akan tetap menjadi mode yang dominan dan perubahan TI akan menunjukkan nilai yang kecil.

Efek Kontrol Lain

- **Kedalaman 2D:** Peningkatan pada kedalaman 2D akan secara otomatis menurunkan kecepatan bingkai 2D. Tindakan ini akan mengurangi nilai TI. Sistem juga akan memilih kedalaman fokus 2D yang lebih jauh secara otomatis. Perubahan kedalaman fokus dapat mengubah MI. MI yang ditampilkan adalah zona dengan nilai MI terbesar.
- **Aplikasi:** Default keluaran akustik diatur saat Anda memilih aplikasi. Default pabrik bervariasi dengan transduser, aplikasi, dan mode. Default telah dipilih di bawah batas FDA untuk tujuan penggunaan.
- **Kontrol Mode Pencitraan:** Bila mode pencitraan baru dipilih, TI dan MI dapat berubah ke pengaturan default. Setiap mode memiliki frekuensi pengulangan denyut dan titik intensitas maksimum yang terkait. Dalam mode kombinasi atau simultan, TI adalah jumlah gabungan dari mode yang diaktifkan, dan MI yang ditampilkan adalah nilai MI terbesar yang terkait dengan setiap mode serta zona fokus yang diaktifkan. Sistem akan beralih ke status yang dipilih sebelumnya jika mode dinonaktifkan, lalu dipilih kembali.
- **Transduser:** Setiap jenis transduser memiliki spesifikasi unik untuk area kontak, bentuk pancaran, dan frekuensi pusat. Default diinisialisasi bila Anda memilih transduser. Default pabrik bervariasi dengan transduser, aplikasi, dan mode yang dipilih. Default telah dipilih di bawah batas FDA untuk tujuan penggunaan.

Dokumen Panduan Terkait

Untuk informasi lebih lanjut tentang bioefek ultrasonik dan topik terkait, lihat berikut:

- "Bioeffects and Safety of Diagnostic Ultrasound." AIUM Report, January 28, 1993.
- "American Institute of Ultrasound in Medicine Bioeffects Consensus Report." *Journal of Ultrasound in Medicine*, Vol. 27, Issue 4, April 2008.
- Edisi Ketiga Dokumen "Keamanan Ultrasound Medis" AIUM, 2014. (Salinan dokumen ini disertakan bersama setiap sistem.)
- "Marketing Clearance of Diagnostic Ultrasound Systems and Transducers" FDA, Juni 2019.
- IEC 62359: Ultrasonik - Karakteristik Bidang - Metode Tes untuk Penentuan Indeks Mekanis dan Termal Terkait dengan Bidang Ultrasonik Diagnostik Medis.

- WFUMB. "Symposium on Safety of Ultrasound in Medicine: Conclusions and Recommendations on Thermal and Non-Thermal Mechanisms for Biological Effects of Ultrasound." *Ultrasound in Medicine and Biology*, 1998: Vol. 24, Supplement 1.

Keluaran Akustik dan Pengukuran

Karena penggunaan awal dari ultrasound diagnostik, kemungkinan bioefek manusia dari paparan ultrasound telah diteliti oleh berbagai lembaga ilmu pengetahuan dan kedokteran. Pada bulan Oktober 1987, American Institute of Ultrasound in Medicine (AIUM) meratifikasi laporan yang disiapkan oleh Bioeffects Committee ("Bioeffects Considerations for the Safety of Diagnostic Ultrasound." *Journal of Ultrasound in Medicine*, Vol. 7, No. 9 Supplement, September 1988), terkadang disebut Stowe Report, yang meninjau data tersedia tentang kemungkinan efek paparan ultrasound. Laporan lainnya, "Bioeffects and Safety of Diagnostic Ultrasound", tertanggal 28 Januari 1993, memberikan informasi terkini.

Keluaran akustik untuk sistem ini telah diukur dan dihitung sesuai dengan IEC 62359: Ultrasonik - Karakteristik Bidang - Metode Pengujian untuk Penentuan Indeks Mekanis dan Termal Terkait dengan Bidang Ultrasonik Diagnostik Medis, dan dokumen FDA Juni 2019 "Marketing Clearance of Diagnostic Ultrasound Systems and Transducers."

Intensitas Nilai *In Situ*, Penurunan, dan Air

Semua parameter intensitas diukur dalam air. Karena air menyerap energi akustik yang sangat kecil, pengukuran air tersebut menunjukkan nilai dalam kondisi terburuk. Jaringan biologis menyerap energi akustik. Nilai benar dari intensitas di titik apa pun tergantung pada jumlah dan jenis jaringan serta frekuensi ultrasound yang melintasi jaringan. Nilai intensitas pada jaringan, *In Situ*, telah diperkirakan dengan menggunakan rumus berikut:

$$In\ Situ = Air [e^{-0.23af}]$$

Dengan:

Variabel	Nilai
<i>In Situ</i>	Nilai intensitas <i>In Situ</i>
<i>Air</i>	Intensitas nilai air

Variabel	Nilai
<i>e</i>	2.7183
<i>a</i>	Faktor atenuasi
<i>Jaringan</i>	<i>a</i> (dB/cm-MHz)
<i>Cairan Amniotik</i>	0.006
<i>Otak</i>	0.53
<i>Jantung</i>	0.66
<i>Ginjal</i>	0.79
<i>Lever</i>	0.43
<i>Otot</i>	0.55
<i>l</i>	Garis kulit untuk kedalaman pengukuran (cm)
<i>f</i>	Frekuensi tengah gabungan transduser/sistem/mode (MHz)

Karena lintasan ultrasonik saat pemeriksaan berlangsung cenderung melewati panjang dan jenis jaringan yang bervariasi, memperkirakan intensitas *in situ* yang benar akan sulit dilakukan. Faktor atenuasi 0,3 digunakan untuk tujuan laporan umum, oleh sebab itu nilai *In Situ* yang biasanya dilaporkan akan menggunakan rumus:

$$In\ Situ\ derated = Air [e^{-0.069lf}]$$

Karena nilai ini bukan intensitas *in situ* yang benar, istilah “derated” digunakan.

Penurunan matematis air berdasarkan pengukuran menggunakan koefisien 0,3 dB/cm-MHz, dapat menghasilkan nilai paparan akustik yang lebih rendah daripada yang akan diukur pada jaringan homogen 0,3 dB/cm-MHz. Hal ini benar karena bentuk gelombang energi akustik yang dipropagasi secara nonlinier mengalami lebih banyak distorsi, saturasi, dan penyerapan dalam air daripada dalam jaringan, di mana atenuasi yang terdapat di sepanjang lintasan jaringan akan mengurangi penumpukan efek nonlinier.

Nilai penurunan maksimum dan nilai air maksimum tidak selalu muncul dalam kondisi pengoperasian yang sama. Oleh sebab itu, nilai air dan penurunan maksimum yang dilaporkan mungkin tidak terkait dengan rumus *in situ* (penurunan). Contoh: Transduser susunan multizona yang memiliki intensitas nilai air maksimum dalam zona terdalamnya mungkin memiliki intensitas penurunan terbesar dalam salah satu zona fokusnya yang paling dangkal.

Kesimpulan Terkait Dengan Model Jaringan dan Survei Peralatan

Model jaringan diperlukan untuk memperkirakan tingkat atenuasi dan paparan akustik *in situ* dari pengukuran keluaran akustik yang dilakukan dalam air. Keakuratan model yang tersedia mungkin akan segera dibatasi karena beragamnya lintasan jaringan saat paparan ultrasound diagnosis dan ketidakpastian muncul dalam properti akustik jaringan lunak. Tidak ada model jaringan yang cukup untuk memperkirakan paparan dalam semua situasi dari pengukuran yang dilakukan dalam air, dan peningkatan serta verifikasi berkelanjutan terhadap model ini diperlukan untuk menjalankan penilaian paparan pada aplikasi tertentu.

Model jaringan homogen dengan koefisien atenuasi 0,3 dB/cm-MHz di seluruh lintasan pancaran biasanya digunakan sewaktu memperkirakan tingkat paparan. Model ini bersifat konservatif sehingga dapat memperkirakan paparan akustik *in situ* yang terlalu tinggi saat lintasan antara transduser dan area yang diinginkan tersusun atas jaringan lunak secara keseluruhan, karena koefisien atenuasi jaringan lunak pada umumnya lebih tinggi dari 0,3 dB/cm-MHz. Bila lintasan berisi cukup banyak larutan, seperti pada banyak kehamilan triwulan pertama dan kedua yang dipindai secara transabdomen, model ini dapat meremehkan paparan akustik *in situ*. Nilai perkiraan terlalu rendah tergantung pada setiap kondisi yang spesifik. Misalnya, bila lintasan pancaran lebih panjang dari 3 cm dan media propagasi sebagian besar adalah larutan (kondisi yang mungkin muncul saat pemindaian OB transabdominal berlangsung), nilai yang lebih akurat sebagai ketentuan penurunan adalah 0,1 dB/cm-MHz.

Model jaringan lintasan tetap dengan ketebalan jaringan lunak ditahan konstan, terkadang digunakan untuk memperkirakan paparan akustik *in situ* ketika lintasan pancaran lebih dari 3 cm dan berisi sebagian besar larutan. Bila model ini digunakan untuk memperkirakan paparan maksimum terhadap janin selama pemindaian transabdominal berlangsung, nilai 1 dB/cm-MHz mungkin akan digunakan di sepanjang trimester.

Tingkat keluaran akustik maksimum perangkat ultrasound diagnostik ditingkatkan dalam rentang nilai yang luas:

- Survei terhadap model peralatan tahun 1990 menghasilkan nilai MI (indeks mekanis) antara 0,1 dan 1 pada pengaturan keluaran tertinggi. Nilai MI maksimum 2 diketahui terjadi pada peralatan yang tersedia baru-baru ini. Nilai MI maksimum adalah sama untuk pencitraan 2D, mode M, Doppler GD, dan Aliran warna secara real-time.
- Perkiraan terhitung untuk batas atas peningkatan suhu saat pemindaian transabdominal berlangsung diperoleh dalam survei peralatan Doppler GD tahun 1988 dan 1990. Sebagian besar model menghasilkan batas atas kurang dari 1°C dan 4°C untuk paparan jaringan janin trimester pertama dan tulang janin trimester kedua secara berurutan. Nilai terbesar yang diperoleh adalah sekitar 1,5°C untuk jaringan janin trimester pertama dan 7°C untuk tulang janin trimester kedua. Peningkatan suhu maksimum yang diperkirakan di sini adalah untuk model jaringan "lintasan tetap" dan untuk perangkat yang memiliki nilai I_{spta} (dengan penurunan) lebih besar dari 500 mW/cm². Kenaikan suhu untuk tulang dan jaringan janin dihitung berdasarkan prosedur penghitungan yang diberikan di Bagian 4.3.2.1 hingga 4.3.2.6 dalam "Bioeffects and Safety of Diagnostic Ultrasound" (Laporan AIUM, 28 Januari 1993).

Tabel Keluaran Akustik

Tabel keluaran akustik terdapat dalam *Tabel Keluaran Akustik*, di media USB *Informasi Pengguna*.

Presisi Pengukuran Akustik dan Ketidakpastian

Semua entri tabel telah didapatkan pada kondisi pengoperasian yang sama yang memberikan kenaikan pada nilai indeks maksimum pada kolom pertama tabel. Ketepatan dan ketidakpastian pengukuran daya, tekanan, intensitas, dan frekuensi pusat tercantum dalam tabel berikut.

CATATAN

Berdasarkan Panduan ISO/IEC 98-3 (Ketidakpastian Pengukuran - Bagian 3: Panduan untuk Pernyataan Ketidakpastian dalam Pengukuran), ketepatan pengukuran pada jumlah berikut ini ditentukan dengan melakukan pengukuran berulang dan menyatakan deviasi standar sebagai persentase.

Ketepatan Pengukuran Akustik

Kuantitas	Ketepatan (Deviasi Standar Persentase)
Pr adalah tekanan rarefaksi puncak tidak terbatas yang diukur dalam megapascal (MPa).	Pr: 5.4%
P adalah daya ultrasonik dalam miliwatt (mW).	6.2%
f_{awf} adalah frekuensi pusat dalam megahertz (MHz).	<1%
PII.3 adalah integral intensitas denyut spasial-puncak yang dibatasi dalam joule per sentimeter persegi (J/cm^2).	PII.3: 3.2%

Ketidakpastian Pengukuran Akustik

Kuantitas	Ketidakpastian Pengukuran (Persentase, 95% Nilai Keyakinan)
Pr adalah tekanan rarefaksi puncak tidak terbatas yang diukur dalam megapascal (MPa).	Pr: $\pm 11.3\%$
P adalah daya ultrasonik dalam miliwatt (mW).	$\pm 10\%$
f_{awf} adalah frekuensi pusat dalam megahertz (MHz).	$\pm 4.7\%$
PII.3 adalah integral intensitas denyut spasial-puncak yang dibatasi dalam joule per sentimeter persegi (J/cm^2).	PII.3: +18% hingga -23%

Keamanan Operator

Masalah dan kondisi berikut dapat memengaruhi keselamatan operator saat Anda menggunakan sistem ultrasound.

Cedera Kejang Berulang

Pemindaian ultrasound berulang telah dikaitkan dengan sindrom terowong karpal (CTS) dan masalah muskuloskeletal terkait. Beberapa penyelidik telah mengamati populasi sonografer yang besar dengan berbagai jenis peralatan. Berikut adalah saran yang disebutkan dalam artikel dengan umpan balik dari area geografis yang lebih kecil:

- Pertahankan engsel dalam posisi optimal dengan sikap seimbang saat memindai.
- Izinkan perubahan yang sering untuk memungkinkan jaringan lunak menguatkan diri kembali dari posisi yang buruk dan gerakan berulang.
- Jangan genggam transduser terlalu kuat.

Referensi Cedera Berulang

Pike, I., et al. "Prevalence of Musculoskeletal Disorders and Related Work and Personal Factors Among Diagnostic Medical Sonographers." *Journal of Diagnostic Medical Sonographers*, Vol. 13, No. 5: 219-227, September 1997.

Necas, M. "Musculoskeletal Symptomatology and Repetitive Strain Injuries in Diagnostic Medical Sonographer." *Journal of Diagnostic Medical Sonographers*, 266-227, November/December 1996.

Transduser Philips

Gunakan hanya transduser yang disetujui Philips untuk digunakan dengan sistem ultrasound Philips. Untuk daftar transduser yang kompatibel dengan sistem ultrasound Anda, lihat [“Preset dan Transduser” pada halaman 196](#).

Pemaparan Glutaraldehid

OSHA (United States Occupational Safety and Health Administration) telah mengeluarkan peraturan yang mencakup tingkat paparan glutaraldehid yang dapat diterima dalam lingkungan kerja. Philips tidak menjual disinfektan berbasis glutaraldehid bersama dengan produknya.

Untuk mengurangi munculnya asap glutaraldehid di udara, pastikan Anda menggunakan wadah rendaman yang tertutup atau berventilasi. Sistem tersebut dijual terpisah.

Kontrol Infeksi

Masalah terkait dengan kontrol infeksi memengaruhi operator dan pasien. Ikuti prosedur kontrol infeksi yang ditetapkan di fasilitas Anda untuk perlindungan staf dan pasien.

Menghilangkan Darah dan Zat Infeksi dari Sistem

Membersihkan dan memelihara sistem ultrasound dan periferal adalah tindakan yang penting dilakukan. Jika peralatan terkena darah atau bahan yang terinfeksi, bersihkan dan lakukan desinfeksi sistem dan peralatan sesuai instruksi pada bagian [“Pemeliharaan Sistem”](#).

Kerudung Sekali Pakai

Jika Anda yakin kontaminasi sistem mungkin terjadi saat pemeriksaan berlangsung, lakukan tindakan pencegahan umum dan tutupi sistem dengan sarung penutup sekali pakai. Hubungi peraturan fasilitas Anda mengenai peralatan yang digunakan dengan adanya penyakit menular.

Kompatibilitas Elektromagnetik

Kompatibilitas elektromagnetik (EMC) didefinisikan sebagai kemampuan produk, perangkat, atau sistem untuk berfungsi dengan benar dalam pengaruh fenomena elektromagnetik yang ada di lokasi produk, perangkat, atau sistem yang sedang digunakan; dan selain itu, untuk tidak menimbulkan gangguan elektromagnetik yang tidak dapat ditoleransi ke peralatan apa pun di lingkungan yang sama.

Kekebalan elektromagnetik adalah kemampuan produk, perangkat, atau sistem untuk berfungsi dengan baik saat terjadi EMI (interferensi elektromagnetik).

Emisi elektromagnetik adalah kemampuan produk, perangkat, atau sistem untuk menimbulkan gangguan elektromagnetik yang tidak dapat diterima dalam lingkungan penggunaan.

Sistem ini diproduksi sesuai dengan persyaratan kompatibilitas elektromagnetik yang berlaku. Penggunaan sistem ini di tengah medan elektromagnetik dapat menyebabkan penurunan sementara kualitas citra. Jika ini terjadi dengan sering, tinjau lingkungan tempat digunakannya sistem untuk mengidentifikasi kemungkinan sumber emisi radiasi. Emisi ini dapat berasal dari perangkat listrik lain yang digunakan dalam ruangan yang sama atau ruangan yang berdekatan, peralatan komunikasi RF portabel dan bergerak seperti ponsel dan penyeranta, atau radio, TV, maupun peralatan transmisi gelombang mikro yang berada di dekat sistem. Apabila interferensi elektromagnetik (EMI) menyebabkan gangguan, mungkin sistem Anda harus dipindahkan.

Transduser, Modul Daya Lumify (jika disediakan), dan perangkat perwakilan Android atau iOS diklasifikasikan sebagai peralatan Grup 1, Kelas B sesuai standar internasional CISPR 11 untuk gangguan elektromagnetik terkonduksi dan teradiasi. Kesesuaian dengan standar ini memungkinkan sistem digunakan di semua fasilitas termasuk fasilitas domestik dan yang secara langsung tersambung ke jaringan suplai daya tegangan rendah publik yang menyediakan listrik gedung yang dimanfaatkan untuk tujuan domestik.



PERINGATAN

Menggunakan kabel, transduser, atau aksesori selain yang ditetapkan untuk digunakan dengan sistem dapat mengakibatkan peningkatan emisi atau penurunan kekebalan sistem.



PERHATIAN

Peralatan medis mensyaratkan tindakan pencegahan khusus terkait EMC dan harus dipasang dan digunakan sesuai dengan informasi EMC yang tersedia dalam dokumen yang disertakan dengan sistem.

Bagian ini berisi informasi emisi dan kekebalan elektromagnetik yang bekerja pada sistem. Pastikan lingkungan pengoperasian sistem telah sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan dalam informasi referensi. Mengoperasikan sistem dalam lingkungan yang tidak sesuai dengan ketentuan tersebut dapat menurunkan performa sistem.

Informasi dan peringatan yang terdapat dalam bagian ini serta bagian lainnya harus dipatuhi sewaktu memasang dan menggunakan sistem untuk memastikan EMC sistem.

CATATAN

Lihat peringatan dan perhatian keamanan listrik lainnya di bagian ini.

Pencegahan Pelepasan Elektrostatik

ESD (pelepasan muatan listrik statis), umumnya disebut sengatan listrik statis, adalah gejala yang terjadi secara alami dalam bentuk aliran muatan listrik dari manusia atau objek bermuatan listrik lebih tinggi ke manusia atau objek bermuatan listrik lebih rendah. ESD paling umum terjadi dalam kondisi lingkungan dengan kelembapan rendah, yang dapat disebabkan oleh pemanasan atau pendinginan udara. Selama kondisi kelembapan rendah, muatan listrik secara alami terbentuk pada orang dan benda dan dapat menghasilkan pelepasan muatan statis.

Berikut adalah perhatian yang dapat membantu mengurangi dampak ESD:



PERHATIAN

Berikut adalah pencegahan yang dapat membantu mengurangi ESD: semprotan anti-statik pada karpet; semprotan anti-statik pada linoleum; matras anti-statik; atau koneksi kabel arde antara sistem dan meja atau tempat tidur pasien.

**PERHATIAN**

Pada konektor bersimbol sensitivitas ESD , jangan sentuh pin konektor, dan selalu patuhi tindakan pencegahan ESD yang dijelaskan sebelumnya saat menangani atau menyambungkan transduser.

Emisi Elektromagnetik

Sistem ini ditujukan untuk digunakan di lingkungan elektromagnetik yang ditetapkan dalam tabel. Pelanggan atau pengguna harus memastikan bahwa sistem digunakan dalam lingkungan tersebut.

Emisi Elektromagnetik: Panduan Lingkungan

Tes Emisi	Kesesuaian	Pedoman Lingkungan Elektromagnetik
Emisi RF, CISPR 11	Grup 1	Sistem menggunakan energi RF hanya untuk fungsi internalnya. Oleh sebab itu, emisi RF yang dihasilkan sangat rendah dan cenderung tidak menyebabkan interferensi apa pun di dekat peralatan elektronik.
Emisi RF, CISPR 11	Kelas B	Sistem sesuai untuk digunakan di semua fasilitas, termasuk fasilitas domestik dan yang secara langsung tersambung ke jaringan suplai daya tegangan rendah publik yang menyediakan listrik gedung yang dimanfaatkan untuk tujuan domestik.
Emisi harmonik, IEC 61000-3-2	Kelas A	
Fluktuasi tegangan/emisi kedip, IEC 61000-3-3	Sesuai	

Kabel yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik

Kabel yang tersambung ke sistem dapat memengaruhi emisi. Hanya gunakan jenis dan panjang kabel yang tertera di sini.



PERINGATAN

Menggunakan kabel, transduser, atau aksesori selain yang ditetapkan untuk digunakan dengan sistem dapat mengakibatkan peningkatan emisi atau penurunan ketebalan sistem.

Kabel yang Disetujui

Kabel	Panjang	Nomor Bagian Philips
(Hanya perangkat Android) Kabel Transduser, USB Micro-B ke Micro-B (C5-2, L12-4, S4-1)	1,75 m (5.7 kaki)	453561871782
Kabel Transduser, USB Type-C ke Micro-B (C5-2, L12-4, S4-1)	1,75 m (5.7 kaki)	453561854693

Transduser yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik

Transduser pencitraan yang digunakan dengan sistem dapat memengaruhi emisi. Transduser yang terdaftar dalam [“Preset dan Transduser” pada halaman 196](#), bila digunakan dengan sistem, telah diuji sesuai dengan Grup 1, Kelas emisi B, sebagaimana disyaratkan oleh standar internasional CISPR 11. Gunakan hanya transduser ini.



PERINGATAN

Menggunakan kabel, transduser, atau aksesori selain yang ditetapkan untuk digunakan dengan sistem dapat mengakibatkan peningkatan emisi atau penurunan ketebalan sistem.

Aksesori yang Disetujui untuk Kesesuaian Elektromagnetik

Aksesori yang digunakan dengan sistem dapat memengaruhi emisinya. Aksesori yang terdaftar di sini, bila digunakan dengan sistem, telah diuji sesuai dengan Grup 1, Kelas emisi B, sebagaimana disyaratkan oleh standar internasional CISPR 11. Gunakan hanya aksesori yang terdaftar di sini.

Saat menyambungkan aksesori lain ke sistem, seperti printer atau komputer, pengguna bertanggung jawab sepenuhnya untuk memastikan kompatibilitas elektromagnetik dari sistem. Gunakan hanya CISPR 11 atau CISPR 22, yakni perangkat yang sesuai dengan Kelas B, kecuali dinyatakan lain.



PERINGATAN

Menggunakan kabel, transduser, atau aksesori selain yang ditetapkan untuk digunakan dengan sistem dapat mengakibatkan peningkatan emisi atau penurunan kekebalan sistem.

Aksesori yang Disetujui

Aksesori	Produsen	Nomor Model atau Nomor Komponen
Transduser pencitraan ultrasonik	Philips	Gunakan hanya transduser yang tercantum di “Preset dan Transduser” pada halaman 196.
Modul Daya Lumify (LPM)	Philips	453561998453
Kabel Transduser, USB Micro-B ke Micro-B (C5-2, L12-4, S4-1)	Philips	453561871782

Kekebalan Elektromagnetik

Sistem sesuai dengan tujuan penggunaan pada lingkungan perawatan kesehatan profesional dan tingkat pengujian kekebalan yang sesuai yang ditentukan oleh IEC 60601-1-2 Edisi 4, dan tidak ditujukan untuk dijual ke masyarakat umum.



PERHATIAN

Kabel, transduser, dan aksesoris yang tersambung ke sistem dapat memengaruhi kekebalan sistem terhadap gejala elektromagnetik yang tercantum di sini. Gunakan hanya aksesoris, kabel, dan transduser yang disetujui untuk meminimalkan risiko penurunan performa sistem karena jenis fenomena elektromagnetik tersebut.

CATATAN

Panduan yang dijelaskan di sini mungkin tidak berlaku di semua situasi. Propagasi elektromagnetik dipengaruhi oleh penyerapan dan refleksi dari struktur, objek, dan manusia.

CATATAN

Pada 80 MHz dan 800 MHz, berlaku jarak pisah untuk jangkauan frekuensi yang lebih tinggi.

Kekebalan Elektromagnetik: Pedoman Lingkungan

Uji Kekebalan	Tingkat Pengujian IEC 60601-1-2	Tingkat Kesesuaian	Panduan Lingkungan Elektromagnetik
ESD (pelepasan muatan listrik statis), IEC 61000-4-2	± 8 kV kontak, $\pm 2, 4, 8, 15$ kV udara	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Lantai harus dari kayu, beton, atau ubin keramik. Jika lantai tertutup oleh materi sintetis, kelembapan relatif minimal harus 30%.
Transien/ledakan cepat listrik, IEC 61000-4-4	± 2 kV untuk saluran catu daya, ± 1 kV untuk saluran input/output > 3 m	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Kualitas sumber listrik harus yang sesuai dengan peruntukan lingkungan komersial atau rumah sakit.
Lonjakan, IEC 61000-4-5	$\pm 0,5, \pm 1, \pm 2$ kV mode umum $\pm 0,5, \pm 1$ kV mode diferensial pada jalur AC	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Kualitas sumber listrik harus yang sesuai dengan peruntukan lingkungan komersial atau rumah sakit.
Penurunan tegangan, gangguan singkat, dan variasi tegangan pada jalur AC, IEC 61000-4-11	Penurunan: 100% selama 0,5 siklus pada $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$ Penurunan: 100% selama 1,0 siklus pada 0° Penurunan: 30% selama 30 siklus pada 0° Gangguan: 100% selama 5 detik	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Kualitas sumber listrik harus yang sesuai dengan peruntukan lingkungan komersial atau rumah sakit. Jika Anda memerlukan pengoperasian berkelanjutan ketika terjadi gangguan catu daya, Philips menyarankan agar sistem dialiri daya dari catu daya bebas gangguan atau baterai.

Uji Kekebalan	Tingkat Pengujian IEC 60601-1-2	Tingkat Kesesuaian	Panduan Lingkungan Elektromagnetik
Bidang magnetik frekuensi daya, IEC 61000-4-8	30 A/m	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Frekuensi daya medan magnet harus berada pada karakteristik tingkatan untuk lokasi khusus di lingkungan komersial khusus atau rumah sakit.
RF Terkonduksi, IEC 61000-4-6	3 VRMS (0,15–80 MHz) 6 VRMS (band ISM) AM kedalaman 80% tone 1 kHz pada jalur AC dan kabel I/O	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Lihat “Interferensi Elektromagnetik” pada halaman 85.
RF Teradiasi, IEC 61000-4-3	3 V/m (80–2.700 MHz) AM kedalaman 80% tone 1 kHz	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Lihat “Interferensi Elektromagnetik” pada halaman 85.

Uji Kekebalan	Tingkat Pengujian IEC 60601-1-2	Tingkat Kesesuaian	Panduan Lingkungan Elektromagnetik
Bidang kedekatan dari komunikasi nirkabel RF, IEC 61000-4-3	385 MHz 27 V/m, 450 MHz 28 V/m, 710 MHz 9 V/m, 745 MHz 9 V/m, 780 MHz 9 V/m, 810 MHz 28 V/m, 870 MHz 28 V/m, 930 MHz 28 V/m, 1.720 MHz 28 V/m, 1.845 MHz 28 V/m, 1.970 MHz 28 V/m, 2.450 MHz 28 V/m, 5.240 MHz 9 V/m, 5.500 MHz 9 V/m, 5.785 MHz 9 V/m	Sama dengan tingkat pengujian IEC 60601-1-2	Lihat “Interferensi Elektromagnetik” pada halaman 85.

Meski perangkat jarak jauh pada umumnya sesuai dengan standar yang berlaku untuk kekebalan, tetapi persyaratan perangkat tersebut mungkin tidak seketat yang disyaratkan untuk perangkat medis. Teknisi yang melakukan pemasangan dan pengguna peralatan yang disediakan pelanggan ini bertanggung jawab untuk memastikan bahwa peralatan akan berfungsi dengan baik di lingkungan elektromagnetik tempat sistem dipasang. Pemasang atau pengguna sistem tersebut harus berkonsultasi dengan orang yang ahli di bidang kompatibilitas dan keamanan elektromagnetik untuk mendapatkan pengarahan guna memastikan keamanan dan keefektifan penggunaan dari sistem yang dibuat.

Interferensi Elektromagnetik

Interferensi elektromagnetik dapat terjadi dalam beberapa cara pada sistem dan tergantung mode pengoperasian yang digunakan pada peralatan, pengaturan kontrol pencitraan, tipe transduser yang digunakan, jenis fenomena elektromagnetik, dan tingkat intensitas dari fenomena tersebut.



PERINGATAN

Jika interferensi elektromagnetik terdeteksi atau muncul secara berulang, gunakan sistem dengan hati-hati jika Anda memutuskan untuk terus menggunakannya.

CATATAN

Gejala elektromagnetik tidak selalu muncul dan mungkin bersifat sementara. Mengidentifikasi sumber interferensi dapat menjadi tugas yang sangat sulit.

Tabel berikut menjelaskan beberapa interferensi normal yang muncul dalam sistem pencitraan. Penjelasan tentang semua bentuk interferensi tidak mungkin diberikan karena hal tersebut tergantung pada banyak parameter dari perangkat transmisi, misalnya jenis modulasi yang digunakan pembawa sinyal, jenis sumber, dan tingkat yang ditransmisi. Interferensi juga mungkin dapat menurunkan performa sistem pencitraan, tetapi tidak terdeteksi pada citra. Jika hasil diagnosis mencurigakan, alat bantu lain harus digunakan untuk membantu mengonfirmasi diagnosis.

Interferensi Khusus pada Sistem Pencitraan Ultrasonik

Mode Pencitraan	ESD ¹	FR ²	Kabel Daya ³
2D	Perubahan mode pengoperasian, pengaturan sistem, reset sistem. Kedip singkat dalam citra yang ditampilkan atau direkam.	Pada transduser pencitraan sektor, berkas radial putih atau kedip di garis tengah citra. Pada transduser pencitraan linear, berkas vertikal putih terkadang lebih sering muncul di bagian samping citra.	Bintik putih, garis terputus, atau garis diagonal muncul di bagian tengah citra.
Warna	Perubahan mode operasi, pengaturan sistem, atau pengaturan ulang sistem. Kedip singkat dalam citra yang ditampilkan atau direkam.	Kedip warna, berkas radial atau vertikal, bertambahnya kebisingan latar, atau perubahan warna citra.	Kedip warna, bintik, garis terputus, atau perubahan tingkat kebisingan warna.
Doppler	Perubahan mode operasi, pengaturan sistem, atau pengaturan ulang sistem. Kedip singkat dalam citra yang ditampilkan atau direkam.	Garis horizontal dalam tampilan spektrum atau nada, kebisingan tidak normal dalam audio, atau keduanya.	Garis vertikal dalam tampilan spektrum, kebisingan "meletup" dalam audio, atau keduanya.
Mode M	Perubahan mode operasi, pengaturan sistem, atau pengaturan ulang sistem. Kedip singkat dalam citra yang ditampilkan atau direkam.	Bertambahnya kebisingan latar citra atau garis mode M putih.	Bintik putih, garis terputus, garis diagonal, atau bertambahnya kebisingan latar citra.

1. ESD (pelepasan muatan listrik statis) yang disebabkan oleh pelepasan muatan listrik yang bertumpuk pada permukaan terisolasi atau manusia.

2. Energi RF (frekuensi radio) dari peralatan transmisi RF, misalnya telepon portabel, radio genggam, perangkat nirkabel, stasiun radio serta TV komersial, dan sebagainya.
3. Interferensi konduksi pada kabel daya atau kabel sambungan yang disebabkan oleh peralatan lain seperti catu daya switch, kontrol elektrik, dan fenomena alam seperti kilat.

Jarak Pisah yang Disarankan

Di bawah adalah tabel untuk jarak pisah yang disarankan. Tabel ini memberi panduan mengenai jarak yang harus dijaga antara letak peralatan transmisi RF dengan letak sistem ultrasound untuk mengurangi risiko interferensi dengan sistem. Peralatan komunikasi RF portabel dan bergerak harus digunakan lebih jauh dari komponen sistem apa pun, termasuk kabel, dibandingkan dengan jarak pemisah yang disarankan yang dihitung dari persamaan yang berlaku untuk frekuensi pemancar. Kekuatan medan dari pemancar RF tetap, seperti ditentukan oleh survei lokasi elektromagnetik, harus kurang dari tingkat kesesuaian di setiap jangkauan frekuensi yang tercantum dalam tabel. Interferensi dapat terjadi di sekitar peralatan yang memiliki simbol berikut: .

Kekuatan medan dari pemancar tetap, misalnya stasiun induk untuk telepon radio (seluler/ nirkabel) dan radio land mobile, radio amatir, siaran radio AM dan FM, dan siaran TV tidak dapat diprediksi secara akurat berdasarkan teori. Untuk menilai lingkungan elektromagnetik terkait dengan pemancar FR tetap, survei lokasi elektromagnetik harus dipertimbangkan. Jika kekuatan medan terukur di lokasi tempat sistem digunakan melebihi tingkat kesesuaian RF yang berlaku dalam tabel, sistem harus ditinjau untuk memverifikasi pengoperasian normal. Jika performa tidak normal terdeteksi, pengukuran tambahan mungkin diperlukan, misalnya mengubah orientasi atau lokasi sistem.



PERINGATAN

Untuk menghindari penurunan kinerja sistem, jauhkan peralatan komunikasi FR portabel (termasuk periferal seperti kabel antena dan antena eksternal) setidaknya 30 cm (12 inci) dari komponen sistem ultrasound apa pun, termasuk kabel.

CATATAN

Pada 80 MHz dan 800 MHz, jangkauan frekuensi yang lebih tinggi berlaku.

CATATAN

Pedoman jarak pisah yang disarankan dalam tabel berikut mungkin tidak berlaku untuk semua situasi. Propagasi elektromagnetik dipengaruhi oleh penyerapan dan refleksi dari struktur, objek, dan manusia.

Informasi yang terdapat di sini, sehubungan dengan [“Interferensi Elektromagnetik” pada halaman 85](#), memberikan pedoman tentang interferensi yang dihantarkan dan dipancarkan dari peralatan transmisi RF portabel dan tetap.

Jarak Pisah yang Disarankan Berdasarkan Frekuensi Transmitter

Rating Daya Keluaran Maksimum Transmitter (Watt)	150 kHz hingga 80 MHz	80 hingga 800 MHz	800 MHz hingga 2,5 GHz
0.01	0.35 m (13.8 inci)	0,12 m (4,7 in)	0.23 m (9.1 inci)
0.1	1,1 m (3.6 kaki)	0,38 m (15 in)	0.73 m (28.7 inci)
1	3,5 m (11.5 kaki)	1,2 m (3,9 ft)	2,3 m (7.5 kaki)
10	11 m (36.1 kaki)	3,8 m (12,5 ft)	7,3 m (24 kaki)
100	35 m (114.8 kaki)	12 m (39,4 ft)	23 m (75.5 kaki)

Sistem ultrasound dapat menjadi sangat sensitif terhadap interferensi RF pada pita frekuensi transduser. Misalnya, untuk transduser pencitraan 5 MHz, jangkauan frekuensi interferensi dari medan 3-V/m mungkin berkisar dari 2 hingga 10 MHz dan dikenali sebagaimana dijelaskan dalam [“Interferensi Elektromagnetik” pada halaman 85](#).

Misalnya, jika pemancar portabel memiliki daya maksimum yang dipancarkan 1 W dan frekuensi pengoperasian 156 MHz, pemancar portabel tersebut harus dioperasikan hanya dalam jarak lebih jauh dari 1,2 m (3,9 kaki) dari sistem. Demikian juga dengan perangkat LAN nirkabel Bluetooth 0,01 W yang beroperasi pada 2,4 GHz harus ditempatkan lebih jauh dari 0,24 m (9,5 inci) dari komponen apa pun pada sistem.

Mencegah Interferensi Elektromagnetik

Sebuah perangkat medis dapat menghasilkan atau menerima interferensi elektromagnetik. Standar EMC menjelaskan pengujian untuk interferensi yang dipancarkan dan diterima tersebut. Pengujian emisi berkaitan dengan interferensi yang dihasilkan oleh perangkat yang diuji. Sistem ultrasound tidak menghasilkan interferensi berdasarkan pengujian yang dijelaskan dalam standar referensi.

Sistem ultrasound dirancang untuk menerima sinyal pada frekuensi radio dan oleh sebab itu mudah menerima interferensi yang dihasilkan oleh sumber energi RF. Contoh sumber interferensi lain adalah perangkat medis, produk teknologi informasi, serta menara transmisi radio dan televisi. Melacak sumber interferensi radiasi dapat menjadi tugas yang sulit. Berikut adalah hal-hal yang harus dipertimbangkan pelanggan dalam upaya mencari lokasi sumber:

- Apakah interferensi berulang atau tetap?
- Apakah interferensi muncul hanya dengan satu transduser atau beberapa transduser?
- Apakah dua transduser berbeda yang beroperasi pada frekuensi yang sama juga memiliki masalah yang sama?
- Apakah interferensi muncul jika sistem dipindahkan ke lokasi lain dalam fasilitas?
- Apakah jalur penggandengan EMC dapat diatenuasi? Misalnya, penempatan transduser atau printer yang dekat dengan kabel EKG dapat meningkatkan interferensi elektromagnetik. Menjauhkan kabel atau peralatan medis lainnya dari lokasi transduser atau printer dapat mengurangi interferensi elektromagnetik.

Jawaban atas pertanyaan tersebut akan membantu menentukan jika masalah terdapat pada lingkungan sistem atau pemindaian. Setelah menjawab pertanyaan, hubungi perwakilan layanan Philips.

Pembatasan Penggunaan Karena Interferensi

Dokter harus menentukan apakah artefak yang disebabkan oleh interferensi radiasi akan memberikan dampak negatif pada kualitas citra dan diagnosis berikutnya.

3 Ikhtisar Sistem

Gunakan bagian ini untuk mengenal sistem ultrasound beserta komponennya.

Persyaratan Perangkat



PERINGATAN

Menggunakan aplikasi Lumify pada perangkat yang tidak memenuhi spesifikasi minimum dapat berakibat pada kualitas citra yang rendah, hasil yang tidak diharapkan, dan kemungkinan kesalahan diagnosis.

Untuk mengetahui daftar perangkat yang telah diuji Philips dan dinyatakan kompatibel dengan aplikasi Lumify, kunjungi situs web Lumify:

www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices

Philips menyediakan daftar spesifikasi minimum untuk perangkat yang kompatibel, tetapi tidak dapat menjamin aplikasi perangkat lunak Lumify dapat bekerja secara setara pada semua platform yang memenuhi persyaratan minimum. Perangkat Anda harus memenuhi semua spesifikasi berikut:

- Minimal total penyimpanan 8 GB. Perangkat lunak memerlukan setidaknya 200 MB ruang kosong, serta ruang tambahan untuk penyimpanan data pasien.
- Layar berwarna, minimum 12 cm (4,7 inci)
- Antarmuka sentuh
- Speaker yang terpasang secara internal
- Sesuai IEC 60950-1 atau IEC 60601-1
- Konfigurasi tanggal/waktu
- Memenuhi standar USB On-The-Go¹

- Resolusi 1280 x 800 (minimum)
- Sistem operasi perangkat seluler jika tidak menggunakan alat kolaborasi Reacts:
 - Perangkat Android: Android 5.0 atau sistem operasi setelahnya
 - Perangkat iOS: iOS 11 atau sistem operasi setelahnya
- (Khusus perangkat Android) Sistem operasi perangkat seluler jika menggunakan alat kolaborasi Reacts: Android 6.0 atau sistem operasi setelahnya
- Kemampuan jaringan nirkabel atau seluler
- Akses ke port 80 dan 443
- (Khusus perangkat Android) Kemampuan audio²
- Kamera depan dan belakang²

¹Philips memastikan bahwa perangkat yang tercantum dalam tabel Perangkat yang Didukung Lumify pada situs web Lumify (www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices) sesuai dengan standar USB On-The-Go.

²Perlu menggunakan fitur sistem tertentu, seperti pemindai kode batang serta video langsung dan kolaborasi kamera Reacts.

Kemampuan Sistem

Sistem Ultrasound Diagnostik Lumify ditujukan untuk pencitraan ultrasound diagnostik pada mode B (2D), Doppler Warna, Gabungan (B+Warna), dan Doppler Gelombang Denyut, dan Mode-M. Perangkat ini ditujukan untuk pencitraan ultrasound diagnostik dan analisis aliran cairan aplikasi berikut: Janin/Obstetri, Abdomen (termasuk kantung empedu), Pediatrik, Sefalik, Urologi, Ginekologi, Ekokardiografi Jantung Janin, Organ Kecil, Muskuloskeletal, Pembuluh Perifer, Karotid, Jantung, dan Paru-Paru. Sistem memberikan alat ukur jarak 2D dan area elips. Pengukuran dapat dilakukan saat menggunakan 2D dan mode M.

CATATAN

Kemampuan suara-ke-teks bergantung pada dukungan perangkat untuk fitur tersebut serta sambungan nirkabel atau seluler Anda.

Pengukuran

Sistem memberikan alat bantu untuk mengukur jarak dan untuk mengukur luas serta lingkaran elips.

Setelah melakukan pengukuran, Anda dapat menyimpan hasil pengukuran dengan memperoleh citra yang berisi pengukuran. Sistem akan menampilkan maksimal empat pengukuran jarak atau satu pengukuran elips sekaligus.

Jenis Transduser

Tipe transduser yang tersedia antara susunan lengkung, susunan linear serta transduser susunan sektor. Untuk daftar preset yang didukung transduser tertentu, lihat [“Preset dan Transduser” pada halaman 196](#).

Indikasi untuk Penggunaan dan Dukungan Transduser**PERINGATAN**

Perangkat ini tidak ditujukan untuk penggunaan oftalmik atau penggunaan apa pun yang memancarkan sinar akustik melewati mata kecuali transduser yang digunakan memang ditunjukkan untuk penggunaan oftalmik.

**PERINGATAN**

Untuk menghindari risiko sengatan listrik, jangan isi daya sistem Lumify saat sedang memindai pasien.



PERINGATAN

Untuk menghindari kontak pasien dengan perangkat saat sedang diisi daya, jangan mengisi daya sistem saat sedang berada di dalam lingkungan pasien.

Pemeriksaan ultrasound seharusnya hanya boleh dilakukan untuk tujuan medis dengan rekomendasi dari dokter yang berlisensi.

Lumify merupakan sistem ultrasound dapat diangkat yang ditujukan untuk digunakan dalam lingkungan di mana layanan kesehatan yang diberikan tenaga kesehatan profesional.

Gunakan hanya transduser yang disetujui Philips untuk digunakan dengan sistem ultrasound Philips.

Berikut adalah indikasi untuk penggunaan sistem ini dan transduser yang mendukung setiap indikasi.

Indikasi Sistem untuk Penggunaan dan Dukungan Transduser

Indikasi untuk Penggunaan	Dukungan Transduser
Abdominal	C5-2, L12-4, S4-1
Jantung Dewasa	S4-1
Jantung Pediatrik	S4-1
Karotid	L12-4
Sefalik (Dewasa)	S4-1
Sefalik (Neonatal)	S4-1
Ekokardiografi Janin	C5-2
Janin/Obstetri	C5-2, S4-1
Ginekologi	C5-2, S4-1
Paru-paru	L12-4, S4-1
Muskuloskeletal (Konvensional)	L12-4

Indikasi untuk Penggunaan	Dukungan Transduser
Muskuloskeletal (Superfisial)	L12-4
Pediatrik	C5-2, L12-4, S4-1
Pembuluh Perifer	L12-4
Organ Kecil	L12-4
Urologi	C5-2

Kontraindikasi

Tidak diketahui.

Perlindungan Data Pasien



PERHATIAN

Jika Anda menghapus aplikasi Lumify, data pasien yang disimpan di perangkat seluler akan hilang.

Aplikasi Lumify tidak mengenkripsi data pasien. Anda bertanggung jawab untuk menyesuaikan perangkat Anda agar dapat memenuhi kebijakan keamanan dan persyaratan peraturan setempat. Hubungi departemen keamanan TI perawatan kesehatan Anda untuk memastikan perangkat Anda dikonfigurasi sesuai dengan persyaratan khusus untuk keamanan informasi.

Philips menyarankan Anda melindungi data pasien dengan mengenkripsi perangkat Anda dan mengatur kata sandi atau kode sandi sebagai kunci layar perangkat, sesuai dengan kebijakan dan ketentuan keamanan institusi Anda. Untuk petunjuk, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat.

Setelah Anda selesai menggunakan sistem, Anda dapat langsung menekan kontrol On/Off pada perangkat untuk mengunci layar dan mencegah akses tanpa izin ke data pasien, atau Anda tinggal mematikan sistem, dengan begitu Anda log off secara otomatis. Untuk informasi lebih lanjut mengenai perlindungan data pasien, lihat *Peran Bersama untuk Keamanan Sistem dan Data* di media USB *Informasi Pengguna* atau di bagian **Dukungan** di situs web Lumify:

www.philips.com/lumify

Sistem Ultrasound Diagnostik Lumify tidak ditujukan sebagai penyimpanan jangka panjang data pasien. Ekspor hasil uji secara berkala lalu hapus setelah diekspor. Anda dapat menyembunyikan data pada citra dan gelung yang diekspor (lihat [“Mengekspor Pemeriksaan” pada halaman 182](#) dan [“Menampilkan atau Menyembunyikan Data Pasien pada Citra dan Gelung yang Diekspor” pada halaman 184](#)). Anda juga dapat menghapus semua data pasien dari sistem Lumify (lihat [“Menghapus Data Pasien dan Pengaturan Lumify” pada halaman 121](#)).

Jaringan Nirkabel

Untuk informasi lebih lanjut tentang tata cara konfigurasi jaringan nirkabel atau seluler perangkat, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat. Untuk informasi lebih lanjut tentang tata cara menambahkan dan mengonfigurasi profil konektivitas, lihat [“Profil Konektivitas” pada halaman 122](#).

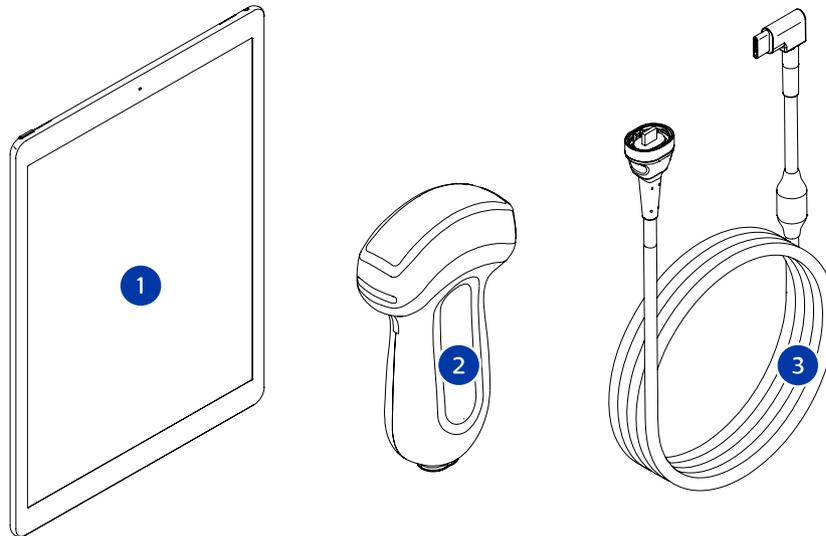
Anda bertanggung jawab mengkonfigurasi mekanisme keamanan jaringan nirkabel yang kompatibel dengan jaringan. Hubungi departemen keamanan TI perawatan kesehatan Anda untuk memastikan perangkat Anda dikonfigurasi sesuai dengan persyaratan khusus untuk keamanan informasi.

Komponen Sistem

Sistem terdiri dari komponen berikut:

- Aplikasi Lumify Philips
 - Perangkat Android: Anda dapat mengunduh aplikasi Lumify dari Google Play Store.
 - Perangkat iOS: Anda dapat mengunduh aplikasi Lumify dari Apple App Store.

- Satu perangkat transduser Lumify Philips atau lebih
Untuk opsi pembelian, hubungi perwakilan Philips setempat atau kunjungi situs web Lumify: www.philips.com/lumify
- Perangkat Android atau iOS yang kompatibel
Untuk daftar perangkat yang kompatibel, kunjungi situs web Lumify: www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices
- Tas pembawa
- Informasi pengguna (lihat “Komponen Informasi Pengguna” pada halaman 15)

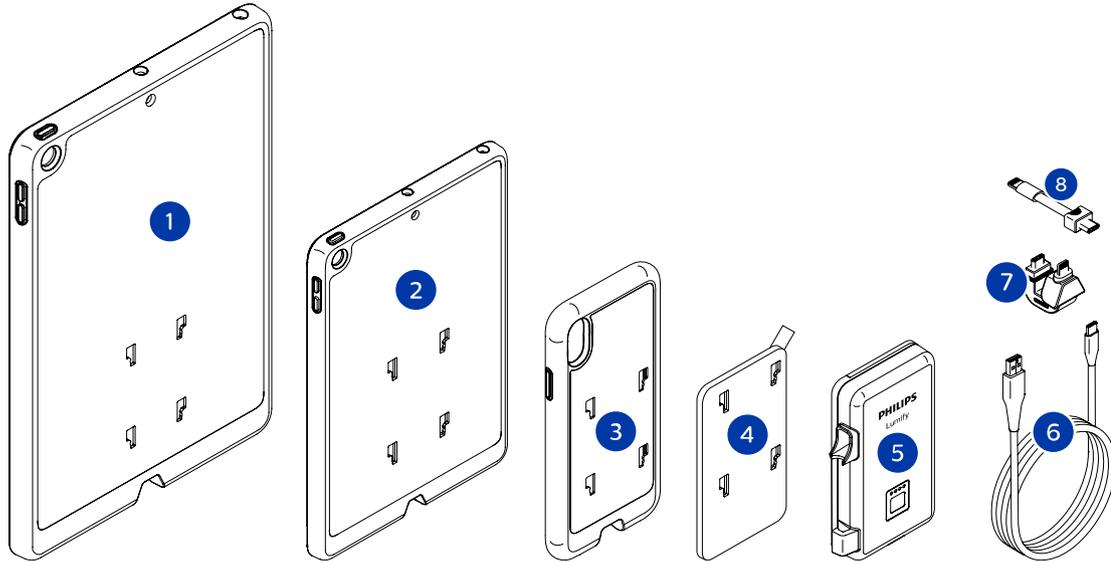


Komponen Sistem

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Perangkat Android atau iOS |
| 2 | Transduser |
| 3 | Kabel transduser USB |

Komponen Sistem (Perangkat iOS)

Selain komponen sistem standar Lumify, terdapat komponen perangkat keras tambahan yang tersedia untuk perangkat iOS.



Komponen Sistem (Perangkat iOS)

- | | |
|---|---|
| 1 | Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPad 10,2 inci dan 9,7 inci |
| 2 | Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPad mini 5 7,9 inci |
| 3 | Casing dengan dudukan LPM untuk perangkat seluler iPhone 7, iPhone 8, iPhone X, iPhone XS, iPhone XR, dan iPhone 11 |
| 4 | Pelat pemasangan dengan perekat |
| 5 | Modul Daya Lumify (LPM) |
| 6 | Kabel pengisi daya |
| 7 | Konektor kaku |
| 8 | Kabel fleksibel |

Penyimpanan Data

Anda dapat mengekspor pemeriksaan dan citra dari sistem ultrasound Lumify ke:

- DICOM PACS
- (Khusus perangkat Android) Jaringan bersama
- Direktori lokal

Anda juga dapat mengirimkan citra melalui email. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Mengekspor Pemeriksaan”](#) pada halaman 182 dan [“Mengekspor Citra dan Gelung”](#) pada halaman 177.

Pengaturan Sistem

Untuk mengonfigurasi pengaturan untuk sistem, sentuh , lalu sentuh **Settings** .

Perangkat Android

Pengaturan Lumify untuk Perangkat Android

Jenis Pengaturan	Settings
Perangkat	WiFi Settings memungkinkan Anda untuk mengonfigurasi pengaturan jaringan nirkabel atau seluler perangkat.
Tampilan	<ul style="list-style-type: none"> • Control Orientation memungkinkan Anda untuk menyetel posisi kontrol pencitraan saat perangkat Anda berada dalam orientasi lanskap. • Power Control menampilkan kontrol yang dapat digunakan untuk menyesuaikan daya keluaran akustik. • Thermal Index Display memungkinkan Anda memilih indeks termal yang ingin ditampilkan di layar.

Jenis Pengaturan	Settings
Pencitraan	<ul style="list-style-type: none"> • Cardiac Image Orientation memungkinkan Anda untuk membalikkan orientasi kiri/kanan citra dalam preset Cardiac. • Loop Duration menampilkan slider yang dapat ditarik untuk menyetel durasi gelung yang diperoleh. Untuk informasi selengkapnya tentang memperoleh gelung, lihat “Memperoleh Gelung” pada halaman 157. • Power Saving memungkinkan Anda mengatur sistem untuk mengurangi laju bingkai saat berada dalam tampilan pencitraan tetapi tidak aktif memindai pasien. Mengurangi laju bingkai menyimpan daya dan memperpanjang umur baterai.
Lain-lain	<ul style="list-style-type: none"> • Audit Logs memungkinkan Anda untuk melihat log audit, yang berisi aksi seperti mulai pemeriksaan, akhiri pemeriksaan, ekspor pemeriksaan atau kirim email. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Melihat Log audit” pada halaman 210. • Barcode Scanner memungkinkan Anda untuk menambahkan atau mengatur ulang format kode batang. • Customer Information memungkinkan Anda untuk mengedit atau menghapus informasi kontak yang diberikan dalam formulir Contact Information saat registrasi transduser tersambung (lihat “Informasi ini menggantikan informasi yang diberikan dalam Panduan Pengguna, atau dokumen Pembaruan Informasi Pengguna sebelumnya.” pada halaman 106). • Patient Database memungkinkan Anda untuk memperbaiki atau mengatur ulang database pasien. Repair Database menghapus data yang rusak dari database. Reset Database menghapus semua data pasien. Export Database mengarsipkan database pasien ke file terenkripsi di perangkat seluler Anda. Import Database mengembalikan database pasien dari file yang diarsipkan. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Mengekspor dan Mengimpor Database Pasien” pada halaman 211. • System Logs memungkinkan Anda untuk mengirimkan log ke Philips jika terjadi masalah sistem. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Mengirimkan Log Sistem” pada halaman 209.

Jenis Pengaturan	Settings
Pengaturan Reacts	<ul style="list-style-type: none"> • Account and Login memungkinkan Anda untuk menyetel login otomatis ke Reacts dan menghapus kredensial Reacts dari perangkat Anda. • Call Settings memungkinkan Anda untuk menyetel preferensi audio Anda dan menentukan apakah Anda berbagi aliran pencitraan perangkat dengan kolaborator saat memulai sesi Reacts. • Camera memungkinkan Anda untuk menentukan apakah Anda berbagi aliran video perangkat dengan kolaborator saat mulai menggunakan sesi Reacts, dan menyetel kamera perangkat default untuk sesi Reacts.
Transduser	<ul style="list-style-type: none"> • Registered Transducers menampilkan daftar transduser yang terdaftar dengan Lumify. • Transducer Tests memungkinkan Anda untuk menjalankan serangkaian tes untuk mendiagnosis masalah kualitas citra, masalah pengenalan transduser, atau pesan kesalahan transduser tertentu. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Menguji Transduser” pada halaman 204.

Perangkat iOS

Pengaturan Lumify untuk Perangkat iOS

Jenis Pengaturan	Settings
Customer Information	Edit Info memungkinkan Anda untuk mengedit atau menghapus informasi kontak yang diberikan dalam formulir Contact Information saat registrasi transduser tersambung (lihat “Informasi ini menggantikan informasi yang diberikan dalam Panduan Pengguna, atau dokumen Pembaruan Informasi Pengguna sebelumnya.” pada halaman 106.)
Display	<ul style="list-style-type: none"> • Loop Duration menampilkan slider yang dapat ditarik untuk menyetel durasi gelung yang diperoleh. Untuk informasi selengkapnya tentang memperoleh gelung, lihat “Memperoleh Gelung” pada halaman 157. • Power Control menampilkan kontrol yang dapat digunakan untuk menyesuaikan daya keluaran akustik. • Thermal Index Display memungkinkan Anda memilih indeks termal yang ingin ditampilkan di layar.

Jenis Pengaturan	Settings
Device	Membuka opsi pengaturan perangkat iOS untuk Lumify.
Registered Transducers	<ul style="list-style-type: none"> • Registered Transducers menampilkan daftar transduser yang terdaftar dengan Lumify. • Transducer Tests memungkinkan Anda untuk menjalankan serangkaian tes untuk mendiagnosis masalah kualitas citra, masalah pengenalan transduser, atau pesan kesalahan transduser tertentu. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Menguji Transduser” pada halaman 204.
Imaging	<ul style="list-style-type: none"> • Cardiac L/R Invert memungkinkan Anda untuk membalikkan orientasi kiri/kanan citra dalam preset Cardiac. • Power Saving memungkinkan Anda mengatur sistem untuk mengurangi laju bingkai saat berada dalam tampilan pencitraan tetapi tidak aktif memindai pasien. Mengurangi laju bingkai menyimpan daya dan memperpanjang umur baterai.
Logs	<ul style="list-style-type: none"> • Audit Logs memungkinkan Anda untuk melihat log audit, yang berisi aksi seperti mulai pemeriksaan, akhiri pemeriksaan, ekspor pemeriksaan atau kirim email. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Melihat Log audit” pada halaman 210. • Auto-Send Logs mengirim log diagnostik secara otomatis ke Philips setiap kali terjadi kesalahan. • System Logs memungkinkan Anda untuk mengirimkan log ke Philips jika terjadi masalah sistem. Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Mengirimkan Log Sistem” pada halaman 209.

Jenis Pengaturan	Settings
Lumify Power Module	<ul style="list-style-type: none"> • Charge Cycles menampilkan berapa kali baterai hampir habis dan diisi ulang. • Charge Level menampilkan persentase tingkat pengisian daya baterai. Philips menyarankan untuk melakukan pengisian daya LPM jika tingkat daya baterai di bawah 20%. • Design Capacity (DC) menampilkan kapasitas baterai berperingkat dalam miliampere-jam (mAh). • FCC to DC Ratio menampilkan perbandingan persen antara kapasitas pengisian penuh baterai dan kapasitas desainnya. Rasio di bawah 100% menunjukkan penurunan kualitas kapasitas baterai. • Full Charge Capacity (FCC) menampilkan kapasitas efektif baterai saat ini dalam miliampere-jam (mAh). • Status menampilkan status operasional LPM. Status Normal menunjukkan bahwa LPM siap untuk pemindaian. • Temperature menampilkan suhu baterai dalam derajat Celsius (°C). Suhu rendah dapat berpengaruh negatif untuk masa pakai baterai. • Voltage menampilkan tegangan baterai dalam milivolt (mV).
Patient Database	<ul style="list-style-type: none"> • Import mengembalikan database pasien dari file yang diarsipkan. • Export mengarsipkan database pasien ke file terenkripsi di perangkat seluler Anda. • Repair menghapus data yang rusak dari database. • Reset menghapus semua data pasien. <p>Untuk informasi lebih lanjut, lihat “Mengekspor dan Mengimpor Database Pasien” pada halaman 211 dan “Memperbaiki Database Pasien” pada halaman 210.</p>

Informasi Sistem

Informasi sistem tersedia dalam kotak dialog **About** (sentuh , kemudian sentuh **About**).

Nama	Keterangan
Documents and Support	Memberikan akses ke dokumen legal, informasi privasi, situs web Lumify, <i>Panduan Pengguna</i> dan dokumen lainnya, serta lisensi perangkat lunak sumber terbuka.
EU164	Mengizinkan Philips untuk mengidentifikasi dan mencocokkan perangkat Anda dengan log sistem, jika Anda memerlukan bantuan.
Lumify Power Module Firmware Version	(Khusus perangkat iOS) Memberikan versi firmware yang saat ini diinstal di Modul Daya Lumify (LPM). Informasi ini hanya tersedia ketika LPM terhubung.
Lumify Power Module Serial Number	(Khusus perangkat iOS) Memberikan nomor seri LPM. Informasi ini hanya tersedia ketika LPM terhubung.
Software Version	Memberikan versi aplikasi Lumify.
Tablet Identifier	Mengizinkan Philips untuk mengidentifikasi dan mencocokkan perangkat Anda dengan log sistem, jika Anda memerlukan bantuan.
Transducer Serial Number	Memberikan nomor seri transduser yang terhubung. Sistem secara otomatis akan merekam nomor seri transduser saat Anda menyambungkan dan mendaftarkan transduser dengan sistem.

4 Menggunakan Sistem

Topik berikut akan membantu Anda memahami dan menggunakan fitur pada sistem.

Mengunduh dan Memasang Aplikasi Lumify

Sebelum Anda menginstal aplikasi Lumify, pastikan perangkat memenuhi atau melampaui spesifikasi minimum (lihat “[Persyaratan Perangkat](#)” pada [halaman 91](#)) dan kunjungi situs web Lumify untuk mengetahui daftar perangkat yang kompatibel:

www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices

Perangkat Android

Aplikasi Lumify dapat diunduh dari Google Play Store. Google Play Store adalah toko media digital, yang dioperasikan oleh Google, di mana Anda dapat mengunduh aplikasi untuk sistem operasi Android.

1. Di perangkat Android yang kompatibel dengan Lumify, buka Google Play Store  :
<https://play.google.com>
2. Cari aplikasi Lumify. Jika Anda tidak dapat menemukan aplikasi Lumify, perangkat Anda mungkin tidak memenuhi spesifikasi minimum. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi situs web Lumify untuk mengetahui daftar perangkat yang kompatibel:
www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices
3. Ikuti petunjuk di layar untuk mengunduh dan menginstal aplikasi Lumify.

Perangkat iOS

Aplikasi Lumify dapat diunduh dari Apple App Store. Apple App Store adalah toko media digital, yang dioperasikan oleh Apple, tempat Anda dapat mengunduh aplikasi untuk sistem operasi iOS.

1. Di perangkat iOS Anda yang kompatibel dengan Lumify, buka Apple App Store .

2. Cari aplikasi Lumify. Jika Anda tidak dapat menemukan aplikasi Lumify, perangkat Anda mungkin tidak memenuhi spesifikasi minimum. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi situs web Lumify untuk mengetahui daftar perangkat yang kompatibel:
www.philips.com/Lumify-Compatible-Devices
3. Ikuti petunjuk di layar untuk mengunduh dan menginstal aplikasi Lumify.

Registrasi dan Penetapan

Sebelum dapat menggunakan aplikasi Lumify, Anda harus mendaftarkan satu atau beberapa transduser. Perangkat Anda harus dihubungkan ke Internet untuk mendaftarkan transduser. Aplikasi Lumify memberi tahu Anda untuk menghubungkan transduser dan memberikan informasi kontak.

Anda harus mendaftarkan transduser dan memberikan informasi kontak terbaru saat pertama kali menginstal perangkat lunak Lumify dan memulai penggunaan transduser. Philips akan menggunakan informasi kontak yang Anda berikan untuk menyampaikan informasi produk penting kepada Anda. Sistem tidak mendaftarkan ulang transduser secara otomatis.

CATATAN

Jika Anda memutakhirkan aplikasi Lumify, memutakhirkan sistem operasi, atau telah menghubungkan transduser ke perangkat baru, sistem akan memberi tahu Anda untuk mendaftarkan ulang saat menghubungkan transduser baru.

CATATAN

Sistem Lumify akan mempertahankan pengaturan pengguna saat aplikasi Lumify atau sistem operasi diperbarui.

Meregistrasikan Transduser

1. Pastikan perangkat Anda terhubung dengan jaringan nirkabel atau seluler.
2. Mulai gunakan aplikasi Lumify.
3. Sambungkan Philips transduser ke perangkat Anda.
4. (Khusus perangkat Android) Jika Anda ingin aplikasi Lumify terbuka secara otomatis saat memulai, kapan pun transduser ini terhubung, pilih **Use By Default For This USB Device**. Jika tidak, lanjutkan ke langkah berikutnya.
5. Sentuh **OK**.
(Khusus perangkat Android) Aplikasi Lumify akan melakukan pemeriksaan sistem sebelum memulai proses pendaftaran.
6. Sentuh **Continue** lalu lakukan hal berikut pada formulir **Contact Information**:
 - a. Masukkan informasi nama **Institution**, nama **Contact**, **Zip/Postal Code**, **Country**, dan **Email Address**. Semua kolom informasi harus diisi.
 - b. Jika Anda ingin menerima berita tentang produk dan promosi baru dari Philips, pilih **Stay Informed of New Product Information**.
 - c. Sentuh **Submit**.
 - d. Pada layar **Registration Complete**, sentuh **Accept**.
7. (Khusus perangkat Android) Untuk menukarkan atau membagikan kode akses Reacts, jika ada, sentuh **Redeem or Share Codes**, lalu lihat [“Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts” pada halaman 133](#).

Jika registrasi gagal, lihat [“Pemecahan masalah” pada halaman 214](#), atau kunjungi situs web Lumify untuk FAQ dan tips mengatasi masalah:

www.philips.com/lumify

Memberikan Akses Lumify pada Penyimpanan Perangkat Bersama (Khusus Perangkat Android)

Beberapa versi sistem operasi Android mewajibkan Anda menentukan apakah suatu aplikasi diizinkan untuk mengakses penyimpanan perangkat bersama. Jika perangkat Anda meminta Anda untuk mengizinkan Lumify untuk mengakses foto, media, atau file di perangkat Anda, sentuh **Allow**. Jika Anda menyentuh **Deny**, Anda tidak akan dapat menggunakan sistem Lumify hingga Anda memberikan akses ke penyimpanan perangkat bersama di pengaturan **App Permissions** Android.

Memperbarui Aplikasi Lumify



PERHATIAN

Untuk menghindari potensi hilangnya data pasien selama pembaruan, ekspor database pasien secara berkala, atau setiap kali Anda memperbarui aplikasi Lumify. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Mengekspor Database Pasien” pada halaman 212](#).

Anda dapat mengonfigurasi perangkat seluler untuk memperbarui aplikasi secara manual atau mengizinkan pembaruan otomatis.

Jika perangkat seluler yang kompatibel dengan Lumify dikonfigurasi agar secara otomatis memperbarui aplikasi, aplikasi Lumify akan otomatis diperbarui saat pembaruan tersedia, kecuali jika pembaruan termasuk perubahan izin. Dalam hal ini, Anda akan diminta untuk memperbarui aplikasi Lumify.

Jika perangkat seluler dikonfigurasi agar memperbarui secara manual, Anda dapat memperoleh pembaruan terbaru sebagai berikut:.

- Perangkat Android: Anda dapat mengunduh aplikasi Lumify dari Google Play Store.
- Perangkat iOS: Anda dapat mengunduh aplikasi Lumify dari Apple App Store.

Melihat Walkthrough Aplikasi

Saat pertama kali Anda memulai aplikasi Lumify, perangkat akan menampilkan tutorial walkthrough untuk membuat Anda terbiasa dengan fitur sistem.

Di akhir walkthrough, lakukan salah satu hal berikut:

- Untuk memulai pemeriksaan, sentuh **Start Scanning**.
- (Khusus perangkat Android) Untuk melihat walkthrough Reacts, sentuh **Learn More**.

Anda dapat melihat walkthrough aplikasi kapan pun.

Sentuh , lalu sentuh **Walkthrough** .

Menghidupkan dan Mematikan Sistem



PERINGATAN

Kegagalan dalam mengakhiri pemeriksaan saat ini sebelum memulai pemeriksaan baru dapat menyebabkan data diambil dan disimpan dengan nama pasien yang salah. Jika Anda menutup aplikasi Lumify tanpa mengakhiri pemeriksaan, sistem akan menjeda pemeriksaan.

CATATAN

Jika daya baterai tidak tersedia, atau jika ikon tingkat daya baterai rendah, putuskan sambungan transduser lalu isi daya perangkat Anda.

CATATAN

Philips merekomendasikan agar perangkat Anda terisi penuh sebelum memulai pencitraan. Untuk menghindari pelepasan baterai yang tidak diinginkan, isi daya perangkat Anda dalam interval yang teratur, atau saat perangkat menampilkan peringatan daya baterai rendah.

- Sebelum mengaktifkan perangkat, putus sambungan transduser dan semua perangkat perifer.
- Sebelum menonaktifkan perangkat, akhiri pemeriksaan saat ini.
- Untuk petunjuk mengenai tata cara mengaktifkan atau menonaktifkan sistem, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat.

Mengatur Waktu dan Tanggal Sistem

Aplikasi Lumify menggunakan fungsi jam dan kalender perangkat untuk menampilkan waktu dan tanggal pada layar pencitraan, serta memberikan stempel waktu pada pemeriksaan pasien dan citra yang diperoleh. Jika Anda mengubah waktu atau tanggal pada perangkat, aplikasi Lumify akan meminta untuk dihidupkan ulang.

Untuk petunjuk mengenai tata cara mengubah waktu dan tanggal, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat.

Mengatur Tampilan Indeks Termal

Anda dapat menyetel indeks termal mana yang akan ditampilkan bergantung pada jenis jaringan yang dicitrakan.

Sentuh , lalu sentuh **Settings** , dan lakukan salah satu dari hal berikut:

- Perangkat Android: Pada **Thermal Index Display**, pilih indeks termal yang Anda kehendaki.

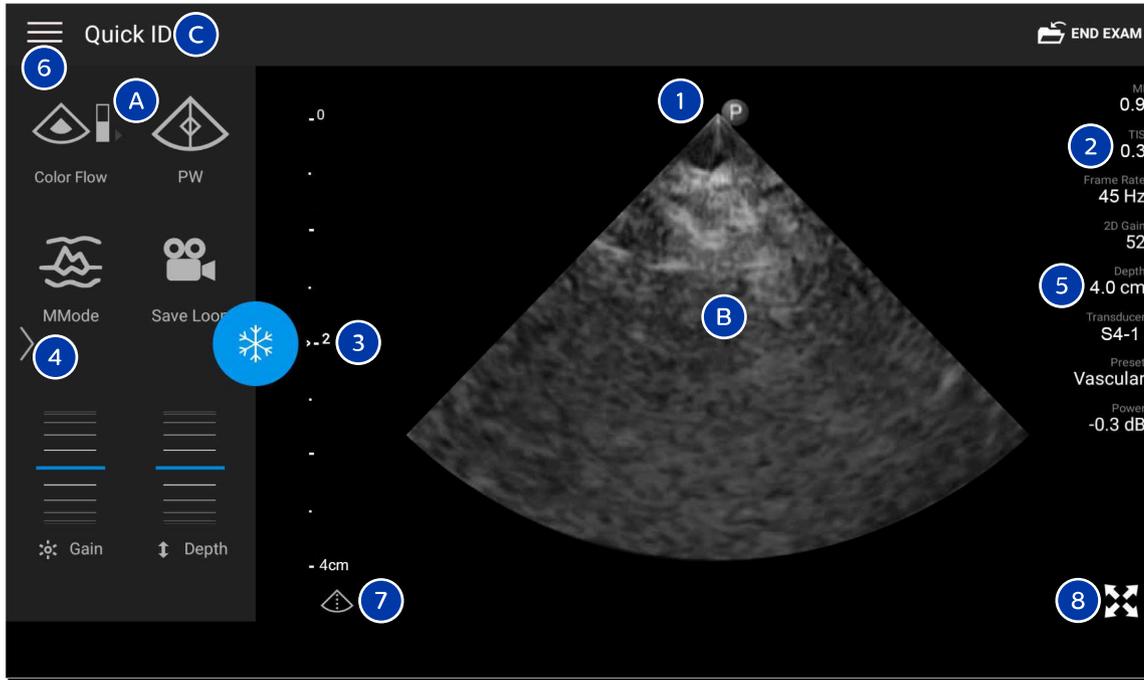
- Perangkat iOS: Sentuh **Display**, sentuh **Thermal Index Display**, lalu pilih index termal yang Anda inginkan.

Layar Pencitraan

Tampilan pencitraan memuat citra ultrasound, informasi pemeriksaan dan citra, indikator, dan kontrol sistem

Informasi pemeriksaan mencakup data pasien, waktu dan tanggal saat ini, serta nilai MI dan TI. Sistem tidak menampilkan data pasien hingga Anda memulai pemeriksaan.

Informasi citra ditampilkan di sebelah citra. Ini mencakup transduser dan preset yang dipilih. Area kontrol berisi kedalaman, penambahan, diam, mode, serta kontrol daya. Lokasi area kontrol akan berubah sesuai dengan orientasi perangkat Anda.



Tampilan Pencitraan (Orientasi Lanskap)

A Area kontrol

B Area citra

C Informasi pasien

1 Penanda orientasi bidang pemindaian

2 Nilai MI dan TI

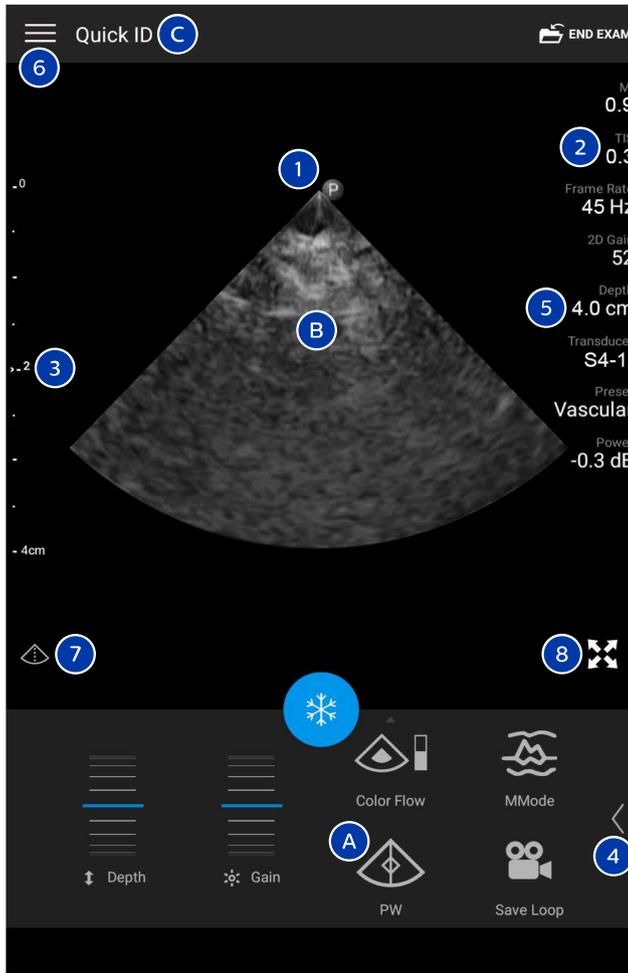
3 Indikator fokus

4 Indikator halaman: Sentuh indikator untuk menuju ke halaman kontrol berikutnya, atau usap untuk berpindah antar halaman.

5 Informasi citra

6	Menu tinjauan dan pengaturan
7	Kontrol garis pusat
8	Kontrol tampilan layar penuh

Dalam orientasi potret, lokasi area kontrol berubah.



Tampilan Pencitraan (Orientasi Potret)

- A Area kontrol
- B Area citra
- C Informasi pasien

1	Penanda orientasi bidang pemindaian
2	Nilai MI dan TI
3	Indikator fokus
4	Indikator halaman: Sentuh indikator untuk menuju ke halaman kontrol berikutnya, atau usap untuk berpindah antar halaman.
5	Informasi citra
6	Menu tinjauan dan pengaturan
7	Kontrol garis pusat
8	Kontrol tampilan layar penuh

Pemeriksaan Cepat

Dalam kondisi darurat, Anda dapat memulai pemeriksaan tanpa harus memasukkan data pasien. Fitur ini dikenal sebagai pemeriksaan cepat. Selama pemeriksaan cepat, sistem akan memberikan nomor catatan medis (MRN) dan kata **Quick ID** akan muncul sebagai nama belakang pasien.

Anda dapat mengedit data pasien hingga akhir pemeriksaan.

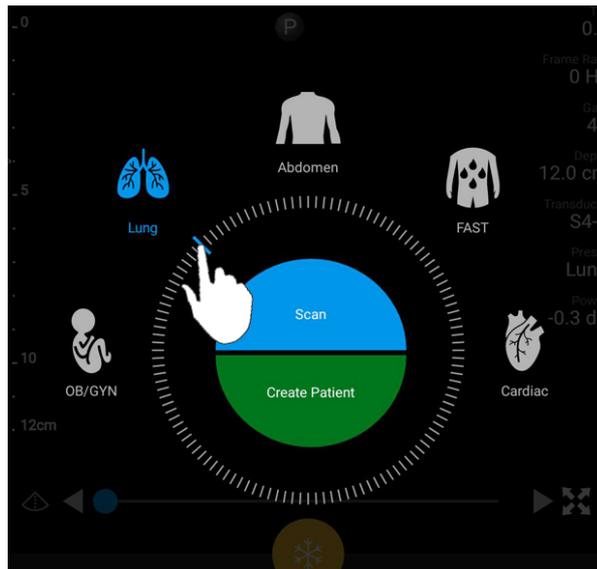
Memulai Pemeriksaan Cepat



PERHATIAN

Anda tidak dapat mengedit informasi pasien setelah pemeriksaan berakhir. Setelah pemeriksaan berakhir, Anda hanya dapat melihat informasi pasien. Anda tidak dapat mengedit data dari pemeriksaan sebelumnya.

1. Pada layar **Scan/Create Patient**, sentuh preset pemeriksaan atau seret pemilih pada roda pemilih preset ke preset pemeriksaan yang Anda inginkan.



Seret Roda Pemilih untuk Memilih Preset

2. Sentuh **Scan**. Anda kini dapat memulai pencitraan jika Anda tidak ingin menambahkan informasi pasien apa pun.
3. Untuk menambahkan informasi pasien:
 - a. Pada layar pencitraan, sentuh **Quick ID**.
 - b. Pada layar **Patient Info**, masukkan informasi pasien, buat kueri Modality Worklist (MWL), atau pindai kode batang (khusus perangkat Android). Jika Anda memutar layar saat memasukkan informasi pasien, bidang data aktif akan berubah menjadi bidang **Last Name**. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Memulai Pemeriksaan Baru” pada halaman 143](#).
 - c. Sentuh **Save and Return**.
 - d. Lanjutkan proses pencitraan.

Menggunakan Kamera Perangkat sebagai Pemindai Kode Batang (Khusus Perangkat Android)

Anda dapat menggunakan kamera perangkat seluler untuk memindai kode batang serta mengisi bidang informasi pasien.

Jika perangkat seluler meminta Anda untuk mengizinkan Lumify untuk mengakses foto, media, atau file di perangkat seluler Anda, sentuh **Allow**.

Anda dapat menyimpan beberapa format kode batang. Lihat [“Menyimpan Format Kode Batang \(Khusus Perangkat Android\)” pada halaman 118](#).

Saat pertama kali memindai format kode batang, Anda harus memetakan format paling tidak untuk satu bidang informasi pasien. Lumify akan menyimpan informasi ini untuk pemindaian kode batang selanjutnya dengan format yang sama.

Kode batang yang dipindai harus memenuhi ketentuan berikut atau Lumify menghasilkan kesalahan:

- Terdapat pemisah antara string.
- Nilai harus unik.
- Pemisah harus berupa karakter tunggal nonalfanumerik.

Jika Anda menerima pesan kesalahan, buat kode batang sampel di mana setiap bidangnya merupakan nilai unik lalu ikuti langkah dalam prosedur berikut untuk memindai dan memetakan format.

Anda dapat memindainya baik dalam orientasi potret atau lanskap.

1. Pada layar **Patient Info**, sentuh **Scan Barcode** .
2. Jika diminta, sentuh **Allow** untuk mengizinkan Lumify menggunakan kamera perangkat.
3. Gunakan jendela bidik untuk menempatkan garis merah di sepanjang kode batang. Pastikan seluruh kode batang disertakan di dalam jendela bidik, tegak lurus dengan garis merah. Jika suara aktif pada perangkat Anda, perangkat Anda berbunyi saat Lumify memindai kode.
4. Jika ini adalah kali pertama Anda memindai format kode batang, lakukan hal berikut:

- a. Masukkan sebuah nama untuk mendeskripsikan konfigurasi kode batang lalu sentuh **Continue**, Lumify akan menampilkan bidang informasi pasien dari kode batang.
 - b. Pada **Barcode Configuration**, seret teks kode batang ke bidang entri data pasien terkait (untuk menyesuaikan pilihan, seret  dan ) Jika tidak, masukkan bidang informasi pasien persis seperti yang muncul di bagian hasil kode batang yang ditampilkan. Nilai setiap bidang harus unik (misalnya, Anda tidak dapat memasukkan nilai yang sama untuk **Last Name** dan **First Name**).
5. Sentuh **Save**.

Menyimpan Format Kode Batang (Khusus Perangkat Android)

Anda dapat menyimpan beberapa format kode batang. Saat Lumify memindai kode batang, sistem akan mencari format yang paling sesuai.

1. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Pada jendela bidik kode batang, sentuh .
 - Sentuh , sentuh **Settings** , lalu sentuh **Barcode Settings**.
2. Pada **Barcode Settings**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk menambahkan format kode batang baru, sentuh **Add New** lalu pindai kode batang. Masukkan nama untuk kode batang tersebut lalu sentuh **Continue**.
Lumify akan menampilkan bidang informasi pasien dari hasil kode batang. Pada **Barcode Configuration**, seret teks kode batang ke bidang entri data pasien terkait (untuk menyesuaikan pilihan, seret  dan ) Jika tidak, masukkan bidang informasi pasien persis seperti yang muncul di bagian hasil kode batang yang ditampilkan. Nilai setiap bidang harus unik (misalnya, Anda tidak dapat memasukkan nilai yang sama untuk **Last Name** dan **First Name**) dan Anda harus menyelesaikan paling tidak satu bidang. Sentuh **Save and Return**.
 - Untuk mengatur ulang format kode batang, seret entri.
 - Untuk menghapus format kode batang, sentuh .

Format Kode Batang yang Didukung (Khusus Perangkat Android)

Lumify mendukung format kode batang berikut:

Format	Simbol
Kode Batang Produk 1D	UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13
Kode Batang Industri 1D	Kode 39, Kode 93, Kode 128, Codabar, ITF-14, RSS-14, RSS-Expanded
Kode Batang Matriks (2D)	Kode QR, Data Matrix, Aztec, PDF 417

Menyambung Transduser

Bila perlu, sambungkan kabel transduser ke transduser:

1. Sambungkan konektor lurus dari kabel transduser USB ke soket pada transduser. Kabel USB tidak dapat dibalik.
2. Geser rumah konektor ke transduser hingga terpasang pas di tempatnya.



PERINGATAN

Selalu sambungkan kabel transduser langsung ke perangkat seluler atau Modul Daya Lumify. Phillips tidak merekomendasikan penggunaan adaptor. Untuk mengetahui opsi kabel yang disetujui, hubungi staf perwakilan Philips.

CATATAN

Saat beralih transduser, cabut kabel transduser dari perangkat seluler atau Modul Daya Lumify. Jangan beralih transduser dengan membiarkan kabel tersambung dan mengalihkan transduser yang tersambung dengan ujung micro-B kabel. Konektor micro-B tidak tahan lama. Sering mencabut transduser dari kabel dapat menyebabkan kegagalan sambungan.

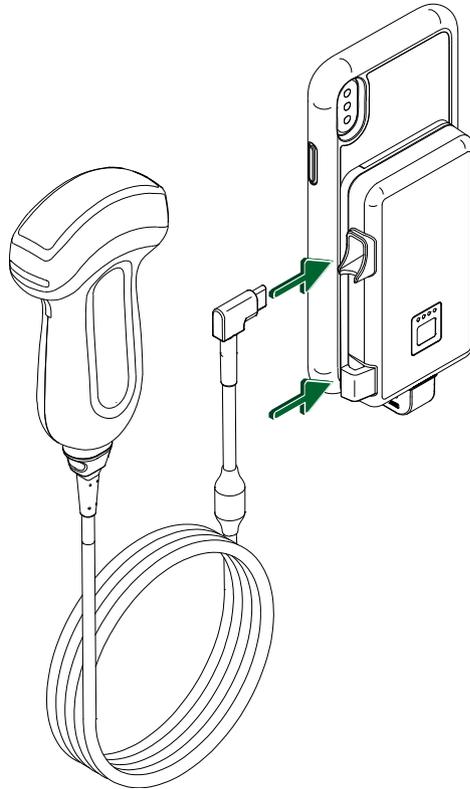
Perangkat Android

Sambungkan konektor siku-siku dari kabel transduser USB ke port USB pada perangkat. Kabel USB tidak dapat dibalik.

Saat pertama kali Anda menghubungkan transduser, sistem operasi akan meminta Anda untuk memilih apakah aplikasi Lumify harus dibuka saat transduser (perangkat USB) tersambung. Jika Anda memilih **Use By Default For This USB Device** dan menyentuh **OK**, aplikasi Lumify akan terbuka kapan pun transduser tersambung, tanpa kecuali aplikasi mana yang terbuka pada perangkat untuk saat ini.

Perangkat iOS

1. Sambungkan konektor siku-siku kabel transduser USB ke port USB di bagian samping Modul Daya Lumify (LPM). Kabel USB tidak dapat dibalik.



Menyambungkan Kabel Transduser ke LPM

2. Tekan kabel transduser ke dalam klip kabel pada LPM.
3. Jika diminta, pilih **Use By Default for This USB Device**, lalu sentuh **OK**.

Apabila inisialisasi selesai, nama transduser akan muncul pada layar pencitraan.

Menghapus Data Pasien dan Pengaturan Lumify

Anda dapat menghapus semua data pasien dan pengaturan Lumify dari sistem, termasuk data dari pemeriksaan saat ini.

Untuk menghapus data pasien dari citra dan gelung yang diekspor, lihat [“Menampilkan atau Menyembunyikan Data Pasien pada Citra dan Gelung yang Diekspor”](#) pada halaman 184.

Menghapus Hanya Data Pasien

Untuk menghapus hanya data pasien:

- Perangkat Android: Sentuh , lalu sentuh **Settings** . Sentuh **Reset Database**. Sentuh **Yes** untuk konfirmasi.
- Perangkat iOS: Sentuh , lalu sentuh **Settings** . Sentuh **Patient Database**, kemudian, di area **Reset Database**, sentuh **Reset**. Sentuh **Reset** untuk mengonfirmasi.

Menghapus Data Pasien dan Semua Pengaturan

Untuk menghapus semua pengaturan Lumify, termasuk informasi pendaftaran, log DICOM, dan log audit:

- Perangkat Android: Di sistem operasi, buka **Settings** . Sentuh **Apps**, sentuh **Lumify**, lalu sentuh **Clear Data**.
- Perangkat iOS: Menghapus instalasi aplikasi Lumify.

Profil Konektivitas

Profil konektivitas memungkinkan Anda untuk menyetel tujuan penyimpanan, strategi ekspor, pengaturan pemeriksaan, serta pengaturan sambungan. Anda dapat membuat dan mengonfigurasi serta beralih dari beberapa profil konektivitas dengan cepat. Anda harus mengakhiri pemeriksaan sebelum Anda dapat mengubah profil konektivitas.

Menambahkan Profil Konektivitas

CATATAN

Port yang kurang dari atau sama dengan 1024 tidak dapat digunakan untuk sambungan masuk.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles** .
2. Sentuh **Add New Profile**.
3. Pada kotak dialog **Add New Profile**, masukkan nama profil konektivitas, lalu sentuh **Continue**.
4. Dalam **Profile Management**, untuk menerapkan profil konektivitas, pilih **Set [connectivity profile] As The Current Profile**.  menunjukkan bahwa profil konektivitas diterapkan. Profil konektivitas yang aktif akan ditunjukkan di bawah **Connectivity Profile** di menu tinjauan dan pengaturan.
5. Di bawah **Servers & Roles**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Pilih destinasi penyimpanan utama. Untuk menambahkan tujuan ekspor, sentuh **Manage Options** lalu sentuh **Add New** (lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#)).
 - Pilih server komitmen penyimpanan DICOM (tersedia jika tujuan penyimpanan DICOM merupakan tujuan penyimpanan utama profil). Untuk menambahkan server komitmen penyimpanan baru, pilih **Manage Options** lalu sentuh **Add New** (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#)).
 - Pilih server Daftar Pekerjaan Modalitas/Modality Worklist (MWL). Untuk menambahkan MWL baru, pilih **+ Add New**, lalu sentuh **Add New** (lihat [“Menambahkan Server Modality Worklist” pada halaman 127](#)).

- Pilih server Langkah Prosedur Modalitas Dijalankan (MPPS). Untuk menambahkan server MPPS baru, pilih **Add New**, lalu di kotak dialog **Setup MPPS Servers**, sentuh **Add New** (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#)).
6. Dalam **Export Strategy**, pilih cara Anda ingin mengekspor citra.
 7. Dalam **Exam Settings**, Anda dapat melakukan hal berikut:
 - Untuk menentukan kapan pemeriksaan otomatis berakhir, pilih waktu dari menu **Automatically End Exams Older Than**.
 - Jika tujuan penyimpanan utama Anda adalah tujuan DICOM, Anda dapat menyetel sistem untuk menghapus pemeriksaan secara otomatis setelah semua citra dimasukkan ke tujuan penyimpanan.
 8. Dalam **Inbound Connection Settings**, Anda dapat melakukan hal berikut:
 - Untuk memindai port masuk tertentu, sentuh bidang **Listen For Inbound Connections On Port**, masukkan port valid yang lebih tinggi dari 1024, lalu sentuh **Save**.
 - Lihat antarmuka dan Alamat IP dari koneksi masuk perangkat Anda saat ini.
 9. Sentuh **Save**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles** .
2. Sentuh **Add**.
3. Dalam kotak dialog **New Profile**, masukkan nama profil konektivitas yang baru.
4. Untuk menetapkan profil baru Anda sebagai profil saat ini, pilih **Set as Current**. Profil konektivitas yang aktif akan ditunjukkan di bawah **Connectivity Profile** di menu tinjauan dan pengaturan.
5. Di bawah **Servers & Roles**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Pilih destinasi penyimpanan utama: Sentuh **Primary Storage Destination**, dan dalam kotak dialog **Primary Storage Destination**, pilih destinasi dari daftar. Untuk menambahkan destinasi ekspor baru, sentuh **Manage**, lalu sentuh + (lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#)).

- Pilih server komitmen penyimpanan (tersedia jika destinasi penyimpanan DICOM merupakan destinasi penyimpanan utama profil): Sentuh **Storage Commitment Server**, dan dalam kotak dialog **Storage Commitment Server**, pilih server dari daftar. Untuk menambahkan server komitmen penyimpanan baru, sentuh **Add** (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#)).
 - Pilih server Daftar Pekerjaan Modalitas/Modality Worklist (MWL): Sentuh **MWL Server**, dan dalam kotak dialog **MWL Server**, pilih server dari daftar. Untuk menambahkan server MWL baru, sentuh **Add** (lihat [“Menambahkan Server Modality Worklist” pada halaman 127](#)).
 - Pilih server Langkah Prosedur Modalitas Dijalankan (MPPS): Sentuh **MPPS Server**, dan dalam kotak dialog **MPPS Server**, pilih server dari daftar. Untuk menambahkan server MPPS baru, sentuh **Add** (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#)).
6. Di bawah **Export**, sentuh **Export Strategy**, lalu pilih cara yang Anda inginkan untuk mengekspor citra.
 7. Dalam **Exam Settings**, Anda dapat melakukan hal berikut:
 - Untuk menentukan kapan pemeriksaan otomatis berakhir, pilih waktu dari menu **Auto-End Exams Older Than**.
 - Jika tujuan penyimpanan utama Anda adalah tujuan DICOM, Anda dapat menyetel sistem untuk menghapus pemeriksaan secara otomatis setelah semua citra dimasukkan ke tujuan penyimpanan.
 8. Dalam **Inbound Connection Settings**, Anda dapat melakukan hal berikut:
 - Untuk memindai port masuk tertentu, sentuh bidang **Listening Port**, masukkan port valid yang lebih tinggi dari 1024, lalu sentuh **Done**.
 - Untuk melihat antarmuka dan alamat IP dari koneksi masuk perangkat Anda saat ini, sentuh **Current IP Address**.
 9. Sentuh **Save**.

Mengedit Profil Konektivitas

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles** .

2. Di bagian atas layar, sentuh nama profil untuk membuka.
3. Lakukan perubahan profil yang Anda inginkan.
4. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menyimpan perubahan profil, sentuh **Save**.
 - Untuk menghapus perubahan profil, sentuh **Discard** (perangkat Android) atau **Cancel** (perangkat iOS).

Beralih Profil Konektivitas

Profil konektivitas yang aktif akan ditampilkan di bawah **Connectivity Profile**  di menu tinjauan dan pengaturan.

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles** .
2. Di bagian atas layar, sentuh nama profil untuk membuka.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Perangkat Android: Dalam **Profile Management**, untuk menerapkan profil konektivitas, pilih **Set [connectivity profile] As The Current Profile**.  menunjukkan bahwa profil konektivitas diterapkan. Sentuh **Save**.
 - Perangkat iOS: Pada halaman **Profile Information**, sentuh **Set as Current**.

Daftar Pekerjaan Modalitas

Anda dapat memuat data pasien dan memilih prosedur terjadwal dari server Daftar Pekerjaan Modalitas/Modality Worklist (MWL) DICOM selain memasukkan data pasien secara manual.

Sebelum Anda dapat menggunakan fitur daftar pekerjaan modalitas, Anda harus menambahkan server MWL DICOM.

Menambahkan Server Modality Worklist

Anda dapat menambahkan server Modality Worklist (MWL) dari **Connectivity Profiles** pada menu tinjauan dan pengaturan. Untuk informasi lebih lanjut tentang **Connectivity Profiles**, lihat [“Profil Konektivitas” pada halaman 122](#).

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles**.
2. Dengan profil konektivitas pilihan Anda yang aktif, pilih **Add New** dari menu **Select a MWL Server for this Profile**.
3. Pada formulir **Setup Worklists**, masukkan atau pilih nilai dari menu untuk hal berikut:
 - **Server Nickname**
 - **Lumify AE Title**: Judul AE untuk perangkat Anda
 - **Remote AE Title**: Nama AE untuk server MWL
 - **Hostname or IP**: Gunakan DNS atau alamat IP statis
 - **Port**: Nomor port untuk server MWL
4. Pilih **Query Options**.
5. Untuk menentukan pengaturan koneksi tingkat lanjut pilih **Show Advanced Options**:
 - **DNS Suffix**: Nama DNS tanpa nama host
 - **Read Timeout (sec)**: Batas waktu balasan jaringan
 - **Connection Timeout (sec)**: Batas waktu DICOM ARTIM
 - **Max Packet Size (bytes)**: Ukuran maksimum paket yang dikirimkan ke server DICOM.
6. Untuk memeriksa koneksi ke server, sentuh **Test**.
7. Sentuh **Save**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Connectivity Profiles**.
2. Pilih profil konektivitas yang Anda inginkan untuk menambahkan server MWL.

3. Di bawah **Servers and Roles**, sentuh **MWL Server**.
4. Pada halaman **MWL Server**, sentuh **Manage**.
5. Pada halaman **Manage Servers**, sentuh **Add**.
6. Pada formulir **Setup Worklists**, masukkan atau pilih nilai dari menu untuk hal berikut:
 - **Server Nickname**
 - **Lumify AE Title**: Judul AE untuk perangkat Anda
 - **Remote AE Title**: Nama AE untuk server MWL
 - **Hostname or IP**: Gunakan DNS atau alamat IP statis
 - **Port**: Nomor port untuk server MWL
7. Di bawah **Query Options**, pilih preferensi Anda untuk pemeriksaan mana yang ditampilkan.
8. Untuk menentukan pengaturan koneksi tingkat lanjut pilih **Show Advanced Options**:
 - **DNS Suffix**: Nama DNS tanpa nama host
 - **Read Timeout (sec)**: Batas waktu balasan jaringan
 - **Connection Timeout (sec)**: Batas waktu DICOM ARTIM
 - **Max Packet Size (bytes)**: Ukuran maksimum paket yang dikirimkan ke server DICOM.
 - **Retry Interval (sec)**
 - **Max Retries**
9. Untuk memeriksa koneksi ke server, sentuh **Test**.
10. Sentuh **Save**.

Mengubah dan Menghapus Server Modality Worklist

Anda dapat mengubah atau menghapus server Modality Worklist (MWL) dari **Connectivity Profiles** di menu tinjauan dan pengaturan. Untuk informasi lebih lanjut tentang **Connectivity Profiles**, lihat [“Profil Konektivitas” pada halaman 122](#).

Perangkat Android

Pada formulir **Setup Worklists**, masukkan atau pilih nilai dari menu untuk hal berikut:

- Untuk mengubah server MWL, masukkan pengaturan atau pilih opsi, lalu sentuh **Save**.
- Untuk menghapus server MWL, sentuh .

Perangkat iOS

1. Pada halaman **MWL Server**, sentuh **Manage**.
2. Pada halaman **Manage Servers**, di sebelah server yang ingin Anda ubah, sentuh .
3. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk mengubah server MWL, sentuh **Edit** , lakukan perubahan yang diperlukan pada pengaturan server, lalu sentuh **Save**.
 - Untuk menghapus server MWL, sentuh **Delete** , lalu sentuh **Yes** untuk mengonfirmasi.

5 Menggunakan Reacts (Khusus Perangkat Android)

Tele-ultrasound terintegrasi Lumify yang dibuat oleh platform terpadu Reacts (Lumify bersama Reacts) tersedia sebagai opsi berbasis langganan.

Reacts merupakan perangkat lunak audio-video interaktif yang dikembangkan oleh Innovative Imaging Technologies, Inc. (IIT), anak perusahaan dari Philips Ultrasound. Perangkat lunak Reacts terintegrasi dengan aplikasi Lumify yang memberikan perpaduan ultrasound langsung.

Dengan perangkat Anda terhubung ke internet, Anda dapat menggunakan Reacts untuk membagikan citra ultrasound Lumify langsung kepada pengguna Reacts jarak jauh untuk pelatihan atau perpaduan. Selama sesi Reacts, Anda dapat berkomunikasi dengan pengguna Reacts jarak jauh melalui obrolan video.

Saat Anda membagikan citra ultrasound Lumify kepada pengguna Reacts lain, pengguna jarak jauh dibatasi hanya melihat umpan langsung kamera dan, dalam beberapa contoh, hanya citra ultrasound langsung. Pengguna Reacts jarak jauh tidak dapat melihat data pasien atau pemeriksaan yang telah dilakukan sebelumnya.

Petunjuk Reacts dalam *Panduan Pengguna* ini ditujukan untuk Lumify dengan pengguna Reacts. Untuk petunjuk penggunaan Reacts di luar aplikasi Lumify, Reacts menyediakan pelatihan daring dan tutorial pada situs web ini:

<https://reacts.zendesk.com/hc>

Sebelum Anda dapat menggunakan Lumify dengan Reacts untuk pertama kalinya, Anda harus terhubung ke Internet dan melakukan hal berikut:

1. Menukarkan atau membagikan kode akses Reacts, (lihat [“Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts” pada halaman 133](#)) untuk mengaktifkan lisensi Reacts gratis Anda.
2. Buat akun Reacts (lihat [“Membuat Akun Reacts” pada halaman 134](#)). Jika Anda telah memiliki akun Reacts, Anda dapat menggunakan kredensial Reacts Anda untuk masuk ke Reacts (lihat [“Masuk dan Keluar dari Reacts” pada halaman 135](#)).
3. Tambahkan kontak Reacts (lihat [“Menambahkan, Menghapus, dan Mencari Kontak Reacts” pada halaman 136](#)).

CATATAN

Pengguna Reacts jarak jauh tidak dapat mengubah atau mengontrol aplikasi Lumify.

CATATAN

Jika ingin menggunakan Reacts di stasiun kerja, lihat <https://www.reacts.com> untuk informasi tentang mengatur langganan dan persyaratan sistem.

Melihat Walkthrough Reacts

Saat pertama kali Anda memulai aplikasi Lumify, perangkat akan menampilkan tutorial walkthrough aplikasi untuk membuat Anda terbiasa dengan fitur sistem.

Setelah Anda masuk ke aplikasi Lumify, Anda dapat melihat walkthrough Reacts dengan melakukan hal berikut:

- Setelah walkthrough aplikasi Lumify berakhir, sentuh **Learn More**.
- Setelah masuk ke Reacts, sentuh , kemudian di area Reacts pada menu, sentuh **User Guide** .

Kode Akses Reacts

Kode akses Reacts dapat ditukarkan atau dibagikan untuk memberikan akses uji coba terbatas ke Paket Standar Reacts. Untuk informasi lebih lanjut tentang kode akses Reacts Anda, tinjau Syarat dan Ketentuan penjualan Anda. Jika Anda memilih **Remember Me** saat masuk ke Reacts, Lumify akan mempertahankan kode akses Reacts beserta pengaturan pengguna Lumify lainnya selama pemutakhiran aplikasi Lumify atau pemutakhiran sistem operasi Android.

Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts

Kode akses Reacts itu unik dan, saat ditukarkan, akan menghasilkan lisensi Reacts individu. Penerima kode akses menjadi pemilik kode akses dan lisensi yang dihasilkan.

Setelah Anda mendaftarkan transduser (lihat [“Meregistrasikan Transduser” pada halaman 107](#)), sentuh , sentuh **Launch Reacts** , lalu lakukan hal berikut dari menu login Reacts:

- Untuk menukarkan atau membagikan kode akses Reacts, sentuh **Redeem or Share Codes** dan lakukan hal berikut:
 - Untuk menukarkan kode akses Reacts, sentuh **Redeem**, masukkan kredensial login Reacts Anda, lalu sentuh **Okay**.
 - Untuk membagikan kode akses Reacts, sentuh **Share**, masukkan nama dan alamat email pengirim dan penerima, kemudian sentuh **Share**.
- Untuk informasi lebih lanjut tentang Reacts, sentuh **What is Reacts**.
- Jika Anda tidak ingin menu kode akses Reacts muncul setelah Anda meregistrasikan transduser, pilih **Don't Ask Me Again**.
- Untuk mulai menggunakan sistem dan menunda penukaran atau pembagian kode akses Reacts, sentuh **Skip**. Untuk petunjuk tentang tata cara melihat kode akses Reacts, lihat [“Melihat Kode Akses Reacts” pada halaman 133](#).
- Untuk kembali ke aplikasi Lumify, sentuh .

Melihat Kode Akses Reacts

Anda dapat melihat kode akses Reacts yang tersedia kapan pun untuk transduser yang saat ini terhubung.

- Sentuh . Jumlah kode akses yang tersedia berwarna hijau di samping **Launch Reacts** .
- Sentuh , lalu sentuh **Launch Reacts** . Kode akses yang tersedia muncul di bagian **Sign In**.

Untuk petunjuk tentang tata cara menukarkan atau membagikan kode akses Reacts, lihat [“Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts” pada halaman 133](#).

Membuat Akun Reacts

CATATAN

Sistem email pengguna mungkin merutekan email Reacts ke folder email Spam atau Sampah, tergantung pada pengaturan akun email.

Manajemen akun, termasuk pembuatan, pengaktifan, dan penghapusan akun, adalah upaya bersama antara IIT Reacts, Philips, dan pengguna aplikasi Lumify. Selain kontak Reacts di aplikasi Lumify, IIT Reacts juga menyediakan Portal Manajemen Akun yang memungkinkan Anda mengelola akun pengguna dan daftar kontak yang disetujui. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Menambahkan, Menghapus, dan Mencari Kontak Reacts”](#) pada halaman 136.

Sebelum Anda dapat menggunakan Reacts, perangkat Anda harus terhubung ke Internet, dan Anda harus membuat akun Reacts.

Untuk membuat akun Reacts di workstation PC, perangkat seluler, atau browser, lihat situs web Reacts:

<https://reacts.com>

1. Untuk membuat akun Reacts di aplikasi Lumify, lakukan hal berikut:
 - a. Sentuh , lalu sentuh **Launch Reacts** .
 - b. Sentuh **Create An Account**, lalu masukkan nama dan alamat e-mail Anda.
 - c. Buat kata sandi. (Kata sandi harus terdiri dari minimal delapan karakter dan meliputi satu huruf besar, satu huruf kecil, dan satu angka.)
 - d. Sentuh **Create Account**. Email verifikasi dikirim ke alamat yang Anda berikan di langkah b.
 - e. Ikuti petunjuk di email verifikasi untuk memverifikasi alamat email akun Reacts.
 - f. Saat kotak dialog **You're Almost There** muncul, sentuh **Okay**.

2. Setelah Anda menerima pemberitahuan bahwa akun Anda aktif, Anda dapat mulai menggunakan Reacts. Jika Anda tidak menerima pemberitahuan, lakukan hal berikut untuk memverifikasi akun baru Anda:
 - a. Di kotak masuk email Anda, buka pesan dengan baris subjek, "Please Verify Your Email."
 - b. Klik **You're Almost There**.
 - c. Ikuti perintah di wizard konfirmasi.

Masuk dan Keluar dari Reacts

CATATAN

Jika **Automatically Log In To Reacts** diaktifkan dan Anda keluar dari Reacts, opsi **Automatically Log In To Reacts** menjadi nonaktif.

1. Untuk masuk ke Reacts, lakukan hal berikut:
 - a. Sentuh , lalu sentuh **Launch Reacts** .
 - b. Jika Anda ingin menukarkan atau membagikan kode akses Reacts, sentuh **Redeem or Share Codes** (lihat ["Menukarkan atau Berbagi Kode Akses Reacts"](#) pada halaman 133).
 - c. Masukkan email dan kata sandi yang terhubung dengan akun Reacts Anda.
 - d. Jika Anda ingin Reacts mengingat informasi login dan masuk secara otomatis selanjutnya, pilih **Remember Me** dan **Automatically Log In To Reacts**.
 - e. Sentuh **Log In**.
2. Untuk keluar dari Reacts, sentuh , lalu sentuh **Log Out** .

Mengelola Kontak Reacts

Kontak Reacts tersinkronisasi dengan lisensi Reacts. Jika Reacts diinstal di beberapa perangkat Lumify, Anda dapat mengelola kontak Reacts di mana saja menggunakan kredensial login Reacts. Untuk informasi selengkapnya, lihat situs web Reacts (www.reacts.com).

Menambahkan, Menghapus, dan Mencari Kontak Reacts

1. Sentuh , sentuh **Launch Reacts** , lalu sentuh **Contacts** .
2. Pada daftar **Reacts Contacts**, lakukan hal berikut:
 - Untuk menambahkan kontak, pastikan perangkat seluler Lumify Anda terhubung ke Internet, kemudian lakukan hal berikut:
 - Jika kontak tidak memiliki akun Reacts, sentuh , lalu sentuh , di kotak dialog **Invite New User To Reacts**, masukkan alamat email kontak yang terhubung dengan akun Reacts, lalu sentuh **Send**. Permintaan untuk bergabung ke Reacts dikirimkan ke email yang disediakan.
 - Jika kontak memiliki akun Reacts, sentuh , masukkan nama kontak yang ingin Anda tambahkan di bagian **Search**, lalu sentuh nama yang diinginkan pada hasil pencarian saat Anda mengetik. Kontak akan muncul pada daftar **Reacts Contacts** dengan status **Pending** . Untuk informasi tentang status kontak, lihat [“Status Kontak Reacts” pada halaman 137](#).
 - Untuk menghapus kontak, sentuh dan tahan kontak yang ingin dihapus, lalu sentuh **Yes**.
 - Untuk mencari kontak di dalam daftar, sentuh , lalu masukkan satu dari hal berikut:
 - Nama depan saja
 - Nama belakang saja
 - Alamat email saja

Jangan gunakan spasi dalam teks pencarian Anda. Hasil pencarian muncul saat Anda mengetik. Pengguna dengan lisensi Reacts yang kedaluwarsa mungkin tidak akan muncul dalam hasil pencarian.

Status Kontak Reacts

Daftar **Reacts Contacts** meliputi status deskripsi dan indikator di sebelah nama kontak.

Ikon Status Reacts

Status	Keterangan
Online 	Kontak tersedia, dan Anda dapat memulai sesi Reacts dengan mereka.
Offline 	Kontak tidak tersedia untuk sesi Reacts.
Busy 	Kontak sedang aktif dalam sesi Reacts, dan tidak tersedia untuk sesi Reacts dengan Anda.
Pending 	Kontak belum menerima permintaan kontak Anda dan sedang tidak tersedia untuk sesi Reacts.

Menanggapi Permintaan Kontak Reacts

Permintaan dari pengguna Reacts lain untuk menambahkan Anda ke daftar kontak mereka muncul di daftar **Reacts Contacts**. Untuk menanggapi, sentuh **Accept** atau **Decline**.

Jika Anda menyentuh **Accept**, kontak akan ditambahkan ke daftar kontak **Reacts Contacts**, dan Anda akan ditambahkan ke daftar mereka.

Memulai Sesi Reacts

1. Masuk ke Reacts (lihat [“Masuk dan Keluar dari Reacts”](#) pada halaman 135).
2. Sentuh , lalu sentuh **Contacts** .
3. Sentuh  di samping kontak aktif yang ingin Anda panggil. Saat kontak menjawab panggilan Anda, sesi Reacts akan aktif.
4. Jika Anda ingin mengakhiri panggilan sebelum kontak menjawab, sentuh **Cancel** .

Mengakhiri Sesi Reacts

CATATAN

Beberapa kontrol tidak tersedia dalam tampilan layar penuh. Untuk keluar dari tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah layar.

Untuk mengakhiri sesi Reacts, sentuh .

Menggunakan Penunjuk Reacts

Selama sesi Reacts, Anda dapat menggunakan penunjuk untuk menarik perhatian ke suatu area pada citra.

CATATAN

Selama sesi Reacts di antara dua perangkat Lumify, alat penunjuk tidak tersedia.

1. Untuk menambahkan penunjuk, sentuh citra yang disiarkan, lalu sentuh **Add a Pointer** .
2. Seret penunjuk  ke lokasi yang diinginkan pada citra yang disiarkan.
3. Untuk menghapus penunjuk, sentuh citra yang disiarkan, lalu sentuh **Remove Pointer** .

Tampilan Sesi Reacts

Sesi Reacts dapat meliputi tampilan berikut, yang dapat Anda atur ulang atau sembunyikan:

- Tampilan kamera perangkat Anda
- Umpan video langsung pengguna Reacts jarak jauh
- Pencitraan ultrasound langsung Lumify

Mengatur Ulang Tampilan Sesi Reacts

Selama sesi Reacts, Anda dapat menyusun ulang tampilan ke dalam tiga area pada layar: tampilan tengah utama dan tampilan sekunder yang lebih kecil.

Untuk memindahkan tampilan sesi, seret tampilan ke area yang diinginkan. Tampilan yang sebelumnya di suatu area akan bergerak searah jarum jam ke posisi selanjutnya.

Menampilkan dan Menyembunyikan Tampilan Sesi Sekunder Reacts

CATATAN

Beberapa kontrol tidak tersedia dalam tampilan layar penuh. Untuk keluar dari tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah layar.

- Untuk menyembunyikan tampilan sekunder, dalam orientasi potret, sentuh . Dalam orientasi lanskap, sentuh .
- Untuk menampilkan tampilan sekunder, dalam orientasi potret, sentuh . Dalam orientasi lanskap, sentuh .

Membisukan Mikrofon Selama Sesi Reacts

CATATAN

Beberapa kontrol tidak tersedia dalam tampilan layar penuh. Untuk keluar dari tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah layar.

- Untuk menonaktifkan mikrofon perangkat Anda dan membisukan sesi, sentuh .
- Untuk memulihkan mikrofon perangkat Anda dan menyalakan suara sesi, sentuh .

Membagikan Kamera Perangkat



PERINGATAN

Citra dan gelung yang dilihat dari jarak jauh melalui siaran Reacts ditujukan hanya untuk referensi dan tidak boleh digunakan untuk tujuan diagnosis.

- Untuk membagikan citra kamera perangkat dengan pengguna Reacts jarak jauh, sentuh citra yang disiarkan, lalu sentuh **Share Camera** .
- Untuk berhenti membagikan kamera perangkat, sentuh citra yang disiarkan, lalu sentuh **Stop Camera Sharing** .

CATATAN

Selama sesi Reacts antara dua perangkat Lumify, berbagi kamera perangkat Anda dan membagikan citra ultrasound Lumify Anda secara bersamaan tidak tersedia.

CATATAN

Jika pesan koneksi lemah muncul di bawah tampilan pencitraan, sentuh **Stop Camera Sharing** untuk meningkatkan kualitas dan tingkat respons sesi.

Membagikan Citra Ultrasound Lumify

**PERINGATAN**

Citra dan gelung yang dilihat dari jarak jauh melalui siaran Reacts ditujukan hanya untuk referensi dan tidak boleh digunakan untuk tujuan diagnosis.

- Untuk membagikan citra ultrasound Lumify dengan pengguna jarak jauh Reacts, sentuh citra ultrasound, lalu sentuh **Share Ultrasound** . Status berbagi akan muncul di bagian pojok kiri atas layar pencitraan.
- Untuk berhenti membagikan citra ultrasound Lumify, sentuh citra ultrasound, lalu sentuh **Stop Ultrasound Sharing** .

CATATAN

Selama sesi Reacts antara dua perangkat Lumify, berbagi kamera perangkat Anda dan membagikan citra ultrasound Lumify Anda secara bersamaan tidak tersedia.

CATATAN

Jika pesan koneksi lemah muncul di bawah tampilan pencitraan, sentuh **Stop Camera Sharing** untuk meningkatkan kualitas dan tingkat respons sesi.

CATATAN

Memutar perangkat Android yang kompatibel dengan Lumify selama sesi Reacts dapat menyebabkan citra 2D yang diam menghilang dari tampilan. Untuk memulihkan citra, sesuaikan baris waktu gelung atau bilah gulir perangkat.

CATATAN

Untuk menampilkan kontrol berbagi Reacts ultrasound saat melakukan pencitraan dalam mode M selama sesi Reacts, sentuh citra mode M langsung. Menyentuh citra mode M diam tidak akan menampilkan kontrol berbagi Reacts ultrasound.

CATATAN

Jika pengguna Reacts jarak jauh meminta untuk merekam jarak jauh citra yang disiarkan, Anda harus menerima permintaan mengaktifkan rekaman.

6 Melakukan Pemeriksaan

Bagian ini memandu Anda menjalani prosedur yang umumnya digunakan untuk melakukan pemeriksaan pasien dengan sistem. Prosedur ini mencakup memasukkan data pasien; memperoleh dan meninjau citra; serta melakukan pengukuran dan penghitungan.



PERINGATAN

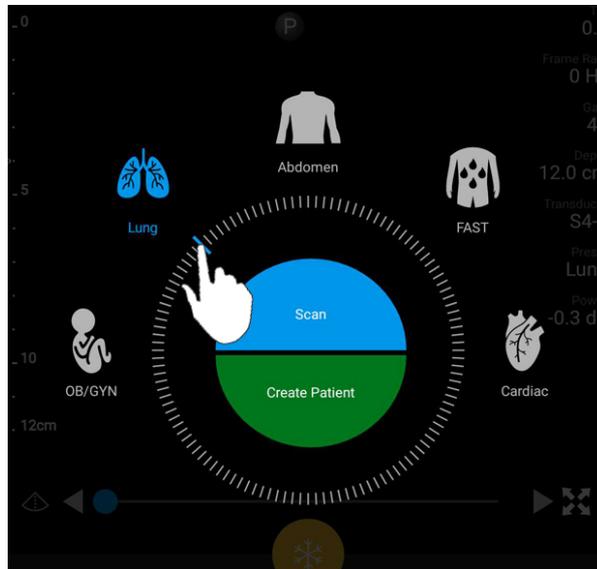
Anda bertanggung jawab untuk mengonfigurasi perangkat Anda sesuai dengan kebijakan keamanan institusi. Pemberitahuan dan peringatan dari aplikasi pihak ketiga mungkin mengganggu pemeriksaan.

CATATAN

Miliki sistem rekam cadangan selama pemeriksaan yang penting untuk memastikan penyelesaian pemeriksaan ketika terjadi kegagalan sistem utama. Jika sistem cadangan tidak tersedia, maka atasi gejala klinis spesifik pasien sesuai dengan protokol manajemen pasien standar.

Memulai Pemeriksaan Baru

1. Pada layar **Scan/Create Patient**, sentuh preset pemeriksaan atau seret pemilih pada roda pemilih preset ke preset pemeriksaan yang Anda inginkan.



Seret Roda Pemilih untuk Memilih Preset

2. Lakukan salah satu langkah berikut:

- Untuk membuat Quick ID dan memulai pemindaian segera, sentuh **Scan**. Layar pencitraan akan muncul, dan Anda dapat memulai pemindaian. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Memulai Pemeriksaan Cepat” pada halaman 115](#).
- Untuk memasukkan informasi pasien secara manual sebelum memulai pemindaian, sentuh **Create Patient**. Untuk menampilkan bidang **Patient Info** tambahan, pilih **Show Detailed Form**. Untuk memulai pemindaian, sentuh **Start Exam**.

CATATAN

Nama belakang wajib diisi. Jika Anda tidak memasukkan nomor perekaman medis (MRN), sistem akan membuat MRN untuk pemeriksaan. Jika sistem menemukan kesamaan MRN dalam database pasien, sistem akan mengisi sisa bidang **Patient Info**.

3. Untuk mencari Daftar Pekerjaan Modalitas untuk pemeriksaan tertentu, sentuh **Create Patient**, lalu sentuh **Query MWL**  (lihat “Mencari Dalam Daftar Pekerjaan” pada halaman 145).
4. (Khusus perangkat Android) Untuk memasukkan data ke dalam sistem dengan memindai kode batang pasien, sentuh **Create Patient**, lalu sentuh **Scan Barcode**  (lihat “Menggunakan Kamera Perangkat sebagai Pemindai Kode Batang (Khusus Perangkat Android)” pada halaman 117).

Mencari Dalam Daftar Pekerjaan

Anda dapat mencari pemeriksaan tertentu dari Daftar Pekerjaan Modalitas (MWL) menggunakan **Query MWL** pada formulir **Patient Info**. Sebelum Anda dapat mencari pemeriksaan MWL, Anda harus mengonfigurasi sambungan ke server MWL terlebih dahulu (lihat “Menambahkan Server Modality Worklist” pada halaman 127).

Perangkat Android

1. Sentuh **Query MWL**  pada formulir **Patient Info**.
2. Pilih server MWL yang ingin Anda buat kueri.
3. Pada kotak dialog **Enter Advanced Query Information**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk mencari pasien berdasarkan **Patient Name, MRN, Accession #**, atau **Requested Procedure ID**, masukkan kriteria pencarian.
 - Untuk mencari semua pasien, biarkan semua bidang tetap kosong.
 - Untuk memasukkan simbol wildcard (*) pada bidang **Patient Name** atau **MRN** yang memungkinkan sistem untuk mengganti atau mewakili satu karakter atau lebih, sentuh **Insert Wildcard**. Misalnya, masukkan 45678 pada bidang **MRN**, lalu sentuh **Insert Wildcard** untuk mengizinkan sistem mengembalikan semua MRN yang dimulai dengan 45678 (456781, 456782, 456783, dan seterusnya.)
4. Sentuh **Search**.
5. Lakukan salah satu hal berikut:

- Untuk melihat entri tambahan, geser ke bawah.
 - Untuk menyaring **Query Results**, sentuh **Search All Fields** lalu masukkan kriteria. Sistem akan menampilkan hasil yang memenuhi kriteria.
6. Pilih pasien dari **Query Results**.

Perangkat iOS

1. Sentuh **Query MWL** pada formulir **Patient Info**.
2. Pilih server MWL yang ingin Anda buat kueri.
3. Pada kotak dialog **Query Results**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk bergulir di daftar pasien, usap ke atas.
 - Untuk mencari di daftar pasien, pada kotak **Search**, masukkan kriteria pencarian seperti nama pasien, MRN, nomor akses, atau ID prosedur yang diminta.
 - Untuk menyegarkan daftar pasien, sentuh .
4. Pilih pasien dari **Query Results**.

Mengubah Preset Saat Pemeriksaan

Anda dapat mengubah preset selama pemeriksaan aktif.

1. Sentuh .
2. Pada **Current Exam** , sentuh preset.

Mengedit Data Pasien



PERHATIAN

Anda tidak dapat mengedit informasi pasien setelah pemeriksaan berakhir. Setelah pemeriksaan berakhir, Anda hanya dapat melihat informasi pasien. Anda tidak dapat mengedit data dari pemeriksaan sebelumnya.

1. Sentuh , lalu sentuh **Edit Patient Info**.
2. Sentuh bidang yang ingin Anda edit dan gunakan keyboard untuk mengganti, memasukkan, atau menghapus teks. Untuk menampilkan bidang **Patient Info** tambahan, pilih **Show Detailed Form**.
3. Sentuh **Save and Return**.

Meninjau Pemeriksaan Tersimpan

Anda dapat meninjau pemeriksaan yang tersimpan.

1. Sentuh .
2. Sentuh **Saved Exams** .
3. Pilih pemeriksaan dari daftar. Pemeriksaan akan terbuka di **Review**.
4. Pada layar **Review**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk menghapus citra dari pemeriksaan yang tersimpan, lihat [“Menghapus Citra dan Gelung” pada halaman 181](#).
 - Untuk mengeksport citra dan gelungan dari pemeriksaan yang tersimpan, lihat [“Mengeksport Citra dan Gelung” pada halaman 177](#).
 - Untuk mengeksport pemeriksaan, lihat [“Mengeksport Pemeriksaan” pada halaman 182](#).

5. Untuk keluar dari layar **Review** dan kembali ke pemeriksaan saat ini, sentuh , lalu sentuh **Current Exam** .

Melanjutkan Pemeriksaan yang Dijeda

Jika Anda meninggalkan pemeriksaan atau menutup sistem, Anda dapat kembali membuat pemeriksaan yang terbuka dalam waktu 24 jam dengan melakukan hal berikut:

- Sentuh , lalu sentuh **Current Exam** .
- Saat  muncul pada layar **Scan/Create Patient**, geser layar dari kiri ke kanan.

Mode Pencitraan



PERHATIAN

Menjalankan banyak aplikasi di perangkat Anda saat menggunakan aplikasi Lumify akan meningkatkan penggunaan daya perangkat dan menyebabkan turunnya laju bingkai. Untuk mengurangi penggunaan daya perangkat dan meningkatkan laju bingkai, tutup semua aplikasi non-Lumify yang berjalan di perangkat Anda.

CATATAN

Saat Anda menyesuaikan ke dalam agar kurang dari 3 cm saat menggunakan transduser L12-4, sistem akan memperbesar citra, dan beberapa bagian citra mungkin tidak akan terlihat. Untuk melihat seluruh citra, cubit dengan ibu jari dan telunjuk Anda.

Mode pencitraan yang tersedia meliputi 2D, Warna, Mode M, dan Doppler Gelombang Denyut.

Mode 2D

Mode 2D adalah mode pencitraan yang paling sering digunakan. Dalam mode 2D, citra ditampilkan dalam skala abu-abu.

Menggunakan Mode 2D

1. Memulai pemeriksaan. Sistem memasukkan mode 2D.
2. Optimalkan citra menggunakan kontrol dalam area kontrol berikut. Jika diperlukan, sentuh indikator halaman ( atau ) atau geser untuk berpindah di antara halaman kontrol.
 - Untuk mengontrol penambahan citra, sesuaikan dial **Gain** .
 - Untuk menambah atau mengurangi jarak dari muka transduser ke titik terdalam pada citra yang ditampilkan, gunakan dial **Depth** .
 - Untuk meningkatkan atau mengurangi daya output akustik, gunakan dial **Power** .
 - Untuk melihat bagian citra lebih detail, sebarkan ibu jari dan telunjuk Anda untuk membesarkan area citra tersebut. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Pembesaran Zoom” pada halaman 153](#).
 - Untuk melihat citra dalam tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah citra. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Tampilan Layar Penuh” pada halaman 154](#).
 - Untuk menampilkan garis pusat pada citra, sentuh . Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Menampilkan Garis Pusat” pada halaman 154](#).

Mode Warna

Dalam mode Warna, kotak warna akan dilapisi di atas citra 2D; ukuran dan posisinya dapat disesuaikan di dalam citra 2D. Kecepatan dan arah aliran kotak warna diwakili dengan warna berbeda untuk arah dan bayangan berbeda untuk kecepatan. Warna yang digunakan akan muncul dalam batang warna di bagian kanan atas layar pencitraan.

Dua mode warna tersedia: **Fast Flow** (skala warna tinggi untuk aliran arteri) dan **Slow Flow** (skala warna rendah untuk aliran vena).

Menggunakan Mode Warna

1. Dalam mode 2D, optimalkan citra.
2. Jika diperlukan, sentuh indikator halaman ( atau ) atau geser ke layar **Color Flow** .
3. Sentuh **Color Flow** , lalu sentuh **Fast Flow**  atau **Slow Flow** .
4. Untuk mengatur posisi kotak warna pada anatomi yang diinginkan, seret kotak warna. (Jika Anda menyeret di luar kotak warna, Anda akan menutupi citra.)
5. Untuk mengubah ukuran kotak warna, cubit atau sebar di dalam kotak warna. (Jika Anda mencubit dan menyebar di luar kotak warna, Anda akan memperbesar citra.)
6. Untuk mengontrol penambahan warna, sesuaikan dial **Gain** .
7. Untuk melihat citra dalam tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah citra. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Tampilan Layar Penuh” pada halaman 154](#).
8. Untuk menampilkan garis pusat pada citra, sentuh . Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Menampilkan Garis Pusat” pada halaman 154](#).
9. Untuk keluar dari pencitraan Warna, sentuh **Fast Flow**  atau **Slow Flow** .

M-Mode

Dalam Mode M, Anda dapat mempelajari pergerakan area anatomi. Dalam mode M, posisi antarmuka jaringan atau kedalaman ditampilkan sepanjang sumbu vertikal, dan waktu ditampilkan sepanjang sumbu horizontal. Pertama, Anda mengatur posisi garis M dalam gambar 2D pada anatomi yang dikehendaki. Lalu Anda dapat menampilkan informasi mengenai

pergerakan di sepanjang garis tersebut dalam jejak mode M. Dari waktu ke waktu, pergerakan anatomi sepanjang garis M, yang ditampilkan pada citra 2D, akan menciptakan tampilan bergulir.

Menggunakan Mode M

1. Dalam mode 2D, optimalkan citra.
2. Sentuh **MMode**  untuk menampilkan garis M pada citra 2D.
3. Seret garis M untuk memindahkannya ke anatomi yang dikehendaki. Ketika Anda melepaskan garis M, jejak mode M dimulai.
4. Optimalkan citra menggunakan salah satu metode berikut:
 - Untuk mengontrol penambahan citra, sesuaikan dial **Gain** .
 - Untuk menambah atau mengurangi jarak dari muka transduser ke titik terdalam pada citra yang ditampilkan, gunakan dial **Depth** .
 - Untuk meningkatkan atau mengurangi daya output akustik, gunakan tombol **Power** .
 - Untuk melihat bagian citra lebih detail, sebarkan ibu jari dan telunjuk Anda untuk membesarkan area citra tersebut. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Pembesaran Zoom” pada halaman 153](#).
 - Untuk melihat citra dalam tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah citra. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Tampilan Layar Penuh” pada halaman 154](#).
5. Untuk meninjau jejak mode M, sentuh , lalu seret lini masa gelung untuk menggulir ke depan dan belakang.
6. Untuk keluar dari Mode M sentuh **MMode** .

Doppler Gelombang Denyut

Doppler gelombang denyut (PW) merupakan mode Doppler yang mengukur kecepatan dalam volume sampel PW dan menampilkan informasi tersebut di jejak spektrum dengan output audio.

Menggunakan Doppler Gelombang Denyut

1. Dalam mode 2D, optimalkan citra.
2. Sentuh **PW** .
3. Gunakan jari Anda untuk mengatur posisi gerbang volume sampel.
4. Untuk menyesuaikan gerbang volume sampel, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk menyesuaikan ukuran gerbang volume sampel, sentuh **+** atau **-** di **SV Size**.
 - Untuk menyesuaikan sudut gerbang volume sampel, sentuh **Steer** (khusus transduser linear).
 - Untuk menyesuaikan sudut aliran, sentuh **SV Angle** untuk beralih antara **60**, **0**, dan **60**.
5. Sentuh  atau **PW**  untuk menampilkan jejak spektrum.
6. Untuk mendengar sinyal Doppler dengan jelas, sesuaikan volume di perangkat seluler Anda.
7. Optimalkan citra menggunakan salah satu metode berikut:
 - Untuk secara otomatis mengoptimalkan penyesuaian seperti penambahan, skala, dan garis dasar, sentuh **iSCAN** . Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Pengoptimalan iSCAN Intelligent” pada halaman 157](#).
 - Untuk menyesuaikan penambahan secara manual, gunakan **Gain**.
 - Untuk menyesuaikan skala secara manual, gunakan **Scale**.
 - Untuk memindahkan garis dasar, seret garis dasar ke posisi yang Anda inginkan.
 - Untuk mengubah kecepatan sapuan, sentuh **Sweep Speed**.
 - Untuk melakukan inversi jejak spektrum, sentuh .

8. Untuk meninjau jejak Doppler, diamkan citra, lalu seret jari Anda ke kiri atau kanan sepanjang baris waktu gelung.
9. Untuk keluar dari Doppler Gelombang Denyut, sentuh **PW**.

Fitur Pencitraan

Sistem ini menawarkan fitur pencitraan dengan pencitraan yang telah ditingkatkan dan penggunaan yang lebih fleksibel ketika Anda melakukan pencitraan pada pasien.

AutoSCAN

AutoSCAN secara otomatis dan kontinu mengoptimalkan kecerahan citra 2D pada penambahan default. AutoSCAN selalu aktif.

Pembesaran Zoom

Anda dapat membesarkan daerah yang dikehendaki dalam citra untuk pemeriksaan lebih dekat menggunakan pembesaran Zoom.

Dengan ibu jari dan telunjuk, sebar untuk memperluas atau cubit untuk menciutkan area citra tertentu. Sentuh citra dan pindahkan jari Anda ke menggeser atau memindahkan citra yang diperbesar.

CATATAN

Jika Anda menyebar atau mencubit kotak warna, Anda akan mengatur ukuran kotak warna bukan memperbesar.

Tampilan Layar Penuh

Anda dapat menentukan apakah Lumify menampilkan gambar yang bergerak atau diam dalam tampilan layar penuh, termasuk dalam **Review**.

1. Untuk melihat citra dalam tampilan layar penuh, sentuh  di bagian pojok kanan bawah citra.
2. Untuk memulihkan tampilan normal, sentuh .

Menampilkan Garis Pusat

Anda dapat menampilkan garis pusat pada area pencitraan selama proses pemindaian atau ketika citra dibekukan. Garis pusat tersebut akan disertakan di dalam citra atau gelung yang diperoleh.

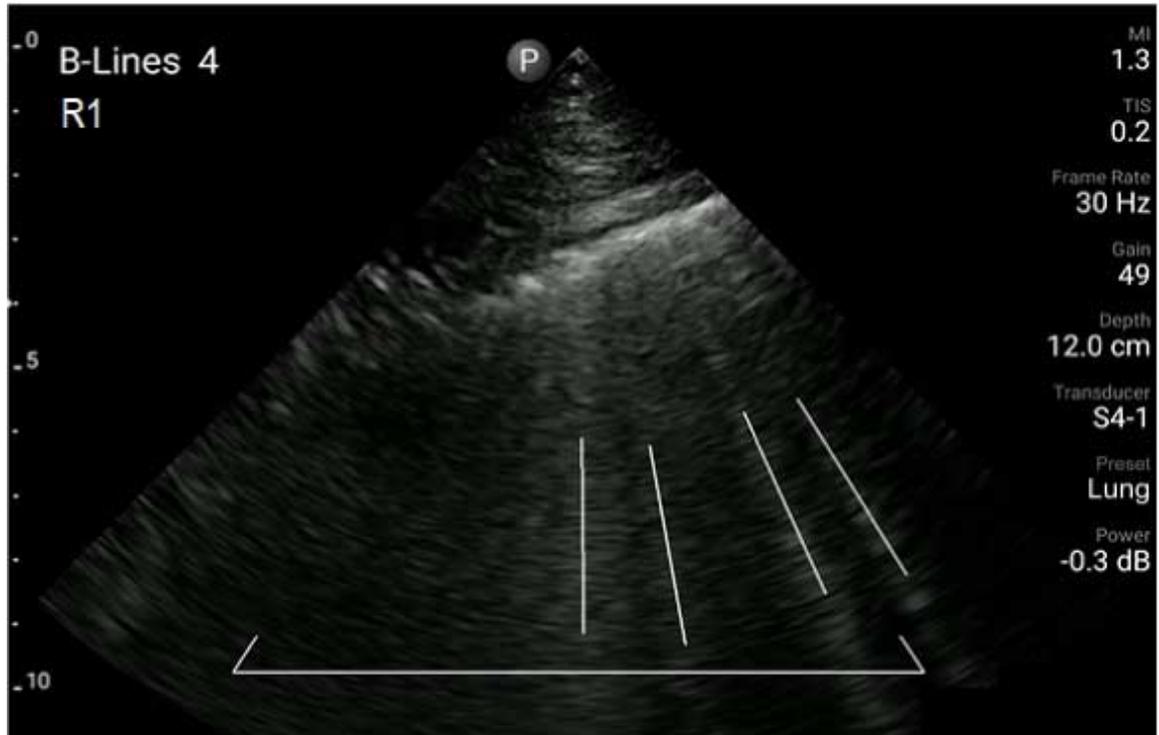
Untuk menampilkan garis pusat, sentuh  pada bagian pojok kiri bawah layar pencitraan. Untuk menyembunyikan garis pusat, sentuh  lagi.

B-Lines dan Fitur B-Lines Lumify (Khusus Perangkat Android)

Bagian ini menjelaskan B-lines dan fitur B-Lines Lumify.

Ikhtisar B-Lines (Khusus Perangkat Android)

B-Lines terjadi ketika gelombang suara tercampur dengan campuran udara dan air. Mereka adalah artefak pencitraan hiperekoik yang muncul di pemeriksaan paru-paru sebagai pita-pita panjang dengan berbagai ukuran lebar yang berasal dari garis pleura dan memanjang secara vertikal dari citra ultrasound. Adanya B-Lines dalam pemeriksaan paru-paru dapat mengindikasikan berbagai kondisi pulmonik, seperti pneumonia, edema paru, memar pada paru, dan gangguan pernapasan berat (ARDS).



Contoh B-Lines

Fitur B-Lines Lumify

Fitur B-Lines Lumify menghitung B-lines dalam setiap hingga 12 bagian yang ditentukan di dada dan punggung atas (berlabel **Front** dan **Back** di **Summary** B-lines). Setelah memilih dan memindai satu atau lebih bagian, Anda dapat melihat visual representasi dari depan dan belakang dengan lapisan atas dari berbagai B-lines yang dihitung dalam setiap bagian untuk membantu mengidentifikasi area yang paling terkena dampak. Untuk informasi lebih lanjut tentang tampilan **Summary** B-Lines, lihat [“Melihat Hasil \(Khusus Perangkat Android\)” pada halaman 170.](#)



Ringkasan dari Bagian Paru-Paru yang Telah Ditapkan dengan Hasil B-Line

Melihat Walkthrough Fitur B-Lines Lumify

Walkthrough fitur B-Lines Lumify memberikan tutorial dasar cara mengatur dan melakukan pemeriksaan paru-paru dengan B-line, termasuk berikut ini:

- Memilih bagian paru-paru untuk dipindai
- Mendapatkan gelung dan citra
- Meninjau hasil pemeriksaan

Ketika pertama kali Anda menggunakan fitur B-Lines, walkthrough akan dimulai secara otomatis. Untuk melihat kembali walkthrough kapan pun, sentuh .

Untuk mengakhiri panduan dan kembali ke pemeriksaan, sentuh **Skip**.

Pengoptimalan iSCAN Intelligent

Pengoptimalan iSCAN Intelligent  digunakan untuk secara otomatis mengoptimalkan parameter pencitraan selama akuisisi Doppler. Pengoptimalan iSCAN Doppler menyesuaikan garis dasar dan skala Doppler. Di preset yang dipilih, iSCAN Doppler menyesuaikan penambahan.

Memperoleh Citra

CATATAN

Semua citra dan gelung yang disimpan menampilkan tanggal dan waktu dari zona waktu tempat citra tersebut diperoleh.

Anda dapat memperoleh dan gambar diam dari pemeriksaan saat ini. Citra yang diperoleh disimpan dalam pemeriksaan pasien, dan tersedia dalam gambar kecil pada tampilan **Review** .

Sentuh **Save Image** . Sistem akan mengeluarkan suara saat akuisisi citra selesai.

Memperoleh Gelung

Anda dapat memperoleh dan gelung dari pemeriksaan saat ini. Gelung yang diperoleh disimpan dalam pemeriksaan pasien, dan tersedia dalam gambar kecil pada tampilan **Review** .

- Perangkat Android: Gelung dalam Review memiliki ikon  di bagian pojok kanan bawah gambar kecil.
- Perangkat iOS: Gelung dalam Tinjauan memiliki ikon  di bagian tengah gambar kecil.

CATATAN

Semua citra dan gelung yang disimpan menampilkan tanggal dan waktu dari zona waktu tempat citra tersebut diperoleh.

Sistem akan menangkap gelung secara prospektif. Anda dapat menentukan durasi panjang gelung dalam **Settings**. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Pengaturan Sistem” pada halaman 99](#).

Untuk mendapatkan gelung selama pencitraan langsung, sentuh **Save Loop** . Untuk menghentikan akuisisi, sentuh **Save Loop** .

Sistem akan mengeluarkan suara dan pernyataan konfirmasi akan muncul pada layar pencitraan saat gelung telah disimpan.

Anotasi

Fitur anotasi tersedia dalam mode 2D dan mode Warna beku.

Menambah Label

Anda dapat mencantumkan label teks pada citra untuk mengidentifikasi lokasi dan struktur anatomi.

1. Dapatkan citra yang ingin Anda beri anotasi dan sentuh .
2. Jika diperlukan, sentuh indikator halaman ( atau ) atau geser layar **Annotate** .
3. Sentuh **Annotate** .

4. Gunakan keyboard untuk mengetik label. Kata otomatis akan muncul di bagian kiri dan akan huruf yang Anda ketik. Anda dapat menyentuh kata otomatis untuk menambahkannya ke label.
5. Seret label ke posisi di dalam area pencitraan.
6. Untuk mengedit label, lakukan hal berikut:
 - a. Sentuh label. Sebuah garis dan keyboard akan muncul di bawahnya.
 - b. Sentuh titik awal pada label lalu mulai mengetik, atau gunakan tombol Backspace untuk menghapus huruf.
 - c. Sentuh di area pencitraan mana pun untuk keluar dari anotasi.
7. Untuk menghapus label, lakukan hal berikut:
 - Sentuh dan tahan label. Sentuh  ketika muncul.
 - Sentuh label dan gunakan keyboard perangkat Anda untuk menghapus teks.
8. Untuk menghapus semua anotasi, sentuh **Clear All**.

Pengukuran dan Analisis

Sistem ultrasound mendukung pengukuran. Alat pengukuran ditampilkan pada layar. Menyentuh label alat pada layar akan meluncurkan alat tersebut.

Secara sebagian, akurasi pengukuran tergantung pada kemampuan operator.

Melakukan Pengukuran Jarak 2D

Pengukuran jarak 2D menggunakan dua kaliper untuk mengukur panjang garis lurus antara dua titik. Anda dapat membuat maksimal empat pengukuran jarak dalam satu waktu. Setiap pengukuran jarak menggunakan sebuah set kaliper berbentuk unik untuk membantu identifikasi pengukuran dengan kaliper terkait.

Di saat Anda menggunakan alat pengukuran jarak 2D, ketuk dua kali untuk memperbesar citra. Sistem akan menghapus pengukuran dari citra saat tidak membeku atau saat pemeriksaan berakhir. Untuk mempertahankan pengukuran pada citra, simpan citra tersebut (lihat [“Memperoleh Citra” pada halaman 157](#)).

1. Dapatkan citra 2D yang ingin Anda ukur dan sentuh .
2. Sentuh **Measure** .
3. Sentuh **Distance**  dari menu. Kata **Distance** dan nilai awal akan muncul di bagian atas citra.
4. Sentuh titik akhir kaliper pertama dan seret untuk mengatur posisinya.
5. Sentuh titik akhir kaliper kedua dan seret untuk mengatur posisinya. Hasil diperbarui sesuai dengan perubahan jarak antara kaliper.

CATATAN

Jika Anda menyeret kaliper pengukuran di luar area citra, kaliper akan menghilang. Untuk memulihkan posisi kaliper, sentuh **Measure**, sentuh **Clear All**, kemudian sentuh **Measure** dan tambahkan **Ellipse** atau pengukuran **Distance** kembali.

6. Untuk menambahkan pengukuran jarak tambahan, ulangi langkah 2 hingga 5. Maksimal empat pengukuran jarak dapat ditambahkan ke dalam citra.
7. Untuk menyimpan citra dengan pengukuran yang ditampilkan, sentuh **Save Image** .
8. Untuk menghapus pengukuran, sentuh **Clear All** .

Melakukan Pengukuran Elips 2D.

Pengukuran elips 2D menggunakan kaliper elips untuk menentukan luas dan keliling elips.

Di saat Anda menggunakan alat pengukuran elips 2D, ketuk dua kali untuk memperbesar citra. Sistem akan menghapus pengukuran dari citra saat tidak membeku atau saat pemeriksaan berakhir. Untuk mempertahankan pengukuran pada citra, simpan citra tersebut (lihat [“Memperoleh Citra” pada halaman 157](#)).

1. Dapatkan citra 2D yang ingin Anda ukur dan sentuh  .
2. Sentuh **Measure** .
3. Sentuh **Ellipse**  dari menu. Kata **Area** dan **Circumference** dengan nilai awal akan muncul di bagian atas citra.
4. Seret elips ke posisi dalam area pencitraan menggunakan titik kontrol. Hasilnya akan diperbarui selama Anda memindahkan elips ke dalam posisi.

CATATAN

Jika Anda menyeret kaliper pengukuran di luar area citra, kaliper akan menghilang. Untuk memulihkan posisi kaliper, sentuh **Measure**, sentuh **Clear All**, kemudian sentuh **Measure** dan tambahkan **Ellipse** atau pengukuran **Distance** kembali.

5. Untuk menyimpan citra dengan pengukuran yang ditampilkan, sentuh **Save Image** .
6. Untuk menghapus pengukuran, sentuh **Clear All** .

Pengukuran Doppler Gelombang Denyut

Kecepatan satuan Doppler Gelombang Denyut tersedia pada semua preset. Kecepatan satuan lebih cepat daripada preset jantung.

Kecepatan Sapuan

Speed	Jantung	Non-jantung
Cepat	2 detik	3 detik
Medium	3 detik	5 detik
Lambat	5 detik	8 detik

Pengukuran Doppler Gelombang Denyut di sistem Lumify dikategorikan menjadi:

- Pengukuran kecepatan
- Pengukuran jarak
- Pengukuran jejak

Akronim dan Singkatan Pengukuran

Pengukuran	Keterangan	Pengukuran	Keterangan
EDV	Kecepatan diastolik akhir	PSV	Kecepatan sistolik puncak
PG Maks	Gradien tekanan maksimum	RI	Indeks resistivitas
MDV	Kecepatan diastolik minimum	S/D	Rasio sistolik ke diastolik
PG Rerata	Gradien tekanan rerata	V maks	Kecepatan maksimum
P½t	Interval waktu untuk separuh tekanan	VTI	Integral waktu kecepatan
PG	Gradien tekanan puncak		

Data pengukuran yang muncul setelah menyelesaikan setiap pengukuran bervariasi berdasarkan preset pemeriksaan, seperti yang ditunjukkan pada tabel berikut:

Pengukuran Doppler Gelombang Denyut yang Tersedia untuk Setiap Preset Pemeriksaan

Preset Pemeriksaan	Pengukuran Kecepatan	Pengukuran Jarak	Pengukuran Jejak
Jantung	Kecepatan, PG	Waktu, Kemiringan, P½t	Vmax, MaxPG, MeanPG, VTI
OB/GYN	Kecepatan	PSV, EDV, S/D, RI	PSV, EDV, MDV, S/D, RI

Preset Pemeriksaan	Pengukuran Kecepatan	Pengukuran Jarak	Pengukuran Jejak
Vaskular	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI, VTI
CEPAT	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI
Abdomen	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI
Paru-paru	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI
MSK	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI
Jaringan Lunak	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI
Superfisial	Kecepatan	PSV, EDV, RI	PSV, EDV, MDV, RI

Melakukan Pengukuran Kecepatan

1. Hasilkan citra jejak Doppler yang ingin diukur.
2. Sentuh **Measure**.
3. Sentuh **Velocity**, lalu seret kaliper ke puncak kecepatan yang ingin Anda ukur.
4. Ulangi langkah3 untuk hingga empat pengukuran kecepatan terpisah.
5. Untuk menyimpan citra dengan pengukuran yang ditampilkan, sentuh **Save Image**.

Melakukan Pengukuran Jarak

1. Hasilkan citra jejak Doppler yang ingin diukur.
2. Sentuh **Measure**.
3. Sentuh **Distance**, lalu seret kaliper pertama ke kecepatan sistolik puncak (PSV).
4. Seret kaliper kedua ke kecepatan diastolik akhir (EDV).
5. Untuk menyimpan citra dengan pengukuran yang ditampilkan, sentuh **Save Image**.

Melakukan Pengukuran Jejak

1. Hasilkan citra jejak Doppler yang ingin diukur.
2. Sentuh **Measure**.
3. Sentuh **Trace**, lalu seret kaliper pertama untuk memulai bentuk gelombang yang ingin diukur.
4. Sentuh kembali awal bentuk gelombang untuk membuat kaliper kedua, lalu seret kaliper baru di atas bentuk satu siklus.
5. Untuk menyimpan citra dengan pengukuran yang ditampilkan, sentuh **Save Image**.

Akurasi Pengukuran

Anda dapat menggunakan sistem ultrasound untuk membuat pengukuran pada citra ultrasound. Pengukuran tersebut kemudian akan digunakan bersama dengan data klinis lainnya untuk membuat diagnosis.

Tidak disarankan untuk melakukan diagnosis yang hanya berdasarkan pada pengukuran. Terdapat banyak faktor yang dipertimbangkan saat menggunakan data hitungan dari sistem pencitraan ultrasound. Analisis yang cermat terhadap faktor-faktor tersebut menunjukkan bahwa keakuratan setiap pengukuran sangat bergantung pada kualitas citra. Sebaliknya, kualitas citra sangatlah bergantung pada desain sistem, teknik pemindaian operator, pemahaman atas kontrol sistem, dan paling penting, ekogenisitas pasien.



PERINGATAN

Pengguna sistem bertanggung jawab sepenuhnya atas kualitas dan diagnosis citra. Periksa data yang digunakan untuk analisis dan diagnosis serta pastikan bahwa data tersebut telah cukup baik spasial dan temporal untuk pendekatan pengukuran yang digunakan.

Tabel Akurasi Pengukuran

Rentang dan Keakuratan Pengukuran 2D

Pengukuran	Keakuratan	Jarak Maksimal
Jarak Aksial	< $\pm 2\%$ atau 2 mm	0,001 sampai > 30,0 cm
Jarak Lateral	< $\pm 2.5\%$ atau 3 mm	0,001 sampai > 40,0 cm
Jarak Diagonal	< $\pm 2\%$ atau 2 mm	0,001 sampai > 32,0 cm

Rentang dan Keakuratan Pengukuran Mode M

Pengukuran	Keakuratan	Rentang
Kedalaman	< $\pm 2\%$ atau 1 mm	0,003 sampai > 29,8 cm
Waktu	< $\pm 2\%$ dari waktu atau 4 md pengukuran	0,002 sampai > 22,7 detik
Kemiringan	$\leq \pm 0,2$ cm/detik atau $\pm 1\%$	--

Rentang dan Keakuratan Pengukuran Doppler Gelombang Denyut

Pengukuran	Keakuratan	Rentang
Pengukuran Kecepatan	< $\pm 3\%$ dari skala penuh	0,1 cm/detik hingga 350 cm/detik
Perbedaan Waktu	$\pm 1\%$ dari total skala waktu	10 md sampai > 8 detik

Melakukan Analisis Janin (Khusus Perangkat Android)

Anda dapat melakukan analisis janin dari pemeriksaan saat ini. **Fetal Age Summary** disimpan di pemeriksaan pasien, dan tersedia pada tampilan **Review** (lihat [“Melihat Rangkuman Usia Janin \(Khusus Perangkat Android\)”](#) pada halaman 176).



PERINGATAN

Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas kalkulasi dan pengukuran kustom serta akurasi unsur yang dimasukkan ke dalam persamaan.

1. Jika diperlukan, sentuh indikator halaman ( atau ) atau geser layar **Fetal Age** .
2. Sentuh **Fetal Age** .
3. Dapatkan citra 2D yang ingin Anda ukur dan sentuh .
4. Sentuh umur janin yang ditentukan sistem atau pengukuran pertumbuhan.
5. Untuk **HC**  dan **AC** , dengan titik kontrol, seret elips ke posisi dalam citra yang ditampilkan, lalu sentuh **Confirm Measurement** .
6. Untuk **FL** , **BPD** , dan **CRL** , seret kaliper ke posisi dalam citra yang ditampilkan, lalu sentuh **Confirm Measurement** .
7. Untuk **Sac Diam** :
 - a. Sentuh **Sac Diam1**, seret kaliper ke posisi dalam citra yang ditampilkan, lalu sentuh **Confirm Measurement**.
 - b. Sentuh **Sac Diam2**, seret kaliper ke posisi dalam citra yang ditampilkan, lalu sentuh **Confirm Measurement**.
 - c. Sentuh , dapatkan citra 2D yang Anda inginkan untuk pengukuran ketiga, lalu sentuh .
 - d. Sentuh **Sac Diam3**, seret kaliper ke posisi dalam citra yang ditampilkan, lalu sentuh **Confirm Measurement**.

CATATAN

Jika Anda menyeret kaliper pengukuran di luar area citra, kaliper akan menghilang. Untuk memulihkan posisi kapiler, sentuh **Measure**, sentuh **Clear All**, kemudian sentuh **Measure** dan tambahkan **Ellipse** atau pengukuran **Distance** kembali.

8. Untuk **LMP/EDD** , pilih **EDD** untuk memilih tanggal dari kalender. Tanggal **LMP(c)** akan otomatis dikalkulasi berdasarkan pilihan Anda.
 - Untuk beralih ke minggu atau bulan setelah atau sebelum, geser ke kanan atau bawah dari kalender.
 - Untuk menyimpan pengukuran **LMP/EDD**, sentuh **OK**.
 - Untuk mengembalikan menu **Fetal Age** tanpa menyimpan pengukuran **LMP/EDD**, sentuh **Skip**.
9. Untuk memperluas atau menciutkan **Fetal Age Summary**, dalam orientasi potret, sentuh  atau .

Mengakhiri Pemeriksaan**PERINGATAN**

Kegagalan dalam mengakhiri pemeriksaan saat ini sebelum memulai pemeriksaan baru dapat menyebabkan data diambil dan disimpan dengan nama pasien yang salah. Jika sistem dimatikan tanpa mengakhiri pemeriksaan, sistem akan menjeda pemeriksaan sebelum dimatikan.

Anda harus mengakhiri pemeriksaan sebelum mengeksport pemeriksaan atau mengirimkan citra email dari pemeriksaan. Anda tidak dapat mengakhiri pemeriksaan selama berada dalam Review.

Anda tidak akan dapat mengakhiri pemeriksaan hingga sistem menyimpan data pemeriksaan saat ini. (Sistem menyimpan data pemeriksaan ketika Anda memerlukan citra.) Mengakhiri pemeriksaan akan menyimpan semua data pemeriksaan, menghapus formulir **Patient Info**, dan membuat persiapan untuk pemeriksaan berikutnya.

Sistem otomatis mengakhiri pemeriksaan jika telah terbuka lebih dari 24 jam. Anda tidak dapat menambahkan citra ke pemeriksaan yang berakhir.

Saat pemeriksaan selesai, sentuh **End Exam**  di bagian atas layar pencitraan.

Menggunakan Fitur B-Lines Lumify (Khusus Perangkat Android)

Bagian ini memandu Anda dalam proses penggunaan fitur B-Lines Lumify untuk mengidentifikasi dan menilai area potensi patologi paru-paru pada pasien.

Melakukan Pemeriksaan B-Lines (Khusus Perangkat Android)

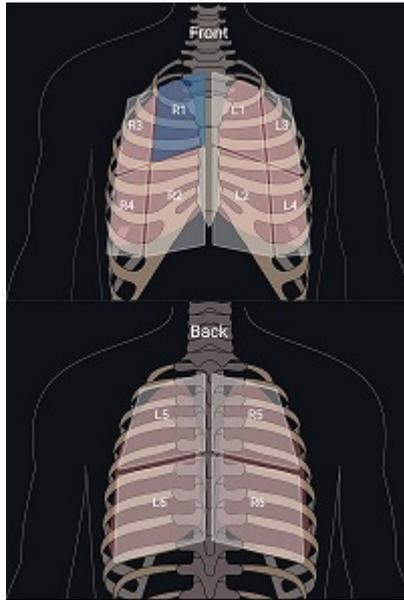
CATATAN

Fitur B-Lines Lumify tersedia hanya untuk digunakan dengan transduser susunan linear Lumify (L12-4) dan susunan sektor (S4-1).

Panjang default untuk gelung di fitur B-Lines adalah 3 detik (90 bingkai). Panjang minimum gelung adalah 1detik (30bingkai).

1. Pada layar **Scan/Create Patient**, sentuh preset pemeriksaan **Lung** , atau seret pemilih pada roda pemilih preset ke **Lung** .
2. Sentuh **Scan**.
3. Pada layar pencitraan, sentuh **B-Line** .

4. Pada layar **Summary** B-lines, menggunakan diagram **Front** dan **Back**, sentuh bagian paru-paru (contohnya, **R1**) yang ingin Anda pindai dahulu.



Memilih Bagian Paru-Paru

5. Lakukan pindaian paru-paru di area yang berhubungan dengan bagian yang Anda pilih, lalu simpan gelung atau citra dari pindaian tersebut. Gelung atau citra ditetapkan ke bagian tersebut. Selama pemindaian, indikator B-lines terkadang dapat memanjang di bawah garis referensi di bagian bawah citra. Memutar perangkat seluler selama pemindaian dapat memunculkan tampilan **Summary**.
6. Untuk memilih bagian yang lain untuk dipindai, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk gelung saja, sentuh **Auto Advance** . Setelah menyimpan gelung, Anda akan secara otomatis melanjutkan ke bagian selanjutnya.
 - Sentuh **Summary** , lalu pilih bagian baru dari diagram.

- Sentuh  untuk melanjutkan ke bagian selanjutnya, atau sentuh  untuk kembali ke bagian sebelumnya.
7. Untuk mengambil kembali citra atau gelung yang tersimpan:
 - a. Di tampilan **Summary** B-lines, pilih bagian yang berisi citra atau gelung yang ingin Anda ubah.
 - b. Sentuh citra atau gelung yang ingin diubah.
 - c. Sentuh **Re-Take** untuk kembali ke pemeriksaan, memindai area yang dipilih, dan menyimpan citra atau gelung yang baru. Citra atau gelung yang baru akan menggantikan yang Anda pilih sebelumnya.
 8. Untuk mengakhiri pemeriksaan, sentuh **End Exam** . Pada layar pencitraan, sistem meminta Anda untuk beralih ke layar **Summary** B-Lines untuk meninjau hasil.

Melihat Hasil (Khusus Perangkat Android)

Untuk membuka layar **Summary** B-Line kapan pun selama pemeriksaan atau Tinjauan, sentuh

Summary .



Ringkasan B-Line

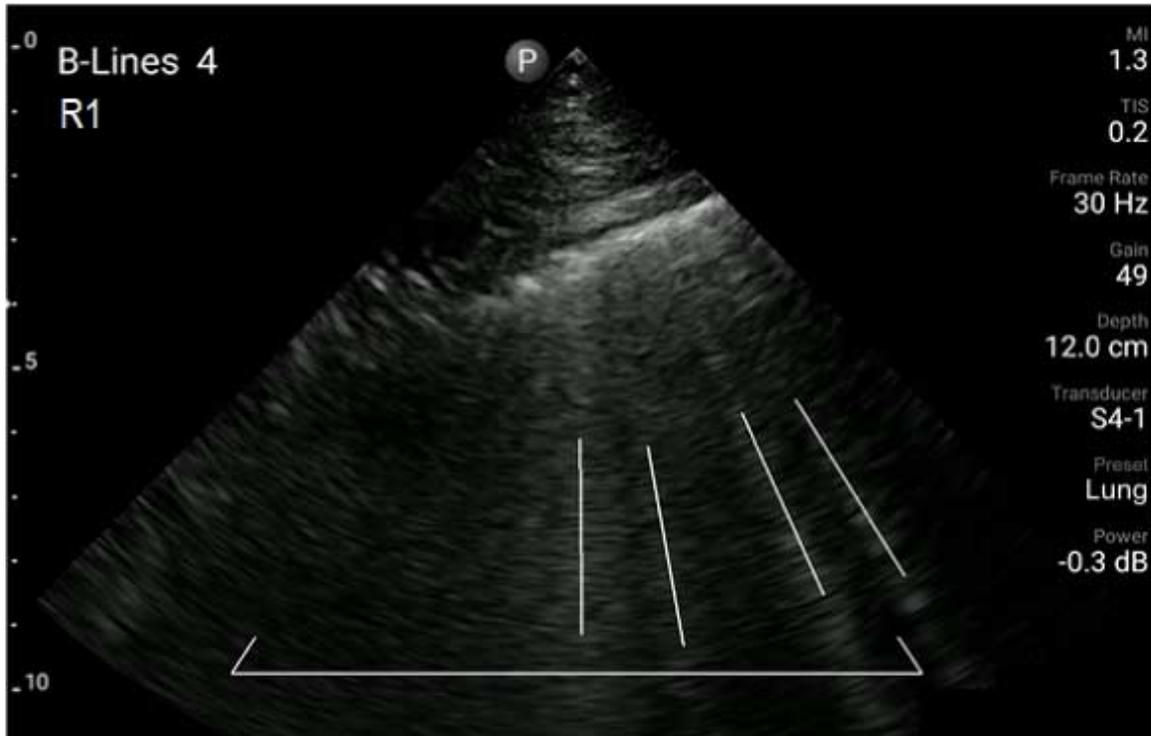
Layar **Summary** B-lines menampilkan rentang jumlah maksimal B-lines yang dihitung pada setiap bagian paru-paru. B-Line dalam jumlah lebih dari tiga dalam bagian individu mengindikasikan risiko tinggi patologi paru-paru. Sistem Lumify memberikan kode warna ke setiap bagian berdasarkan jumlah B-lines yang dihitung.

Kode Warna untuk Jumlah B-Lines yang Terhitung dalam Bagian Paru-Paru

Warna	Jumlah B-Line
Hijau	0
Oranye	1 hingga 2
Merah	3 atau lebih

Berdasarkan analisis Anda sendiri, Anda dapat mengubah jumlah B-Lines yang terekam di bagian apa pun secara manual. Untuk mengubah jumlah maksimal B-Lines dalam sebuah bagian, lihat [“Merevisi Pemeriksaan B-Line \(Khusus Perangkat Android\)”](#) pada halaman 172.

Untuk kemudahan identifikasi, indikator B-line pada layar menyoroti B-lines dalam setiap gelung dan citra yang disimpan. Indikator B-Line dapat disembunyikan pada gelung dan citra di Tinjauan. Untuk menyembunyikan indikator B-Line di gelung dan citra yang disimpan, lihat [“Merevisi Pemeriksaan B-Line \(Khusus Perangkat Android\)” pada halaman 172.](#)



Contoh B-Line

Merevisi Pemeriksaan B-Line (Khusus Perangkat Android)

Fitur B-Lines Lumify secara otomatis mengindikasikan dan menghitung B-lines di setiap gelung atau citra yang disimpan. Anda dapat mengidentifikasi dan merekam keberadaan B-Lines secara manual di Tinjauan.

Menyembunyikan atau Menampilkan Indikator B-Line

Saat di Tinjauan, Anda dapat menyembunyikan atau menampilkan indikator B-Line untuk semua gelung dan citra di sebuah pemeriksaan.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Pilih pemeriksaan B-Line yang ingin Anda tinjau.
3. Pilih atau batalkan memilih **Show B-Lines**.
4. Untuk keluar dari tinjauan, sentuh .

Mengubah Hitungan B-Line

Anda dapat mengubah jumlah maksimal B-Line yang ditampilkan di layar **Summary** untuk semua bagian paru-paru secara manual. Perubahan diterapkan pada citra **Summary** serta gelung dan citra yang disimpan.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Pilih pemeriksaan B-Line yang ingin Anda tinjau.
3. Pilih gelung atau citra yang terhubung dengan bagian yang ingin Anda ubah.
4. Gunakan kontrol **Edit Max** untuk menaikkan atau menurunkan jumlah B-lines yang dihitung di bagian tersebut.
5. Ulangi prosedur ini untuk setiap bagian yang ingin Anda ubah.
6. Untuk keluar dari tinjauan, sentuh .

Mengekspor Pemeriksaan B-Line (Khusus Perangkat Android)

Ketika Anda mengekspor pemeriksaan B-Line, citra layar **Summary** juga termasuk dengan pemeriksaan. Setiap citra dan gelung dalam pemeriksaan menunjukkan bagian paru-paru yang sedang dipindai.

Melakukan Pemeriksaan

Menggunakan Fitur B-Lines Lumify (Khusus Perangkat Android)

4535 621 66861_A/795 * JUN 2023

Philips

7 Tinjauan

Pada layar **Review**, Anda dapat melihat dan menghapus citra serta gelung dari pemeriksaan saat ini atau dari pemeriksaan tersimpan. Anda juga dapat mengekspor atau mengirimkan email citra dari Review. Anda harus mengakhiri pemeriksaan sebelum mengekspor pemeriksaan atau mengirimkan citra email dari pemeriksaan. Anda tidak dapat mengakhiri pemeriksaan selama berada dalam Review.

Memulai Peninjauan Saat Pemeriksaan

Untuk memulai Review selama pemeriksaan:

1. Sentuh , lalu sentuh **Review Exam** .
2. Untuk keluar dari layar **Review** dan kembali ke pemeriksaan saat ini, sentuh , lalu sentuh **Current Exam** .

Memulai Peninjauan Setelah Pemeriksaan

Untuk memulai Review dari layar **Scan/Create Patient**:

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Untuk melihat pemeriksaan, pilih dari daftar
3. Untuk keluar dari **Review** dan kembali ke layar **Scan/Create Patient**, sentuh , lalu sentuh **Current Exam** .

Menavigasi Gambar Kecil dan Citra

Dalam **Review**, citra kecil, yang disebut *gambar kecil*, muncul di sisi atau bagian bawah layar **Review**, bergantung pada orientasi layar. Dari gambar-gambar kecil ini, Anda dapat menampilkan satu atau lebih citra dan gelung dalam format asli.

- Untuk melihat citra dan gelung ukuran penuh, sentuh gambar kecil.
- Untuk bergulir di antara gambar kecil yang tersedia, seret gambar kecil ke kiri atau kanan, atau ke atas atau bawah, bergantung pada orientasi layar.

Melihat Rangkuman Usia Janin (Khusus Perangkat Android)

Pada **Review**, jika Anda melakukan analisis janin saat pemeriksaan, **Summary** akan muncul di bagian pojok kanan atas dari layar **Review**.

1. Sentuh **Summary**  untuk melihat **Fetal Age Summary**.
2. Sentuh **Done** untuk menutup tampilan **Fetal Age Summary** dan kembali ke layar **Review**.

Memutar Gelung

1. Sentuh gambar kecil gelung.
 - Perangkat Android: Gelung dapat dikenali dengan ikon  yang terdapat di bagian pojok kanan bawah gambar kecil.
 - Perangkat iOS: Gelung dapat dikenali dengan ikon  yang terdapat di bagian tengah gambar kecil.
2. Gunakan kontrol gelung yang muncul di bawah gelung.



Kontrol Gelung

- | | |
|---|---|
| 1 | Putar kontrol. Sentuh untuk memutar gelung dalam kecepatan normal atau menjeda gelung. |
| 2 | Kontrol mundur. Sentuh untuk mundur satu bingkai. |
| 3 | Kontrol maju. Sentuh untuk maju satu bingkai. |
| 4 | Lini masa gelung. Seret untuk melihat siklus gelung dalam kecepatan yang ditentukan. Saat gelung dijeda, Anda dapat menyeret lini tersebut ke bingkai tertentu. |

Mengekspor Citra dan Gelung

Anda harus mengakhiri pemeriksaan sebelum mengekspor pemeriksaan atau mengirimkan citra email dari pemeriksaan.

Anda dapat mengekspor baik ke destinasi jaringan yang telah dikonfigurasi atau dengan menggunakan salah satu klien email yang didukung di perangkat:

- Citra
- Gelung
- (Khusus perangkat Android) **Fetal Age Summary**

Mengirimkan Email Citra dan Gelung



PERINGATAN

Anda bertanggung jawab untuk memastikan keamanan perangkat Anda dan perlindungan data pasien agar dapat memenuhi kebijakan keamanan dan persyaratan peraturan setempat. Sebelum mengirimkan email citra dan gelung, hubungi departemen keamanan TI perawatan kesehatan Anda untuk memastikan Anda telah memenuhi kebijakan dan peraturan tertentu departemen terkait penanganan informasi pasien. Untuk informasi lebih lanjut, lihat *Peran Bersama untuk Keamanan Sistem dan Data* di media *USB Informasi Pengguna* atau di bagian Dukungan situs web Lumify (www.philips.com/lumify).

Anda mungkin perlu mempersiapkan klien email pada perangkat sebelum Anda dapat mengirimkan citra. Untuk petunjuk persiapan, lihat situs web berikut dan cari "mengonfigurasi klien email":

- Perangkat Android: <https://support.google.com>
- Perangkat iOS: <https://support.apple.com>

Jika terdapat beberapa akun email yang tersedia pada perangkat, sistem akan meminta Anda memilih dari daftar akun yang ada. Anda dapat memilih akun email mana pun yang tersedia untuk Anda, terlepas dari akun email yang terhubung dengan akun Reacts. Selama ekspor email, file dapat dihilangkan dari pesan tanpa pemberitahuan apa pun jika ukuran file melebihi batas di aplikasi email.

Sistem akan mengirimkan gambar diam dalam format PNG dan gelung dalam format MP4.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh pemeriksaan yang sudah disimpan untuk membukanya di **Review**.
3. Pada layar **Review**, lakukan satu hal berikut:
 - Untuk mengirimkan semua citra pemeriksaan melalui email, sentuh **Export Exam** .

- Untuk mengirimkan email citra dan gelung pilihan, sentuh dan tahan gambar kecil citra. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi kuning. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menambahkannya ke email. Sentuh **Export Selected** .
4. Sentuh **Email**.
 5. Baca pernyataan privasi dan sentuh **Continue**.
 6. Jika kotak dialog **Pick an Email Application to Use** muncul, sentuh untuk memilih aplikasi email dari daftar, kemudian lakukan salah satu hal berikut:
 - Sentuh **Just Once** hanya untuk menggunakan aplikasi email terpilih selama ekspor saat ini. Kotak dialog **Pick an Email Application to Use** akan muncul hingga **Always** dipilih.
 - Sentuh **Always** untuk mengatur aplikasi email terpilih sebagai default.
 7. Sentuh **Continue** untuk menerima konten pemberitahuan privasi. Akun email default perangkat akan terbuka dan menampilkan pesan baru dengan citra yang terlampir.
 8. Tambahkan penerima dan teks ke email lalu kirimkan email. Citra, gelung, dan **Fetal Age Summary** akan terlampir secara otomatis pada email.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh pemeriksaan yang sudah disimpan untuk membukanya di **Review**.
3. Pada layar **Review**, sentuh **Select**, lalu lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk mengirimkan semua citra pemeriksaan melalui email, sentuh **Select All**.
 - Untuk mengirimkan email citra dan gelung pilihan, sentuh gambar kecil citra. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi biru. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menambahkannya ke email.
4. Sentuh **Export**.
5. Di bawah **Export To**, sentuh **App Share**.
6. Baca pernyataan privasi dan sentuh **Okay**.
7. Pilih aplikasi email dari daftar. Pesan email baru akan muncul dengan lampiran citra pilihan Anda.

8. Tambahkan penerima dan teks ke email lalu kirimkan email. Citra dan gelung yang Anda pilih akan terlampir secara otomatis pada email.

Mengekspor Citra dan Gelung ke Destinasi Jaringan

Anda dapat menambahkan, mengedit, menyalin, mengubah nama, atau menghapus tujuan ekspor (see [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#) dan [“Mengedit Destinasi Ekspor” pada halaman 192](#)).

Perangkat Android

Anda dapat mengekspor citra, gelung, dan **Fetal Age Summary** ke DICOM PACS, ke jaringan bersama, atau direktori lokal. Sistem akan mengekspor gambar diam dan **Fetal Age Summary** dalam format **RLE (Lossless)** atau **JPEG (Lossy)**.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh pemeriksaan yang sudah disimpan untuk membukanya di **Review**.
3. Pada layar **Review**, lakukan satu hal berikut:
 - Untuk mengekspor semua citra pemeriksaan, sentuh **Export Exam** .
 - Untuk mengekspor citra terpilih, sentuh dan tahan citra gambar kecil. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi kuning. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menambahkannya ekspor. Sentuh **Export Selected** .
4. Jika profil destinasi ekspor telah dibuat sebelumnya, sentuh untuk memilihnya dari menu **Export Selected** , lalu citra, gelung, dan **Fetal Age Summary** akan diekspor secara otomatis.

CATATAN

Untuk informasi tentang membuat destinasi ekspor baru, lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#). Setelah Anda membuat destinasi ekspor baru, destinasi tersebut akan tersimpan pada sistem dan akan muncul dalam menu **Export Selected** .

Perangkat iOS

Anda dapat mengekspor citra dan gelung ke DICOM PACS atau direktori lokal. Sistem akan mengekspor citra diam dalam format **RLE (Lossless)** atau **JPEG (Lossy)**.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh pemeriksaan yang sudah disimpan untuk membukanya di **Review**.
3. Pada layar **Review**, sentuh **Select**, lalu lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk mengirimkan semua citra pemeriksaan melalui email, sentuh **Select All**.
 - Untuk mengirimkan email citra dan gelung pilihan, sentuh gambar kecil citra. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi biru. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menambahkannya ke ekspor.
4. Sentuh **Export**.
5. Jika profil destinasi ekspor telah dibuat sebelumnya, sentuh untuk memilihnya dari menu **Export To**, lalu citra dan gelung akan diekspor secara otomatis.

CATATAN

Untuk informasi tentang membuat destinasi ekspor baru, lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#). Setelah Anda membuat destinasi ekspor baru, destinasi tersebut akan tersimpan pada sistem dan akan muncul dalam menu **Export To**.

Menghapus Citra dan Gelung

Perangkat Android

1. Pada layar **Review**, sentuh dan tahan citra gambar kecil. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi kuning. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menghapus lebih dari satu citra.
2. Sentuh **Delete** .

3. Sentuh **Yes** untuk mengonfirmasi penghapusan.

Perangkat iOS

1. Pada layar **Review**, sentuh dan tahan citra gambar kecil. Warna batas gambar kecil yang dipilih akan berubah menjadi kuning. Sentuh citra dan gelung tambahan untuk menghapus lebih dari satu citra.
2. Sentuh .
3. Sentuh **Delete** untuk mengonfirmasi penghapusan.

Mengekspor Pemeriksaan

Anda dapat mengekspor pemeriksaan ke DICOM PACS, jaringan bersama (khusus perangkat Android), atau direktori lokal. Lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#).

Anda harus mengakhiri pemeriksaan sebelum mengekspor pemeriksaan atau mengirimkan citra email dari pemeriksaan.

Perangkat Android

Untuk pemeriksaan yang diekspor ke DICOM PACS, sistem akan menggunakan format berikut:

- Untuk gambar diam dan **Fetal Age Summary** dalam format JPG atau RLE.
- Untuk gelung, dalam format JPG atau RLE Ultrasound Multi-Frame Image

Untuk pemeriksaan yang diekspor ke jaringan bersama atau direktori lokal, sistem akan menggunakan format berikut:

- Untuk gambar diam dan **Fetal Age Summary** dalam format PNG
- Untuk gelung, dalam format MP4.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh dan tahan pemeriksaan hingga **Selected Exams** muncul.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:

- Untuk mengekspor pemeriksaan tunggal, sentuh untuk membukanya dalam **Review**, lalu sentuh **Export Exam** .
 - Untuk mengekspor satu pemeriksaan atau lebih, sentuh dan tahan pemeriksaan tambahan, lalu sentuh **Export** .
 - Untuk mengekspor semua pemeriksaan, sentuh **Select All** , lalu sentuh **Export** .
4. Pilih destinasi dari menu **Export** . (Untuk menambahkan destinasi baru, pilih **Add New**. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187.](#))
Pesan konfirmasi akan muncul saat ekspor selesai.

Perangkat iOS

Untuk pemeriksaan yang diekspor ke DICOM PACS, sistem akan menggunakan format berikut:

- Untuk citra diam, format JPG atau RLE
- Untuk gelung, dalam format JPG atau RLE Ultrasound Multi-Frame Image

Untuk pemeriksaan yang diekspor ke direktori lokal, sistem akan menggunakan format berikut:

- Untuk citra diam, format PNG
- Untuk gelung, dalam format MP4.

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh **Select**.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk mengekspor satu pemeriksaan, sentuh pemeriksaan tersebut. Tanda centang  akan muncul di dekat pemeriksaan yang Anda pilih. Sentuh **Export**.
 - Untuk mengekspor lebih dari satu pemeriksaan, sentuh setiap pemeriksaan tambahan. Tanda centang  akan muncul di dekat setiap pemeriksaan yang Anda pilih. Sentuh **Export**.
 - Untuk mengekspor semua pemeriksaan, sentuh **Select All**, lalu sentuh **Export**.
4. Pilih destinasi dari menu **Export To**.

Menampilkan atau Menyembunyikan Data Pasien pada Citra dan Gelung yang Diekspor

Anda dapat memilih untuk menampilkan atau menyembunyikan informasi pasien pada citra dan gelung yang diekspor ke server DICOM, direktori lokal, atau jaringan bersama (khusus perangkat Android). Secara default, sistem akan menyertakan data pasien saat Anda mengekspor ke jaringan bersama atau direktori lokal, dan menyembunyikan informasi pasien di atas citra saat Anda mengekspor ke server DICOM.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Pilih destinasi ekspor di mana Anda ingin menentukan apakah data pasien akan ditampilkan atau disembunyikan (jika Anda perlu menambahkan destinasi ekspor, lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#)).
3. Pilih **Show Advanced Options**.
4. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menunjukkan informasi pasien pada citra dan gelung yang diekspor, pilih **Include Patient Data on Each Image**.
 - Untuk menyembunyikan informasi pasien pada citra dan gelung yang diekspor, batal pilihkan **Include Patient Data on Each Image**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Pada halaman **Export Destinations**, di sebelah destinasi yang ingin Anda ubah, sentuh .
3. Sentuh **Edit**.
4. Pilih **Show Advanced Options**.
5. Lakukan salah satu langkah berikut:

- Untuk menunjukkan informasi pasien pada citra dan gelung yang diekspor, pilih **Include Patient Data on Each Image**.
- Untuk menyembunyikan informasi pasien pada citra dan gelung yang diekspor, batal pilihkan **Include Patient Data on Each Image**.

Menampilkan atau Menyembunyikan Nama Institusi pada Citra dan Gelung yang Diekspor

Anda dapat memilih agar nama institusi Anda muncul pada citra dan gelung yang diekspor.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Pilih destinasi ekspor yang ingin Anda tentukan apakah nama institusi akan ditampilkan atau disembunyikan (jika Anda perlu menambahkan destinasi ekspor, lihat [“Mengonfigurasi Destinasi Ekspor” pada halaman 187](#)).
3. Pilih **Show Advanced Options**.
4. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menampilkan nama institusi pada citra dan gelung yang diekspor, pilih **Include the institution name on Each Image**.
 - Untuk menyembunyikan nama institusi pada citra dan gelung yang diekspor, batalkan pilihan **Include the institution name on Each Image**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Pada halaman **Export Destinations**, di sebelah destinasi yang ingin Anda ubah, sentuh .
3. Sentuh **Edit**.
4. Pilih **Show Advanced Options**.

5. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menampilkan nama institusi pada citra dan gelung yang diekspor, pilih **Include the Institution Name on Each Image**.
 - Untuk menyembunyikan nama institusi pada citra dan gelung yang diekspor, batalkan pilihan **Include the Institution Name on Each Image**.

Menghapus Pemeriksaan

Setelah Anda mengekspor pemeriksaan, Anda dapat menghapus mereka untuk membersihkan ruang pada sistem.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh dan tahan pemeriksaan hingga **Selected Exams** muncul.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menghapus pemeriksaan yang dipilih, sentuh **Delete** .
 - Untuk menghapus beberapa pemeriksaan, sentuh dan tahan untuk memilih pemeriksaan tambahan lalu sentuh **Delete** .
 - Untuk menghapus semua pemeriksaan, sentuh **Select All**  kemudian sentuh **Delete** .
4. Di kotak dialog **Delete Confirmation**, sentuh **Yes**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Saved Exams** .
2. Sentuh **Select**.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:

- Untuk menghapus satu pemeriksaan, sentuh pemeriksaan tersebut. Tanda centang  akan muncul di dekat pemeriksaan yang Anda pilih. Sentuh **Delete**.
 - Untuk menghapus beberapa pemeriksaan, sentuh setiap pemeriksaan yang ingin Anda hapus. Tanda centang  akan muncul di dekat setiap pemeriksaan yang Anda pilih. Sentuh **Delete**.
 - Untuk menghapus semua pemeriksaan, sentuh **Select All**, lalu sentuh **Delete**.
4. Di kotak dialog **Delete Confirmation**, sentuh **Delete**.

Mengonfigurasi Destinasi Ekspor

Perangkat Android

Anda dapat mengekspor pemeriksaan ke DICOM PACS, jaringan bersama, atau direktori lokal.

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Sentuh **Add New**.
3. Pada kotak dialog **Add New Destination**, ketik **Destination Nickname** lalu pilih **Destination Type**. Sentuh **Continue**.

CATATAN

Jika Anda memutar perangkat saat pengaturan dipilih pada kotak dialog **Add New Destination** atau saat mengedit destinasi ekspor, sistem tidak akan menyimpan pilihan Anda. Untuk menghindari situasi ini, jangan putar perangkat Anda saat menambahkan atau mengedit destinasi.

4. Konfigurasi pengaturan destinasi (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor”](#) pada halaman 189).
5. Untuk memeriksa koneksi ke destinasi ekspor, sentuh **Test**.

6. Untuk menyimpan destinasi ekspor, sentuh **Save**.
7. Untuk menentukan destinasi ekspor default, pada halaman **Connectivity Profiles**, pilih opsi dari menu **Upon Exam Completion, Automatically Export Loops and Images To**. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Mengedit Profil Konektivitas” pada halaman 125](#).

Perangkat iOS

Anda dapat mengekspor pemeriksaan ke DICOM PACS atau direktori lokal.

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Sentuh **+**.
3. Pilih jenis destinasi ekspor yang ingin Anda buat.
4. Masukkan **Destination Nickname**.

CATATAN

Nama yang dimasukkan untuk **Destination Nickname** muncul di daftar **Export Destinations**.

5. Konfigurasi pengaturan destinasi (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#)).
6. Untuk memeriksa koneksi ke destinasi ekspor, sentuh **Test**.
7. Untuk menyimpan destinasi ekspor, sentuh **Save**.
8. Untuk menentukan destinasi ekspor default, pada halaman **Connectivity Profiles**, pilih opsi dari menu **Upon Exam Completion, Automatically Export Loops and Images To**. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Mengedit Profil Konektivitas” pada halaman 125](#).

Pengaturan Destinasi Ekspor

Pengaturan Destinasi DICOM

Pengaturan	Keterangan
Destination Nickname	Nama yang muncul dalam daftar destinasi ekspor
Lumify AE Title	Nama AE untuk perangkat
Remote AE Title	Nama AE untuk server
Hostname atau IP Address	Gunakan DNS atau alamat IP statis
Port	Nomor port untuk server
Export Format	RLE (Lossless) atau JPEG (Lossy)
Advanced Options, Display Compensation	Brightness dan Contrast
Advanced Options, Include Patient Data on Each Image	Menambahkan informasi pasien ke citra dan gelung yang diekspor (secara default, opsi ini tidak dipilih).
Advanced Options, Include Institution Name on Each Image	Menambahkan nama institusi ke citra dan gelung yang diekspor (secara default, opsi ini tidak dipilih).

Pengaturan	Keterangan
Advanced Options, Advanced Connection Settings	<ul style="list-style-type: none"> • DNS Suffix • Read Timeout (sec): Batas waktu balasan jaringan • Connection Timeout (sec): Batas waktu DICOM ARTIM • Max Packet Size (bytes): Membatasi ukuran paket data. Hubungi admin jaringan Anda untuk pembatasan paket. • Retry Interval (sec) : Seberapa lama sistem akan menunggu sebelum mencoba ulang pekerjaan ke server • Max Retries: Seberapa banyak percobaan yang akan dilakukan sistem sebelum menggagalkan pekerjaan

Pengaturan Destinasi Jaringan Bersama (Khusus Perangkat Android)

Pengaturan	Deskripsi
Hostname	Alamat IP atau nama komputer dari hosting server jaringan bersama
User	Domain dan nama pengguna untuk jaringan bersama
Password	Kata sandi untuk jaringan bersama
Remote Directory	Jalur menuju jaringan bersama
Exported Filename Syntax	Urutan di mana Anda memilih bidang nama file yang menggambarkan urutan bidang yang muncul di dalam nama folder untuk konten yang diekspor dan ditampilkan pada Example Export Path . Contohnya, jika Anda memilih Last kemudian MRN , nama folder akan dimulai dengan nama Last , diikuti dengan MRN .
Advanced Options, Image Resolution	Pilih resolusi yang sesuai dengan layar di mana pemeriksaan akan dilihat
Advanced Options, Include Patient Data on Each Image	Batalkan pilihan untuk menghapus informasi pasien dari citra dan gelung yang diekspor (secara default, opsi ini dipilih).

Pengaturan	Deskripsi
Advanced Options, Display Compensation	Brightness dan Contrast
Advanced Options, Advanced Connection Settings	<ul style="list-style-type: none"> • DNS Suffix • Retry Interval (sec) : Seberapa lama sistem akan menunggu sebelum mencoba ulang pekerjaan ke server • Max Retries: Seberapa banyak percobaan yang akan dilakukan sistem sebelum menggagalkan pekerjaan

Pengaturan Destinasi Direktori Lokal

Pengaturan	Keterangan
Destination Nickname	Nama yang muncul dalam daftar destinasi ekspor
Directory	Ketik jalur menuju folder tempat Anda ingin menyimpan pemeriksaan
Prompt each time when exporting to this location?	Pilih untuk mendapatkan konfirmasi sebelum mengekspor ke destinasi ini
Exported Filename Syntax	Urutan di mana Anda memilih bidang nama file yang menggambarkan urutan bidang yang muncul di dalam nama folder untuk konten yang diekspor dan ditampilkan pada Example Export Path . Contohnya, jika Anda memilih Last kemudian MRN , nama folder akan dimulai dengan nama Last , diikuti dengan MRN .
File Type	Pilih format file yang ingin Anda gunakan untuk menyimpan data pemeriksaan
Advanced Options, Display Compensation	Brightness dan Contrast
Advanced Options, Image Resolution	Pilih resolusi yang sesuai dengan layar di mana pemeriksaan akan dilihat

Pengaturan	Keterangan
Advanced Options, Include Patient Data on Each Image	Batalkan pilihan untuk menghapus informasi pasien dari citra dan gelang yang diekspor (secara default, opsi ini dipilih)
Advanced Options, Include Institution Name on Each Image	Batalkan pilihan untuk menghapus nama institusi dari citra dan gelang yang diekspor (secara default, opsi ini dipilih)

Mengedit Destinasi Ekspor

Anda dapat menambahkan, mengedit, menyalin, mengubah nama, atau menghapus destinasi ekspor saat sistem tidak mengekspor citra atau pemeriksaan.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk mengedit destinasi ekspor, sentuh destinasi ekspor dan gunakan keyboard untuk mengubah bidang dan opsi. Sentuh **Save**.
 - Untuk menghapus destinasi ekspor, sentuh dan tahan destinasi ekspor hingga pilihan disorot. Sentuh **Delete** . Sentuh **Yes** untuk mengonfirmasi penghapusan.
 - Untuk mengganti nama destinasi ekspor, sentuh dan tahan destinasi ekspor hingga pilihan disorot. Sentuh **Rename** . Pada kotak dialog **Rename Destination**, masukkan nama tujuan baru untuk tujuan, lalu sentuh **Rename** .
 - Untuk menyalin destinasi ekspor, sentuh dan tahan destinasi ekspor hingga pilihan disorot. Sentuh **Copy** . Pada kotak dialog **Copy Destination**, masukkan nama untuk destinasi baru lalu sentuh **Copy** .

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Destinations** .
2. Sentuh  di sebelah destinasi ekspor yang ingin Anda ubah, kemudian lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk mengedit destinasi ekspor, sentuh **Edit**  dan gunakan keyboard untuk mengubah bidang dan opsi. Sentuh **Save**.
 - Untuk menghapus destinasi ekspor, sentuh **Delete** . Di kotak dialog **Delete Confirmation**, sentuh **Delete** lagi untuk mengonfirmasi penghapusan.
 - Untuk menyalin destinasi ekspor, sentuh **Copy** . Pada kotak dialog **Copy Destination**, masukkan nama untuk destinasi baru lalu sentuh **Copy**.

Melihat Antrean Ekspor

Antri ekspor menampilkan kemajuan pemeriksaan dan citra yang diekspor. Anda dapat mengonfigurasi jumlah percobaan ekspor serta interval ekspor saat Anda mengonfigurasi destinasi ekspor (lihat [“Pengaturan Destinasi Ekspor” pada halaman 189](#))

1. Sentuh , lalu sentuh **Export Queue** . Jika pekerjaan sedang dikerjakan, sistem akan menampilkannya bersama dengan status, destinasi, serta informasi mengenai kemajuannya.
2. Jika pekerjaan gagal atau Anda ingin melihat detail mengenai pekerjaan saat masih dalam proses, sentuh. Pada kotak dialog **Job Details**, lakukan salah satu hal berikut:
 - Untuk melihat atau mengedit destinasi ekspor, sentuh **View Destination Details**.
 - Untuk mencoba kembali pekerjaan, sentuh **Retry Job**.

Mengaktifkan Logging DICOM

Anda dapat mengaktifkan logging DICOM untuk memecahkan masalah konektivitas DICOM. Logging DICOM merupakan fitur tingkat lanjut untuk profesional TI.

1. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Sentuh , sentuh **Export Queue** , kemudian, di bagian atas halaman, sentuh  (perangkat Android) atau  (perangkat iOS).
 - Sentuh , sentuh **Export Destinations** , kemudian, di bagian atas halaman, sentuh  (perangkat Android) atau  (perangkat iOS).
2. Untuk memulai logging, sentuh **Start DICOM Logging**. Untuk menghentikan logging, sentuh **Stop DICOM Logging**.
3. Untuk melihat log, sentuh **View Logs From [Date and Time]**.
4. Untuk menghapus log, sentuh **Delete DICOM Logs**.

8 Transduser

Transduser adalah faktor terpenting dalam kualitas citra. Pencitraan yang optimal tidak dapat diperoleh tanpa transduser yang benar. Sistem ini dioptimalkan untuk digunakan berdasarkan pilihan transduser Anda.

Untuk informasi tentang menghubungkan transduser, lihat [“Menyambung Transduser” pada halaman 119](#). Untuk informasi lebih lanjut mengenai perawatan dalam memelihara transduser, lihat *Perawatan dan Pembersihan Sistem Ultrasound dan Transduser dan Disinfektan dan Larutan Pembersih untuk Sistem Ultrasound dan Transduser*.

Disinfeksi transduser baru sebelum Anda menjalankan studi pertama. Bersihkan dan disinfeksi transduser secepatnya setelah setiap kali digunakan untuk melindungi pasien dan teknisi dari ancaman patogen. Buat dan cantumkan dengan jelas prosedur pembersihan yang mencakup langkah-langkah yang dijelaskan dalam *Memelihara dan Membersihkan Sistem Ultrasound dan Transducers*.

Keamanan Transduser



PERINGATAN

Gunakan hanya transduser serta penutup, braket, persediaan, komponen, dan aksesoris biopsi yang disetujui Philips. Merek lain mungkin tidak berfungsi dengan baik pada transduser Philips. Pemasangan yang tidak sesuai dapat mengakibatkan cedera pada pasien.



PERINGATAN

Selalu lepaskan transduser dari pasien sebelum melakukan defibrilasi.

**PERINGATAN**

Untuk mencegah bahaya yang mungkin terjadi sewaktu memindai pasien neonatal, pasien pediatrik, dan pasien dalam pengobatan, kurangi waktu yang digunakan untuk menjalankan pencitraan pada suhu di atas 41°C (106°F).

**PERHATIAN**

Ketika menangani transduser, jangan biarkan transduser membentur permukaan keras.

Sistem membatasi suhu kontak pasien hingga 43°C (109°F), dan membatasi nilai keluaran akustik ke batasan masing-masing transduser Badan Pengawas Obat dan Makanan A.S. Sirkuit perlindungan daya melindungi dari kondisi arus berlebih. Jika sirkuit perlindungan pemantauan daya mendeteksi kondisi arus berlebih, tegangan drive ke transduser akan dinonaktifkan secepatnya agar tidak terjadi panas berlebih pada permukaan transduser dan keluaran akustik dibatasi. Validasi sirkuit perlindungan daya dilakukan dalam pengoperasian sistem yang normal.

Preset dan Transduser

Berikut adalah preset untuk transduser yang kompatibel dengan sistem ultrasound Anda.

Transduser Sistem dan Preset yang Didukung

Transduser	Preset
C5-2	Abdomen, Kantung Empedu, OB/GYN
L12-4	Paru-paru, MSK, Jaringan Lunak, Superfisial, Vaskular
S4-1	Abdomen, Jantung, FAST. Paru-paru, OB/GYN

Pemeliharaan Transduser

Periksa kabel, kabel, dan lensa transduser sebelum digunakan. Periksa retakan atau kerusakan lainnya yang membahayakan integritas transduser. Laporkan kerusakan transduser apa pun kepada perwakilan layanan resmi, dan hentikan penggunaan transduser.

Untuk semua informasi tentang pembersihan dan desinfeksi transduser, termasuk informasi tentang desinfektan yang kompatibel, lihat *Perawatan dan Pembersihan Sistem Ultrasound dan Transduser, Larutan Desinfektan dan Pembersihan untuk Sistem Ultrasound dan Transduser*, serta situs web Perawatan Transduser Philips:

www.philips.com/transducercare

Jika Anda mengalami masalah kualitas gambar yang buruk atau masalah transduser, lihat [“Pemecahan masalah” pada halaman 214](#).



PERHATIAN

Beberapa gel penghubung ultrasound dan beberapa larutan untuk pra-pembersihan, desinfeksi, dan pensterilan dapat menyebabkan kerusakan pada transduser. Sebelum menggunakan gel atau solusi pada transduser, lihat [“Gel Transmisi Ultrasound” pada halaman 201](#) dan *Disinfectants and Cleaning Solutions for Ultrasound Systems and Transducers* atau situs web Philips Transduser Care: www.philips.com/transducercare. Anda juga dapat menghubungi staf perwakilan layanan resmi. Untuk informasi kontak, lihat [“Layanan Pelanggan” pada halaman 22](#).

Artefak Akustik

Transduser menambahkan penandanya sendiri ke informasi gema dalam bentuk efek lebar pancaran, pembatasan resolusi aksial, dan karakteristik frekuensi. Pilihan kontrol yang ditentukan sonografer yang memengaruhi amplifikasi, pemrosesan sinyal, dan tampilan sinyal gema dapat memberikan perbedaan yang nyata dalam tampilan data ekokardiografi. Berikut

adalah pembahasan singkat tentang artefak akustik. Pemahaman dasar fisika tentang proses produksi sinyal yang ditampilkan pada citra ultrasound bermanfaat untuk meminimalkan munculnya artefak pada citra dan menginterpretasikan hasil studi.

Artefak adalah gema yang ditampilkan dalam posisi yang berbeda dari reflektornya yang terkait dalam tubuh. Artefak juga dapat disebabkan oleh intervensi properti jaringan. Artefak dapat berasal dari kebisingan eksternal, gaung, refleksi beberapa jalur, atau peralatan yang disesuaikan dengan cara yang salah. Artefak juga dapat berasal dari geometri pancaran ultrasonik dan perubahan yang tidak biasa dalam intensitas pancaran. Artefak dan perwujudannya tercantum di bawah ini beserta beberapa definisi berbagai artefak.

- Objek tambahan yang ditampilkan sebagai bintik, bagian tebal, gaung, bayangan terbalik, ekor komet, atau cincin
- Objek yang hilang akibat resolusi buruk
- Kecerahan objek yang tidak sesuai akibat bayangan atau penyempurnaan
- Lokasi objek yang tidak sesuai akibat refraksi, refleksi beberapa jalur, lobus sisi, lobus kisi, kesalahan kecepatan, atau ambiguitas jarak
- Ukuran objek yang tidak sesuai akibat resolusi yang buruk, refraksi, atau kesalahan kecepatan
- Bentuk objek yang tidak sesuai akibat resolusi yang buruk, refraksi, atau kesalahan kecepatan

Saturasi akustik terjadi bila sinyal yang diterima mencapai batas amplitudo tinggi sistem. Pada kondisi ini, sistem menjadi tidak dapat membedakan atau menampilkan intensitas sinyal. Pada saat terjadi saturasi, bertambahnya masukan tidak akan menambah keluaran.

Pengaliansan terjadi bila frekuensi Doppler yang terdeteksi melebihi batas Nyquist. Hal ini terlihat pada tampilan spektrum saat puncak Doppler tidak muncul di layar, berada di atas atau bawah, lalu berlanjut di sisi lain garis dasar. Pada tampilan Warna, perubahan warna yang cepat dari satu batas Nyquist ke batas lainnya akan terlihat.

Ekor komet adalah bentuk artefak gaung yang dihasilkan bila dua reflektor atau lebih yang kuat saling berdekatan dan memiliki kecepatan propagasi yang tinggi. Dalam hal ini, suara tidak melintas langsung ke reflektor dan kembali ke transduser; dan gema linear yang kuat muncul pada reflektor, lalu diperpanjang lebih dalam dari reflektor.

Penyempurnaan adalah amplitudo relatif gema yang meningkat akibat intervensi struktur atenuasi rendah.

Penyempurnaan fokus, disebut juga **penyatuan fokus**, adalah intensitas yang ditingkatkan dalam wilayah fokus dan muncul sebagai pencerahan gema di layar.

Artefak bayangan terbalik adalah yang paling umum terlihat di sekitar diafragma; artefak ini dihasilkan oleh suara yang terpantul pada reflektor lain dan dikembalikan.

Pencerminan adalah tampilan artefak pada layar spektrum bila terjadi pemisahan saluran pemrosesan sinyal terusan dan balikan yang tidak sesuai. Sebagai hasilnya, sinyal yang kuat dari satu saluran tercermin ke saluran lain.

Artefak pengaturan posisi beberapa jalur dan **refraksi** menjelaskan situasi saat jalur ke dan dari reflektor berbeda. Semakin jauh suara melintas ke atau dari reflektor, semakin besar kesalahan aksial dalam pengaturan posisi reflektor (penambahan jarak). Kesalahan refraksi dan pengaturan posisi beberapa jalur biasanya relatif kecil dan berpengaruh pada penurunan kualitas citra umum, bukan kesalahan lokasi objek yang nyata.

Kesalahan kecepatan propagasi terjadi bila nilai asumsi kecepatan propagasi oleh sistem ultrasound salah. Jika kecepatan sebenarnya lebih besar dari yang diasumsikan, jarak yang dihitung ke reflektor akan sangat kecil dan reflektor akan ditampilkan terlalu jauh dari transduser. Kesalahan kecepatan dapat menyebabkan struktur ditampilkan dengan ukuran dan bentuk yang salah.

Ambiguitas jarak dapat terjadi bila refleksi diterima setelah denyut berikutnya ditransmisi. Dalam pencitraan ultrasound, diasumsikan bahwa untuk setiap denyut yang dihasilkan, semua refleksi diterima sebelum denyut berikutnya ditransmisi. Sistem ultrasound menghitung jarak ke reflektor dari waktu kedatangan gema dengan asumsi bahwa semua gema dihasilkan oleh denyut yang terakhir dipancarkan. Kedalaman maksimum yang ditampilkan oleh sistem tanpa terjadi ambiguitas akan menentukan frekuensi pengulangan denyut maksimum.

Gaung adalah penerimaan sinyal tertentu secara berkelanjutan karena adanya gaung, bukan refleksi dari antarmuka akustik tertentu. Gejala ini sama seperti efek yang dihasilkan beberapa cermin bila diposisikan di dinding yang berlawanan saat objek, misalnya kepala, berada di antara cermin tersebut. Citra kepala dipantulkan bolak-balik secara tidak terbatas di antara kedua cermin, sehingga menampilkan ilusi optik beberapa kepala. Gaung dapat diidentifikasi dengan mudah karena ditampilkan secara merata pada layar.

Penyebaran adalah bauran suara amplitudo rendah yang terjadi bila energi akustik mencerminkan antarmuka jaringan lebih kecil dari panjang gelombang. Dalam ultrasound diagnosis, sinyal Doppler terutama berasal dari energi akustik yang disebarkan kembali dari sel darah merah.

Pembayangan adalah pengurangan amplitudo gema dari reflektor yang berada di belakang struktur dengan refleksi atau atenuasi yang kuat. Gejala ini terjadi sewaktu memindai luka atau struktur dengan tingkat atenuasi lebih tinggi dari atenuasi jaringan sekitar. Luka akan menyebabkan menurunnya intensitas pancaran dan mengakibatkan berkurangnya sinyal gema dari struktur di luar area luka. Sebagai hasilnya, awan gelap di belakang citra yang luka akan tampak di layar. Awan atau bayangan ini berfungsi sebagai petunjuk diagnosis.

Lobus sisi (dari transduser satu elemen) dan **lobus kisi** (dari transduser susunan) menyebabkan objek yang tidak berada tepat di depan transduser ditampilkan tidak sesuai pada posisi menyamping.

Bintik muncul karena tekstur jaringan dekat dengan transduser, tetapi tidak terkait dengan sebaran dalam jaringan. Bintik dihasilkan oleh interferensi gelombang ultrasound yang menyebabkan menurunnya kualitas citra secara umum.

Pelebaran spektrum adalah gejala tampilan yang muncul bila jumlah komponen frekuensi Fourier yang membawa energi bertambah seiring waktu. Sebagai hasilnya, tampilan spektrum akan diperlebar. Pelebaran spektrum dapat menunjukkan aliran yang terganggu akibat luka, sehingga dianggap penting secara diagnostik. Namun, pelebaran juga dapat dihasilkan dari interaksi antara aliran dan ukuran volume sampel, yang pada akhirnya disebut artefak.

Kecepatan artefak suara muncul jika sebagian jalur propagasi suara ke reflektor terjadi melalui tulang dan kecepatan suara lebih besar dari rata-rata jaringan lembut. Artefak registrasi posisi gema akan dihasilkan. Reflektor tampak lebih dekat ke transduser daripada jarak sebenarnya karena kecepatan suara yang lebih besar ini, yang menyebabkan durasi transit gema lebih singkat untuk jalur yang tidak memiliki tulang.

Penutup Transduser

Untuk prosedur tentang cara menggunakan penutup transduser, lihat petunjuk yang diberikan bersama penutup tersebut.

**PERINGATAN**

Transduser yang telah didisinfeksi tingkat tinggi dan disterilkan yang digunakan di bidang steril harus digunakan dengan gel transmisi ultrasound steril dan penutup transduser steril yang dipasarkan secara legal.

**PERINGATAN**

Periksa penutup transduser sebelum dan setelah penggunaan.

**PERINGATAN**

Jangan gunakan penutup transduser hingga Anda siap menjalankan prosedur.

**PERINGATAN**

Penutup transduser steril adalah komponen sekali pakai dan tidak boleh digunakan kembali.

Gel Transmisi Ultrasound

Untuk transmisi pancaran akustik yang benar, gunakan gel transmisi ultrasound yang disediakan atau direkomendasikan oleh Philips, atau glikol, gliserol, atau media penggandengan akustik berbahan air lainnya.

**PERHATIAN**

Jangan gunakan produk berbahan losion, minyak mineral, atau gel berbahan air yang mengandung minyak mineral. Produk semacam itu dapat mengakibatkan kerusakan pada transduser dan dapat membatalkan garansi.

**PERHATIAN**

Jangan gunakan gel pembersih tangan.

**PERHATIAN**

Jangan gunakan gel transduser hingga Anda siap menjalankan prosedur. Transduser tidak boleh dibiarkan terendam dalam gel.

**PERHATIAN**

Gel yang tercantum di sini disarankan karena memiliki kompatibilitas kimia dengan bahan produk.

Beberapa gel yang disarankan antara lain:

- Aquasonic 100
- Aquasonic Clear
- Carbogel-ULT
- EcoVue
- Scan
- Ultra Fonik

Pengangkutan Transduser

Angkut transduser yang digunakan di dalam wadah tertutup dan antitumpah dengan label kontaminasi yang tepat. Untuk menghindari kerusakan lensa, pastikan wadah menahan transduser pada tempatnya. Selama pengangkutan, cegah semua komponen yang bersentuhan dengan pasien agar tidak mengenai komponen yang tidak bersentuhan dengan pasien.

Saat mengangkut transduser bersih dan telah didisinfeksi, pastikan semua wadah yang digunakan untuk pengangkutan juga bersih dan didisinfeksi sebelum Anda menempatkan transduser yang bersih ke dalam wadah.

Untuk informasi lebih lanjut, lihat [“Penyimpanan untuk Pengangkutan” pada halaman 204](#).

Penyimpanan Transduser

Gunakan panduan yang sesuai untuk penempatan transduser saat pengangkutan, serta penyimpanan sehari-hari dan penyimpanan jangka panjang.



PERHATIAN

Sebelum menyimpan transduser, pastikan bahwa transduser telah kering seluruhnya. Jika perlu untuk mengeringkan lensa (jendela akustik) transduser setelah membersihkannya, gunakan kain lembut, kering, bebas serat dalam gerakan menempel-nempelkan dengan lembut. Sekaan atau gosokan yang kasar akan merusak lensa.

Penyimpanan untuk Pengangkutan



PERHATIAN

Sebelum menyimpan transduser, pastikan bahwa transduser telah kering seluruhnya. Jika perlu untuk mengeringkan lensa (jendela akustik) transduser setelah membersihkannya, gunakan kain lembut, kering, bebas serat dalam gerakan menempel-nempelkan dengan lembut. Sekaan atau gosokan yang kasar akan merusak lensa.

Selalu gunakan casing pembawa untuk mengangkut transduser dari satu lokasi ke lokasi lain. Ikuti panduan berikut untuk menyimpan transduser dengan baik selama pengangkutan:

- Pastikan transduser telah bersih dan didesinfeksi sebelum memasukkannya ke dalam tas pembawa agar tidak terjadi kontaminasi pada tas jinjing
- Letakkan transduser dalam tas secara perlahan agar kabel tidak terbelit.

Penyimpanan Rutin dan Jangka Panjang

Ikuti panduan berikut untuk melindungi transduser Anda:

- Jangan simpan transduser di area bersuhu ekstrem atau terkena sinar matahari langsung.
- Simpan transduser secara terpisah dari instrumen lain untuk menghindari kerusakan transduser secara tidak disengaja.
- Sebelum menyimpan transduser, pastikan transduser telah kering sepenuhnya.

Menguji Transduser

Anda dapat menjalankan pengujian transduser untuk mendiagnosis kualitas gambar dan masalah transduser.

1. Pastikan perangkat Anda terhubung dengan jaringan nirkabel atau seluler.

2. Sambungkan transduser ke perangkat Anda.
3. Pastikan lensa transduser bersih, kering, dan tidak menyentuh apa pun.
4. Jika diperlukan, aktifkan aplikasi Lumify.
5. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
6. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Perangkat Android: Dalam **Transducer Tests**, sentuh **Run Tests**.
 - Perangkat iOS: Sentuh **Registered Transducers**, lalu, di bawah **Transducer Tests**, sentuh **Run Tests**.

Sistem akan menjalankan serangkaian tes lalu mengirimkan log ke Layanan Jarak Jauh Philips. Jika perangkat Anda tidak tersambung ke jaringan nirkabel atau seluler, log akan diantrekan hingga Anda memiliki konektivitas jaringan. Untuk informasi lebih lanjut mengenai layanan, hubungi perwakilan Philips, atau kunjungi situs web Lumify:

www.philips.com/lumify

9 Pemeliharaan Sistem

Anda harus melakukan pemeliharaan sistem secara teratur dan saat diperlukan.



PERINGATAN

Selalu gunakan pelindung mata dan sarung tangan saat membersihkan, mendesinfeksi, atau mensterilkan peralatan apa pun.



PERHATIAN

Ikuti semua petunjuk yang disediakan untuk mencegah kerusakan saat pembersihan, disinfeksi, dan sterilisasi. Tidak mengikuti petunjuk dapat membatalkan garansi.

Perawatan Transduser



PERHATIAN

Jangan gunakan lapisan perekat, seperti Tegaderm, pada lensa transduser. Penggunaan lapisan tersebut dapat merusak lensa.

Semua transduser Philips memerlukan perawatan, pembersihan, dan penanganan yang tepat. Perawatan yang tepat mencakup pemeriksaan, pembersihan, dan desinfeksi atau sterilisasi. Disinfeksi transduser baru sebelum Anda menjalankan studi pertama. Transduser harus dibersihkan dan dilakukan desinfeksi atau disterilisasi setelah digunakan. Anda juga harus memeriksa semua bagian dari transduser secara hati-hati setiap kali sebelum digunakan. Periksa retakan atau kerusakan lainnya yang membahayakan integritas transduser. Laporkan kerusakan apa pun kepada perwakilan Philips dan hentikan penggunaan transduser.

Untuk petunjuk lengkap mengenai pembersihan, desinfeksi, dan perawatan setiap tipe transduser yang digunakan dengan sistem, termasuk kompatibilitas disinfektan, lihat *Pemeliharaan dan Pembersihan Sistem Ultrasound dan Transduser* dan *Disinfektan dan Larutan Pembersih untuk Sistem Ultrasound dan Transduser*. Informasi mengenai disinfektan yang cocok juga tersedia di:

www.philips.com/transducercare

Pemeliharaan Perangkat



PERINGATAN

Jika sistem menjadi terkontaminasi secara internal dengan cairan tubuh yang memiliki patogen, Anda harus segera memberitahu perwakilan layanan Philips. Komponen di dalam sistem tidak dapat didisinfeksi. Dalam hal ini, sistem harus dibuang sebagai material berbahaya biologis sesuai dengan undang-undang setempat atau undang-undang federal.

Penting untuk membersihkan dan memelihara sistem dan periferal ultrasound. Penting untuk melakukan pembersihan menyeluruh pada bagian peralatan periferal karena bagian tersebut berisi perangkat elektromekanik. Jika terlalu lama berada di lingkungan yang penuh debu dan lembap, perangkat ini akan mengalami gangguan performa dan penurunan keandalan.

Merupakan tanggung jawab Anda untuk membersihkan dan melakukan desinfeksi perangkat dengan benar sesuai dengan instruksi dari produsen perangkat dan kebijakan lembaga Anda untuk membersihkan serta melakukan desinfeksi perangkat medis.

Pemeliharaan Transduser

Periksa kabel, kabel, dan lensa transduser sebelum digunakan. Periksa retakan atau kerusakan lainnya yang membahayakan integritas transduser. Laporkan kerusakan transduser apa pun kepada perwakilan layanan resmi, dan hentikan penggunaan transduser.

Untuk semua informasi tentang pembersihan dan desinfeksi transduser, termasuk informasi tentang desinfektan yang kompatibel, lihat *Perawatan dan Pembersihan Sistem Ultrasound dan Transduser, Larutan Desinfektan dan Pembersihan untuk Sistem Ultrasound dan Transduser*, serta situs web Perawatan Transduser Philips:

www.philips.com/transducercare

Jika Anda mengalami masalah kualitas gambar yang buruk atau masalah transduser, lihat [“Pemecahan masalah” pada halaman 214](#).



PERHATIAN

Beberapa gel penghubung ultrasound dan beberapa larutan untuk pra-pembersihan, desinfeksi, dan pensterilan dapat menyebabkan kerusakan pada transduser. Sebelum menggunakan gel atau solusi pada transduser, lihat [“Gel Transmisi Ultrasound” pada halaman 201](#) dan *Disinfectants and Cleaning Solutions for Ultrasound Systems and Transducers* atau situs web Philips Transduser Care: www.philips.com/transducercare. Anda juga dapat menghubungi staf perwakilan layanan resmi. Untuk informasi kontak, lihat [“Layanan Pelanggan” pada halaman 22](#).

Mengirimkan Log Sistem

Aplikasi Lumify akan mengirimkan log sistem ke Philips secara berkala. Log sistem meliputi kesalahan Reacts. Anda dapat mengirimkan log sistem secara eksplisit ke Philips jika terjadi masalah sistem. Untuk informasi mengenai privasi, lihat Pemberitahuan Privasi Lumify (sentuh , sentuh **About**, kemudian sentuh **Privacy Notice**).

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .

2. Lakukan salah satu hal berikut:
 - Perangkat Android: Pada **System Logs**, sentuh **Send Logs**.
 - Perangkat iOS: Sentuh **Logs**. Pada halaman **Logs**, di bawah **System Logs**, sentuh **Send**.

Sistem akan mengunggah log dan memberitahu Anda apabila unggahan sudah selesai.

Melihat Log audit

Log audit merekam informasi berikut mengenai akses ke data pasien:

- Kapan pemeriksaan dimulai dan diakhiri
 - Kapan pemeriksaan dan citra dilihat
 - Kapan pemeriksaan dan citra diekspor atau dihapus
 - Kapan citra dikirim dengan email
1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
 2. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Perangkat Android: Pada **Audit Logs**, sentuh **View Audit Logs**.
 - Perangkat iOS: Sentuh **Logs**. Pada halaman **Logs**, sentuh **Audit Logs**.
 3. Pilih log audit dari daftar
 4. Jika diminta pilih aplikasi yang dapat menampilkan file teks polos untuk menampilkan log.

Memperbaiki Database Pasien

Perbaiki database pasien Anda jika menurut Anda telah terjadi kerusakan data atau jika ada informasi yang hilang. Jika **Repair Database** tidak dapat menyelesaikan masalah, coba impor database dari file ekspor yang diarsipkan. Untuk informasi lebih lanjut tentang mengimpor database pasien yang diarsipkan, lihat [“Mengimpor Database Pasien” pada halaman 213](#).

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Di bawah **Patient Database**, sentuh **Repair Database**.
3. Untuk mengonfirmasi bahwa Anda ingin memperbaiki database pasien, sentuh **Yes**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Sentuh **Patient Database**.
3. Di bawah **Repair Database**, sentuh **Repair**.
4. Untuk mengonfirmasi bahwa Anda ingin memperbaiki database pasien, sentuh **Repair**.
5. Setelah operasi selesai, sentuh **Okay**.

Mengekspor dan Mengimpor Database Pasien



PERHATIAN

Jika Anda menghapus aplikasi Lumify, data pasien yang disimpan di perangkat seluler akan hilang.

CATATAN

Lokasi ekspor media lokal dapat diduplikasi setelah menghapus dan menginstal ulang aplikasi Lumify, tergantung pada pengaturan pencadangan perangkat Android.

Mengekspor Database Pasien

Eksport dapat digunakan untuk mengarsipkan database pasien atau mengirimkannya ke perangkat lain. Anda harus mengarsipkan database pasien setiap kali Anda memperbarui aplikasi Lumify atau sistem operasi perangkat seluler untuk menghindari kehilangan data.

Pastikan Anda mencatat nama, lokasi, dan kata sandi untuk database Anda yang diekspor. Sistem Lumify tidak dapat mengingat kata sandi atau mengatur ulang fungsi untuk kata sandi yang hilang atau dilupakan.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Di bawah **Patient Database**, sentuh **Export Database**.
3. Masukkan dan konfirmasi kata sandi yang ingin Anda tetapkan untuk file ekspor, lalu sentuh **Export**.
4. Pilih lokasi penyimpanan file ekspor.
5. Masukkan nama yang ingin Anda tetapkan untuk file ekspor, lalu sentuh **Save**.
6. Setelah proses ekspor database pasien selesai, sentuh **Done**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Sentuh **Patient Database**.
3. Di bawah **Export Database**, sentuh **Export**.
4. Lakukan salah satu langkah berikut:
 - Untuk menimpa file yang sudah ada, masukkan nama file dan kata sandi untuk file ekspor database pasien yang sudah ada.
 - Untuk membuat file ekspor database pasien baru, masukkan nama file baru dan kata sandi baru.
5. Masukkan lagi kata sandi untuk mengonfirmasi.

6. Sentuh **Export**.
7. Pilih ke mana file ekspor database pasien Anda akan dikirim.
Tergantung pada akses jaringan, pengaturan perangkat, dan kebijakan keamanan, Anda dapat menyimpan atau mengirim file ke lokasi pilihan Anda.

Menerima Database Pasien dari Perangkat Lain

Anda dapat menerima file database pasien yang diekspor dari sistem Lumify lain dan mengimpornya ke sistem Anda sendiri. Setelah menerima atau mengunduh file ekspor database pasien, simpan file tersebut ke lokasi yang sesuai di perangkat seluler Anda. Untuk mengimpor database pasien yang diterima ke sistem Lumify Anda, lihat [“Mengimpor Database Pasien” pada halaman 213](#).

Mengimpor Database Pasien



PERHATIAN

Sistem Lumify tidak dapat mengingat kata sandi atau mengatur ulang fungsi untuk kata sandi yang hilang atau dilupakan.

Untuk mengakses file ekspor database pasien, Anda harus mengetahui nama file, lokasi penyimpanan file di perangkat seluler, dan kata sandi yang ditetapkan untuk file tersebut ketika diekspor.

Perangkat Android

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Di bawah **Patient Database**, sentuh **Impor Database**.
3. Sentuh **Select**, lalu navigasi ke dan pilih file database pasien yang ingin Anda impor.
4. Masukkan kata sandi untuk file ekspor yang ingin Anda impor.

5. Sentuh **Import**, lalu sentuh **Confirm**.
6. Setelah proses impor selesai, sentuh **Okay**.

Perangkat iOS

1. Sentuh , lalu sentuh **Settings** .
2. Sentuh **Patient Database**.
3. Di bawah **Impor Database**, sentuh **Impor**.
4. Di bawah **Database File**, sentuh **Select a File**. Navigasi ke lokasi file ekspor yang ingin Anda impor, lalu sentuh file untuk memilihnya.
5. Masukkan kata sandi untuk file ekspor yang ingin Anda impor.
6. Sentuh **Import**, lalu sentuh **Confirm**.
7. Setelah proses impor selesai, sentuh **Okay**.

Pemecahan masalah

Jika Anda mengalami kesulitan dalam mengoperasikan sistem, gunakan informasi yang disediakan di topik ini dan di situs web Lumify:

www.philips.com/lumify

Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi staf perwakilan Philips.

Tabel pemecahan masalah berisi daftar gejala dan tindakan yang perlu diambil untuk memperbaiki masalah.

Pemecahan masalah

Gejala	Tindakan Perbaikan
Sistem tidak menyala.	Verifikasi perangkat sudah terisi penuh.
Aplikasi Lumify terhenti	Pastikan aplikasi Lumify Anda terbaru. Jika tidak, mutakhirkan ke versi yang paling baru.

Gejala	Tindakan Perbaikan
Sistem akan secara otomatis kembali ke layar Scan/ Create Patient .	Verifikasi perangkat sudah terisi penuh.
Sistem tidak mengenali transduser yang tersambung.	Putuskan sambungan kabel USB ultrasound dari transduser lalu sambungkan Type A standar ke kabel USB Micro B. Sambungkan kabel sementara dan transduser ke PC Windows. Buka Device Manager . Jika transduser bekerja dengan benar, PiUsb akan muncul pada Other Devices . Jika Anda tidak melihat PiUsb , kontak perwakilan Philips untuk penggantian transduser atau kabel.
Sistem akan menginisialisasi transduser secara terus menerus saat mencoba citra.	Verifikasi perangkat sudah terisi penuh.
Registration gagal.	Pastikan Anda memiliki konektivitas jaringan nirkabel atau seluler yang konstan sepanjang proses registrasi, dan pastikan kabel transduser telah tersambung dengan kuat ke perangkat Anda. Jika Anda masih tidak bisa mendaftar, lihat “Penyelesaian Masalah Konektivitas” pada halaman 216 .
Artefak citra akan muncul.	Jalankan pengujian sistem. Lihat “Menguji Transduser” pada halaman 204 .
Lumify atau Reacts tidak mau terhubung ke jaringan nirkabel atau seluler Anda.	Verifikasi bahwa sistem telah mengakses ke jaringan nirkabel dan seluler Anda. Jika Anda tetap tidak dapat terhubung, lihat “Penyelesaian Masalah Konektivitas” pada halaman 216 .
Gema atau umpan balik audio terjadi selama sesi Reacts jarak jauh.	<ul style="list-style-type: none"> • Mematikan suara mikrofon saat tidak berbicara. • Mengurangi volume speaker. • Menggunakan headset.

Penyelesaian Masalah Konektivitas

Setelah Anda memverifikasi bahwa sistem memiliki akses ke jaringan nirkabel atau seluler Anda, hubungi administrator jaringan atau perwakilan TI untuk memastikan bahwa domain, alamat IP, dan port berikut telah masuk dalam daftar putih jaringan Anda.

Registrasi dan Penggunaan Normal

DNS	IP Address	Port
api.lumify.philips-healthsuite.com	52.211.142.146	TCP 443
api.lumify.philips-healthsuite.com	52.211.142.146	

Mengirimkan Log

IP Address	Port
162.13.31.14	TCP 443

Memverifikasi Akses Jaringan ke Reacts

Untuk memverifikasi bahwa jaringan Anda mengizinkan akses ke Reacts, masuk ke situs web berikut:

<https://svc.iitreacts.com/api/echo>

Jika Anda melihat pesan `{"Version":"","Body":"Echo OK!","Type":"System.String","Time":"[28 digit time]","Id":"[36 character ID]"}`, hubungi staf perwakilan Philips setempat untuk bantuan. Meskipun menerima pesan ini memastikan bahwa Anda terhubung ke jaringan dan institusi Anda mengizinkan akses ke Reacts, masalah tetap terjadi.

Jika Anda tidak melihat pesannya, hubungi administrator jaringan atau perwakilan TI Anda untuk memastikan bahwa domain, alamat IP, dan port berikut telah masuk dalam daftar putih jaringan Anda:

Domain	Alamat IP	Port
*.iitreacts.com, *.reacts.com	69.90.8.45	TCP 443
	69.90.8.46	UDP 443
	69.90.8.36	
	69.90.8.43	
	69.90.9.87	
	69.90.8.44	
	80.94.74.78	
	80.94.74.77	
	80.94.74.74	
	80.94.74.73	
	69.90.8.42	
	80.94.74.72	
	80.94.74.76	
	80.94.74.75	
	52.242.34.249	
	52.242.38.88	
	52.242.38.188	
	52.242.25.169	
	52.235.47.123	
	52.242.28.128	
52.242.21.129		
52.235.43.213		
52.235.44.190		
52.235.42.129		
52.235.42.238		
52.235.44.47		

4535 621 66861_A/795 * JUN 2023

Philips

Pesan Kesalahan

Sistem menampilkan pesan kesalahan sebagai respons terhadap kondisi pengoperasian atau kesalahan yang terdeteksi oleh sistem.

Pesan kesalahan harus dicatat dan dilaporkan ke perwakilan Philips.

Untuk Bantuan

Jika Anda tidak dapat memperbaiki masalah Anda, lihat situs web Lumify:

<https://www.usa.philips.com/healthcare/resource-catalog/feature-detail/ultrasound-lumify-global-resources>

Situs web Lumify berisi daftar pertanyaan yang sering diajukan (FAQ) yang dapat membantu Anda memecahkan masalah.

Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi staf perwakilan Philips.

10 Referensi

Referensi Ekokardiografi Dewasa

Baumgartner, Helmut, et al. "Echocardiographic Assessment of Valve Stenosis: EAE/ASE Recommendations for Clinical Practice." *European Journal of Echocardiography*, 10: 1-25, 2009.

Calafiore, P., Stewart, W.J. "Doppler Echocardiographic Quantitation of Volumetric Flow Rate," *Cardiology Clinics*, Vol. 8, No. 2: 191-202, Mei 1990.

Rudski, Lawrence, et al. "Guidelines for the Echocardiographic Assessment of the Right Heart in Adult: A Report from the American Society of Echocardiography." *Journal of the American Society of Echocardiography*, Vol. 23, No. 7: 685-713, 2010.

Zoghbi, William, et al. "Recommendations for Evaluation of Prosthetic Valves with Echocardiography and Doppler Ultrasound." *Journal of the American Society of Echocardiography*, Vol. 22. No. 9: 975-1014, 2009.

Gradien Tekanan Maksimum (Bernoulli Sederhana)

Silverman, N. H., Schmidt, K. G. "The Current Role of Doppler Echocardiography in the Diagnosis of Heart Disease in Children." *Cardiology Clinics*, Vol. 7, No. 2: 265-96, Mei 1989.

Reynolds, T. *The Echocardiographer's Pocket Reference*, Second Edition. Arizona Heart Institute Foundation, Phoenix, AZ, 2000, p. 382.

Gradien Tekanan Maksimum (Bernoulli Penuh)

Silverman, N. H., Schmidt, K. G. "The Current Role of Doppler Echocardiography in the Diagnosis of Heart Disease in Children." *Cardiology Clinics*, Vol. 7, No. 2: 265-96, Mei 1989.

Gradien Tekanan Rerata

Reynolds, T. *The Echocardiographer's Pocket Reference*, Second Edition. Arizona Heart Institute Foundation, Phoenix, AZ, 2000, p. 382.

Interval Waktu untuk Separuh Tekanan

Hatle, L., Angelsen, B., Tromsal, A. "Noninvasive Assessment of Atrioventricular pressure half-time by Doppler Ultrasound" *Circulation*, Vol. 60, No. 5: 1096-104, November, 1979.

Integral Waktu Kecepatan (VTI)

Silverman, N. H., Schmidt, K. G. "The Current Role of Doppler Echocardiography in the Diagnosis of Heart Disease in Children." *Cardiology Clinics*, Vol. 7, No. 2: 265-96, Mei 1989.

Referensi Obstetrik

Luas dan Lingkaran dari Elips

Rumus untuk luas dan lingkaran dari elips via Bayer, di mana d_1 dan d_2 adalah dua sumbu elips, adalah

$$\pi * \frac{d_1}{2} * \frac{d_2}{2}$$

Luas dari Elips

$$2\pi \sqrt{\frac{d_1^2 + d_2^2}{2}}$$

Lingkaran dari Elips

Beyer, W. H. *Standard Mathematical Tables*. Edisi 28. CRC Press, Boca Raton, Florida, 1987, p. 126.

Usia Gestasi (Usia Janin)

Rumus untuk usia gestasi (minggu + hari) via Hadlock, menggunakan lingkaran perut (Rentang AC: 4,93 hingga 38,0 cm) adalah

$$8,14 + 0,753(AC) + 0,0036(AC^2)$$

Perkiraan lingkaran kepala (Rentang HC: 5,41 hingga 35,8 cm), rumus untuk usia gestasi via Hadlock, GA(HC)Hadl (dalam minggu) adalah

$$8,96 + 0,540(HC) + 0,0003(HC^3)$$

Rumus untuk usia gestasi via Hadlock, menggunakan diameter biparietal (cm) (Rentang BPD: 1,4 hingga 10,17 cm) adalah

$$9,54 + 1,482(BPD) + 0,1676(BPD^2)$$

Rumus untuk usia gestasi via Hadlock, menggunakan panjang tulang paha (Rentang FL dalam cm: 0,616 hingga 8,2 cm) adalah

$$10,35 + 2,460(FL) + 0,170(FL^2)$$

Hadlock, F. P., Deter, R. L., Harrist, R. B., Park, S. K. "Estimating fetal age: computer-assisted analysis of multiple fetal growth parameters." *Radiology*, Vol. 152, No. 2: 497-501, August 1984.

Hadlock, F. P., Shah, Y. P., Kanon, D. J., Lindsey, J. V. "Fetal crown-rump length: reevaluation of relation to menstrual age (5-18 weeks) with high-resolution real-time US." *Radiology*, Vol. 182, No. 2: 501-505, Februari 1992.

Nyberg, D. A., Hill, L. M., Bohm-Velez. M., et al. *Transvaginal Ultrasound*. Mosby Year Book, 1992, p.76.

Perkiraan Tanggal Kelahiran (EDD)

Perkiraan tanggal kelahiran yang ditentukan oleh persamaan periode menstruasi terakhir (LMP) dihitung menggunakan rumus berikut:

$$LMP + 40 \text{ minggu}$$

Hagen-Ansert, Sandra L. *Textbook of Diagnostic Ultrasonography, Third Edition*. The C. V. Mosby Co., 1989, p. 408.

Periode Menstruasi Terakhir (LMP)

Periode menstruasi terakhir yang ditentukan oleh persamaan perkiraan tanggal kelahiran (EDD) dihitung menggunakan rumus berikut:

$$EDD - 40 \text{ minggu}$$

Hagen-Ansert, Sandra L. *Textbook of Diagnostic Ultrasonography, Third Edition*. The C. V. Mosby Co., 1989, p. 408.

Perkiraan Berat Janin (EFW(BPD, HC, AC, FL))

Rumus untuk perkiraan berat janin (EFW) dalam gram, dari diameter biparietal (BPD), lingkaran kepala (HC), lingkaran perut (AC) dan panjang tulang paha (FL) semua dalam sentimeter via Hadlock adalah

$$10^{(1,3596-(0,00386AC \times FL) + (0,0064HC) + (0,00061BPD \times AC) + (0,0424 \times AC) + (0,174 \times FL))}$$

Rentang normal dikelompokkan berdasarkan EFW sebagai persen dari EFW dan penyeimbang gram.

Hadlock, F. P., Harrist, R. B., Sharman R. S., Deter R. L., Park S. K. "Estimation of Fetal Weight with the Use of Head, Body, and Femur Measurements—A prospective study." *AM J OBSTET GYNECOL* Vol. 151, No. 3: 333-337, Februari 1985.

Referensi Vaskular

Kecepatan Doppler (VEL)

Krebs, C. A., Giyanani, V. L., Eisenberg, R. L. *Ultrasound Atlas of Vascular Diseases*, Appleton & Lange, Stamford, CT, 1999.

Kecepatan Diastolik Akhir (EDV)

Strandness, D. E., Jr. *Duplex Scanning in Vascular Disorders*. Lippincott, Williams & Wilkins, Philadelphia, PA, 2002.

Kecepatan Diastolik Minimum (MDV)

Evans, D. H., McDicken, W. N. *Doppler Ultrasound Physics, Instrumentation, and Signal Processing*, Second Edition. John Wiley & Sons, Ltd., 2000.

Gradien Tekanan Puncak (PG)

Powls, R., Schwartz, R. Practical Doppler Ultrasound for the Clinician. Williams & Wilkins, Baltimore, Maryland, 1991.

Kecepatan Sistolik Puncak (PSV)

Krebs, C. A., Giyanani, V. L., Eisenberg, R. L. Ultrasound Atlas of Vascular Diseases, Appleton & Lange, Stamford, CT, 1999.

Indeks Resistivitas (RI)

Zwiebel, W. J., ed. Introduction to Vascular Ultrasonography, Third Edition. W. B. Saunders Company, Philadelphia, PA 1992.

Rasio Sistolik terhadap Diastolik (S/D)

Zwiebel, W. J., ed. Introduction to Vascular Ultrasonography, Third Edition. W. B. Saunders Company, Philadelphia, PA 1992.

Integral Waktu Kecepatan (VTI)

Reynolds, T. The Echocardiographer's Pocket Reference, Second Edition. Arizona Heart Institute Foundation, Phoenix, AZ, 2000, p. 383.

11 Spesifikasi

Sistem Lumify sesuai dengan spesifikasi berikut.

Spesifikasi Sistem

Bayangan Abu-Abu

256 dalam 2D dan mode M

Baris Pemindaian

Hingga 1.024 baris pindaian

Masa Layanan

Umur layanan ditentukan oleh IEC 60601-1 sebagai jangka waktu perangkat medis dianggap masih aman digunakan. Masa layanan komponen perangkat medis dapat ditentukan dari jumlah jam penggunaan atau berapa kali perangkat digunakan.

CATATAN

Pemeliharaan berkala diperlukan untuk perangkat medis atau komponen agar dapat digunakan selama umur layanan yang diinginkan.

Sistem Lumify didesain untuk memiliki minimum 3tahun masa aktif. Masa aktif sistem Lumify bervariasi tergantung penggunaan dan kondisi lingkungan.

Batas Tekanan, Kelembapan, dan Suhu (Transduser)

Batasan ini berlaku hanya untuk transduser Lumify Philips, bukan untuk perangkat seluler di mana Anda menjalankan aplikasi Lumify. Anda bertanggung jawab untuk memilih perangkat kompatibel Lumify yang memenuhi kebutuhan lingkungan klinis Anda. Untuk informasi lebih lanjut tentang spesifikasi lingkungan perangkat, lihat dokumentasi yang diberikan bersama perangkat.

Batas Pengoperasian, Sementara, dan Penyimpanan (Transduser)

Parameter	Batas Pengoperasian	Batas Pengoperasian Sementara (Tidak melebihi 20 menit)	Batas Penyimpanan
Tekanan	620 hPa (465 mmHg) hingga 1,060 hPa (795 mmHg)	--	500 hPa (375 mmHg) hingga 1060 hPa (795 mmHg)
Kelembapan	15% hingga 95% non-kondensasi	Kelembapan relatif hingga 41%	Kelembapan relatif 15% hingga 95%
Temperatur	0° C (32° F) hingga 40° C (104° F)	-20°C (-4°F) hingga 50°C (122°F)	-40°C (-40°F) hingga 70°C (158°F)

Persyaratan Peraturan dan Keamanan

Klasifikasi

- Perangkat dengan transduser: Peralatan ME dengan daya internal. Transduser: Komponen yang diaplikasikan Tipe BF, IP47
- Peralatan Biasa/Pengoperasian Kontinu
- Non-AP/APG

Standar Keselamatan Elektromekanik Terpenuhi

Transduser dan perangkat lunak sesuai dengan persyaratan Peralatan Listrik Medis IEC 60601-1, Persyaratan Umum untuk Keselamatan, termasuk semua standar kolateral dan khusus yang berlaku, serta semua deviasi yang berlaku. Pengguna sistem bertanggungjawab untuk memastikan bahwa perangkat yang dipilih sesuai dengan hukum dalam yurisdiksi tempat produk digunakan.

Standar Kendaraan Dipenuhi

Sistem Lumify telah diuji dengan standar yang diperlukan untuk penggunaan dalam ambulans darat, pesawat terbang atau pesawat rotor.

Kepatuhan

Produk Philips sesuai dengan standar dan hukum nasional dan internasional yang relevan. Informasi kepatuhan akan diberikan oleh perwakilan Philips setempat, atau produsen, atas permintaan.

Indeks

Angka

2D

- mode 149
- pengukuran jarak 159

A

Aksesori

- kesesuaian elektromagnetik 80

Alat bantu pengukuran 93

Alat bantu, pengukuran 93

Anotasi 158

Antrean ekspor 193

Artefak 197

Artefak akustik 197

B

Bahaya

- kejut listrik 31

- ledakan 15, 31

- Simbol IEC 39

Bahaya ledakan 15, 31

Bantuan 22, 218

Baterai 25

Bioefek ultrasonik, dokumentasi terkait 68

C

Catatan pengoperasian 15

Cedera kejang berulang 74

Citra

- memperoleh 157

- mengekspor 177

- menghapus 181

- mengirimkan email 177

- tampilan layar penuh 154

COVID-19

- menggunakan ultrasound untuk penanganan 16

D

Daftar Pekerjaan 126

- mencari pemeriksaan 145

Daftar Pekerjaan Modalitas 126

- mencari pemeriksaan 145

Data pasien

- keamanan 95

- mengedit 147

- mengekspor pada citra 184

- menghapus 121

- perlindungan 95

Database pasien 99

- mengekspor dan mengimpor 211

Daya keluaran 99

Daya, keluaran 99

Defibrilasi, keamanan listrik 31, 34

Destinasi ekspor

- mengedit 192

- mengonfigurasi 187

- pengaturan 189

Deteksi otomatis 99, 117
DICOM
 logging 194
Doppler Gelombang Denyut
 menggunakan 152
 tentang 152
Doppler, gelombang denyut 152
Dukungan teknis 218

E

Electrosurgical units (ESUs) 33
Emisi elektromagnetik
 definisi 75
 lingkungan 78

F

FAQ 218
Fitur B-Lines 154
 menggunakan 168

G

Gambar Kecil 176
Garis Pusat
 menampilkan 154
Gel
 kompatibilitas 201
 rekomendasi 201
Gel transmisi ultrasound
 direkomendasikan 201
 kompatibilitas 201

Gelung

 durasi 99
 memperoleh 157
 memutar 176
 mengekspor 177
 menghapus 181
 mengirimkan email 177

Gerakan

 referensi 17

Gerakan sentuh 17

H

Hadlock
 CRL 221
Hemat daya 99

I

Ikhtisar, sistem 91
Ikon
 tampilan pencitraan 111
Impor Database Pasien 213
Indeks 63
informasi kontak Philips 22
Informasi pelanggan 99
Informasi Pengguna
 kaidah 17
 komponen 15
 tentang 11
Informasi perklorat 26
Informasi Sistem 103
Interferensi 85, 89

- Interferensi elektromagnetik
 - jarak ke transmiter 87
 - jenis 85
 - mencegah 89
- Izin
 - Aplikasi Lumify 108
- J**
- Jarak pisah 87
- Jaringan nirkabel 96
 - Pengaturan Wi-Fi 99
- Jaringan seluler 96
- K**
- Kabel
 - disetujui untuk kesesuaian elektromagnetik 79
 - melindungi dari kerusakan 36
- Kaidah
 - informasi pengguna 17
- Keakuratan, pengukuran 165
- Keamanan 27
 - biologis 54
 - dasar 28
 - data 95
 - dokumen panduan 68
 - emisi dan kekebalan elektromagnetik 75
 - indeks termal 63
 - kebakaran 35
 - keluaran akustik dan pengukuran 69
 - listrik 30
 - mechanical index 63
 - operator 74
 - peringatan umum 15
 - perlindungan peralatan 36
 - persyaratan 226
 - Prinsip ALARA (As Low as Reasonably Achievable) 58
 - tampilan keluaran 63
 - ultrasound medis 16
- Keamanan biologis 54
- Keamanan kebakaran 35
- Keamanan listrik 30
- Keamanan operator 74
- Keamanan Ultrasound Medis 16
- Kekebalan elektromagnetik
 - definisi 75
 - lingkungan sistem 81
- Kelas perangkat 30
- Keluaran akustik
 - batasan-batasan 58
 - pengukuran 69, 72
- Keluaran akustik, tabel 16, 72
- Kemampuan, sistem 92

- Kesalahan, pesan 218
- Keselamatan
 - defibrilator 34
 - Pacu jantung 31
 - simbol 39
- Kesesuaian elektromagnetik
 - aksesori yang disetujui 80
 - kabel yang disetujui 79
 - transduser yang disetujui 79
- Kesesuaian, elektromagnetik
 - aksesori yang disetujui 80
 - kabel yang disetujui 79
 - transduser yang disetujui 79
- Khalayak target 12
- Khalayak, target 12
- Kode Batang
 - format 119
 - menyimpan format 118
 - Pemindaian 117
- Kompatibilitas
 - gel 201
 - produk 38
- Kompatibilitas elektromagnetik 75
- Kompatibilitas produk 38
- Komponen, sistem 96
- Kondensasi 36
- Kontraindikasi 95
- Kontrol Aktif/Tidak Aktif daya 109
- Kontrol infeksi 75
- Kontrol On/Off, daya sistem 46, 109
- Kontrol yang memengaruhi MI dan TI
 - kontrol langsung 58
 - kontrol penerima 58
 - kontrol tidak langsung 58
- L**
- Label 158
 - menambah 158
- Lateks
 - reaksi alergi 56
- Layanan, pelanggan 22
- Leakage current 32
- Log
 - audit 99, 210
 - sistem 99, 209
- Log audit 99, 210
- Log sistem 99, 209
- Logging, DICOM 194
- M**
- Manfaat klinis 13
- Masalah, mengatasi 214
- Media penggandengan akustik 201
- Media USB
 - informasi pengguna 15
- Media USB Informasi Pengguna 15
- Melakukan analisis janin
 - perkiraan berat janin 165
 - pertumbuhan janin 165
 - usia janin 165
- Melakukan Desinfeksi
 - perangkat 208
 - transduser 197, 209

- Melakukan pemeriksaan 143
- Melanjutkan pemeriksaan yang dijeda 148
- Memasang aplikasi 105
- Membersihkan
 - perangkat 208
 - transduser 197, 209
- Memesan persediaan 20
- Memperbaiki database pasien 210
- Memperoleh
 - citra 157
 - gelung 157
- Memulai pemeriksaan baru 143
- Memulai tinjauan 175
- Memutar gelung 176
- Menambah label 158
- Menavigasi gambar kecil dan citra 176
- Mencoba ulang pekerjaan ekspor 193
- Mengakhiri pemeriksaan 167
- Mengedit
 - data pasien 147
- Mengekspor citra 177
- Mengekspor data pasien pada citra 184
- Mengekspor database pasien 212
- Mengekspor Fetal Age Summary 177
- Mengekspor gelung 177
- Mengekspor pemeriksaan 182
- Menghapus citra 181
- Menghapus data pasien 121
- Menghapus gelung 181
- Menghapus pemeriksaan 186
- Menghapus pengaturan 121
- Menghidupkan dan mematikan sistem 109
- Mengirim Email Fetal Age Summary 177
- Mengirimkan email citra 177
- Mengirimkan email gelung 177
- Menguji transduser 204
- Mengunduh aplikasi 105
- Menyambung transduser 119
- Menyimpan transduser 203
 - rutin dan jangka panjang 204
 - untuk pengangkutan 204
- MI 63
- MI (mechanical index) 63
 - kontrol yang memengaruhi 66
 - pada layar 63
 - presisi dan keakuratan tampilan 63
 - tampilan 63
- Mode 2D
 - menggunakan 149
- Mode M 150
- Mode pencitraan 148
- Mode warna
 - menggunakan 150
 - tentang 149
- Mode-M
 - menggunakan 151
- N**
- Nilai TI dan MI 66
- Nomor seri, transduser 103
- Nyberg
 - GS 221
- O**
- Orientasi tampilan 99
- Orientasi, tampilan 99

P

- Pacu jantung 31
- Patient Database
 - perbaiki 210
- Pelanggan
 - layanan 22
- Pelarut 36
- Pelepasan elektrostatik (ESD) 77
- Pemaparan glutaraldehid 75
- Pembaruan citra, tidak konsisten 54
- Pembaruan perangkat lunak 20
- Pembatasan untuk penggunaan 90
- Pembesaran, zoom 153
- Pembuangan perangkat 23
- Pemecahan masalah 214
- Pemeliharaan
 - sistem 207, 208
 - transduser 197, 209
- Pemeliharaan sistem 207
- Pemeliharaan transduser 197, 209
- Pemeriksaan
 - cepat 115
 - memulai baru 143
 - memulai ulang dijeda 148
 - mengakhiri 167
 - mengekspor 182
 - menghapus 186
 - meninjau 147
- Pemeriksaan cepat 115
- Pemeriksaan tersimpan 147
- Pemindaian
 - kode batang 117
- Pemutakhiran sistem 20
- Pemutakhiran, sistem 20
- Pencitraan
 - 2D 149
 - artefak akustik 197
 - Doppler Gelombang Denyut 152
 - fitur 153
 - Mode M 150
 - Mode warna 149
 - tampilan 111
 - Warna 150
- Pendaurulangan perangkat 23
- Penetapan 106
- Pengaturan 99
 - sistem 99
- Pengaturan akun dan login untuk Reacts 99
- Pengaturan ekspor DICOM 189
- Pengaturan ekspor direktori lokal 189
- Pengaturan ekspor jaringan bersama 189
- Pengaturan sistem 99
- Pengaturan Wi-Fi 99
- Penggunaan ulang perangkat 23
- Pengidentifikasi tablet 103
- Pengoptimalan iSCAN Doppler 157
- Pengoptimalan iSCAN Intelligent 157
- Pengujian
 - transduser 99
- Pengukuran
 - akustik 69
 - alat bantu 93
 - elips 160
 - jarak 159
 - keakuratan 165
 - tipe 93

- Pengukuran elips 160
 - pengukuran elips 2D 160
 - Pengukuran jarak 159
 - Penutup
 - transduser 200
 - Penyimpanan
 - akses ke 108
 - data 99
 - Penyimpanan data 99
 - Perbaruan aplikasi 108
 - Perbaruan, aplikasi 108
 - Perhatian, dijelaskan 27
 - Peringatan
 - dijelaskan 27
 - umum 15, 28
 - Perkiraan Berat Janin 222
 - Perkiraan keakuratan MI dan TI 63
 - Perkiraan Tanggal Kelahiran (EDD) 221
 - Perlindungan peralatan 36
 - Perlindungan terhadap kerusakan sistem 36
 - Perpaduan 131
 - Perpaduan jarak jauh 131
 - Persediaan 20
 - Persyaratan perangkat 91
 - Persyaratan peraturan 226
 - Persyaratan, perangkat 91
 - Pesan kesalahan 54, 218
 - Pesan kesalahan sistem 218
 - Pesan, kesalahan 54
 - Petunjuk penggunaan 93
 - Pindai Otomatis (AutoSCAN) 153
 - Portal Layanan Pelanggan 22
 - Preset 196
 - Preset, mengubah 146
 - Prinsip ALARA (As Low as Reasonably Achievable)
 - contoh 58
 - dokumen panduan terkait 68
 - menerapkan 58
 - program edukasi 58
 - Profil konektivitas 122
- Q**
- Quick ID 115
- R**
- Rangkuman Usia Janin
 - melihat 176
 - mengeksplor 177
 - mengirimkan email 177

Reacts

- alat penunjuk 138
- deskripsi 131
- kode akses 133
- masuk dan keluar 135
- membagikan citra ultrasound Lumify 141
- membagikan kamera perangkat 140
- membisukan dan menyalakan suara 140
- membuat akun pengguna 134
- menambahkan kontak 136
- mencari kontak 136
- mengakhiri sesi 138
- mengelola kontak 136
- menghapus kontak 136
- pengaturan akun dan login 99
- permintaan kontak 137
- sesi 137
- status kontak 137
- tampilan sesi 138, 139

Reaksi alergi terhadap lateks 56

Referensi

- Luas dan Lingkaran dari Elips 220
- peralatan pengukuran 220
- Periode Menstruasi Terakhir (LMP) 220
- Perkiraan Berat Janin (EFW) 220
- Perkiraan Tanggal Kelahiran (EDD) 220
- Referensi Ekokardiografi Dewasa 219
- Referensi Vaskular 222
- Usia Gestasi (Usia Janin) 220
- Referensi Ekokardiografi Dewasa 219
- Referensi peralatan pengukuran 220
- Referensi Vaskular 222
- Registrasi, transduser 106, 107

S

Safety

- electrosurgical units 33
- Sengatan listrik statis 77
- Server Modality Worklist
 - memodifikasi 000
 - menambahkan 127
 - menghapus 000

Settings

- destinasi ekspor 189
- menghapus 121

Simbol

- definisi 39

Simbol IEC 39

Simbol peringatan 39

Situs web 218

Situs Web, Philips 22

Spesifikasi

- lingkungan 226
- persyaratan keamanan 226

Suhu kontak pasien 195

Suhu operasi 36

T

Tabel keluaran akustik 16, 63, 72

Tabel keluaran, akustik 16, 63, 72

Tampilan

- menghindari kerusakan 36

Tampilan keluaran 63

Tampilan layar penuh 154

Tanggal dan waktu, pengaturan 110

- Thermal index (TI) 63
 - kontrol yang memengaruhi 66
 - mode pengoperasian 63
 - pada layar 63
 - penggunaan yang sesuai untuk aplikasi 63
 - presisi dan keakuratan tampilan 63
 - tampilan 63, 99, 110
- TI 63
- tindakan pencegahan ESD 77
- Tinjauan
 - ikhtisar 175
 - memulai 175
 - menampilkan citra 176
- Tinjauan citra 175
- Transduser 195
 - batas lingkungan 226
 - batas pengoperasian 226
 - batas penyimpanan 226
 - batasan kelembapan 226
 - batasan tekanan 226
 - jenis 93
 - keselamatan 195
 - kesesuaian elektromagnetik 79
 - kompatibilitas gel 201
 - membersihkan 197, 209
 - memengaruhi nilai TI dan MI 66
 - memeriksa terhadap kerusakan 31
 - menghubungkan 119
 - menyimpan 203
 - nomor seri 103
 - pemeliharaan 197, 209
 - pengangkutan 203
 - pengujian 99, 204
 - penutup 200
 - penyimpanan, rutin dan jangka panjang 204
 - penyimpanan, untuk pengangkutan 204
 - perawatan 197, 207, 209
 - petunjuk penggunaan 93
 - preset 196
 - registrasi 106, 107
 - terdaftar 99
- Transduser terdaftar 99
- Tujuan Penggunaan 13
- Tutorial
 - Aplikasi Lumify 109
 - Opsi Reacts 132

U

Usia gestasi 220

Usia janin 220

V

Versi perangkat lunak 103

W

Waktu dan tanggal, pengaturan 110

Walkthrough

 Aplikasi Lumify 109

 Fitur B-Lines 154

 Opsi Reacts 132

Z

Zoom 153

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound LLC
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands

CE 2797



© 2023 Koninklijke Philips N.V.

Semua hak dilindungi undang-undang. Memperbanyak atau mengirimkan secara keseluruhan atau sebagian dalam bentuk apa pun atau dengan cara apa pun, elektronik, mekanis, atau selain itu dilarang tanpa izin tertulis sebelumnya dari pemilik hak cipta.

Diterbitkan di Amerika Serikat

4535 621 66861_A/795 * JUN 2023 - id-ID